

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

29 JANVIER 1948.

29 JANUARI 1948.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES  
POUR L'EXERCICE 1948

BEGROTING VAN DE GEWONE UITGAVEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948

**TITRE DU MINISTÈRE  
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
ET DES CLASSES MOYENNES**

**TITEL VAN HET MINISTERIE  
VAN ECONOMISCHE ZAKEN  
EN MIDDENSTAND**

**PROJET DE LOI**

**ONTWERP VAN WET**

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,  
RÉGENT DU ROYAUME,

KAREL, PRINS VAN BELGIË,  
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, du Ministre du Budget et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Economische Zaken en Middenstand, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, le Ministre du Budget et le Ministre des Finances :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Economische Zaken en Middenstand, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Article premier.

Eerste artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1948, afférentes au titre du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 362,686,750 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1948 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de titel van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand zijn kredieten geopend die de som van 362,686,750 frank belopen.

H.

## Art. 2.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., ainsi que du corps enseignant d'écoles, peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre Judiciaire.

## Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1947.

## Art. 2.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., alsmede van het onderwijzend personeel van scholen, presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

## Art. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Gegeven te Brussel, de 30 November 1947.

## CHARLES

## PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Affaires Etrangères,*

P.-H. SPAAK.

*Le Ministre des Affaires Économiques  
et des Classes Moyennes,*

J. DUVIEUSART.

*Le Ministre du Budget,*

Jos. MERLOT.

*Le Ministre des Finances,*

G. EYSKENS.

## VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,  
Minister van Buitenlandse Zaken,*

*De Minister van Economische Zaken  
en Middenstand,*

*De Minister van Begroting,*

*De Minister van Financiën,*

## NOTE JUSTIFICATIVE

Le présent document remplace, pour ce qui concerne le titre du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes du projet de budget ordinaire, le projet de loi faisant l'objet du *Document de la Chambre des Représentants*, n° 4-B, session 1947-1948.

## Art. 2.

La disposition faisant l'objet de cet article est identique à celle votée antérieurement par les Assemblées législatives.

## Art. 3.

La disposition faisant l'objet de cet article a déjà été admise antérieurement, quant à son principe, par les Assemblées législatives. Le montant est adapté aux nécessités du moment.

## TOELICHTING

Dit document vervangt, wat betreft de titel van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand van het ontwerp van gewone begroting, het ontwerp van wet dat het voorwerp uitmaakt van het *Document Kamer der Volksvertegenwoordigers*, n° 4-B, zitting 1947-1948.

## Art. 2.

De bepaling die het voorwerp uitmaakt van voormeld artikel, werd reeds in dezelfde vorm goedgestemd door de Wetgevende Vergaderingen.

## Art. 3.

De bepaling die het voorwerp uitmaakt van voormeld artikel werd reeds in de vroegere jaren aangenomen door de Wetgevende Vergaderingen wat het principe betreft. Het bedrag is aangepast aan de huidige noodwendigheden.

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**BUDGET**

DES

**DÉPENSES ORDINAIRES**

POUR L'EXERCICE 1948

**TITRE XIX.**

**MINISTÈRE**

DES

**AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
ET DES CLASSES MOYENNES**

**INDEX**

|                                                                              | Pages. |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Projet de loi. — Tableau .....                                               | 2      |
| Note relative à l'évolution de la politique générale<br>du Département ..... | 11     |
| Programme justificatif .....                                                 | 24     |
| Annexes.                                                                     |        |

**BEGROTING**

VAN DE

**GEWONE UITGAVEN**

VOOR HET DIENSTJAAR 1948

**TITEL XIX.**

**MINISTERIE**

VAN

**ECONOMISCHE ZAKEN  
EN MIDDENSTAND**

**INHOUDSOPGAVE**

|                                                                                 | Bladz. |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ontwerp van wet. — Tabel .....                                                  | 3      |
| Nota betreffende de evolutie der algemene politiek<br>van het Departement ..... | 11     |
| Verantwoordingsprogramma .....                                                  | 25     |
| Bijlagen.                                                                       |        |

**TITRE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES  
POUR L'EXERCICE 1948.**

| Articles.                         | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                 | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE PREMIER.</b>          |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |
| <b>DÉPENSES D'ADMINISTRATION.</b> |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |
| <b>1</b>                          | Traitement et frais de représentation du Ministre . . . . . fr.                                                                                                                                                                            | 425,000 »                                                                        |
| <b>2</b>                          | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . . . . .                                                                                                                                                                    | 1,100,000 »                                                                      |
| <b>3</b>                          | Rémunérations du personnel des services permanents :                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|                                   | 1. Agents définitifs . . . . . fr. 46,769,000                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
|                                   | 2. Agents temporaires . . . . . 33,831,000                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                   | 3. Agents en disponibilité . . . . . 1,200,000                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
|                                   | <hr/>                                                                                                                                                                                                                                      | 81,800,000 »                                                                     |
| <b>4</b>                          | Rémunérations du personnel des services temporaires :                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
|                                   | 1. Agents définitifs détachés . . . . . 950,000                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |
|                                   | 2. Agents temporaires . . . . . 61,981,000                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                   | <hr/>                                                                                                                                                                                                                                      | 62,931,000 »                                                                     |
|                                   | (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés, par arrêté du Régent, de l'un à l'autre suivant les besoins du service. Exceptionnellement, ils permettront de liquider les arriérés pour les exercices 1940 à 1947.) |                                                                                  |
| <b>5</b>                          | Allocations et indemnités diverses :                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|                                   | 1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions . . . . . 1,421,000                                                                                                         |                                                                                  |
|                                   | 2. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers . . . . . 1,150,000                                                                                               |                                                                                  |
|                                   | 3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification . . . . . 700,000                                                                                                         |                                                                                  |
|                                   | 4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. . . . . 277,000                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                   | 5. Indemnités de caisse . . . . . »                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                   | 6. Indemnités de changement de résidence . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                   | 7. Indemnités pour frais de gestion. — Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction . . . . . 183,000                                                           |                                                                                  |
|                                   | 8. Autres indemnités . . . . . »                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |
|                                   | <hr/>                                                                                                                                                                                                                                      | 3,781,000 »                                                                      |
| <b>6</b>                          | Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel . . . . .                                                                                                                                                                 | 815,500 »                                                                        |
| <b>7</b>                          | Dépenses d'entretien et de consommation :                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                   | 1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux . . . . . 1,550,000                                                                                                 |                                                                                  |

**TITEL VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948.**

| <p align="center">Total<br/>par chapitre.</p> <p align="center">—<br/>Totaal<br/>per hoofdstuk.</p> | <p align="center"><b>AANWIJZING</b></p> <p align="center"><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p align="center">Artikelen.</p>                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | <p align="center"><b>EERSTE HOOFDSTUK.</b></p> <p align="center"><b>BESTUURSUITGAVEN.</b></p> <p><b>Jaarwedde en representatiekosten van de Minister . . . . .</b></p> <p><b>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister . . . . .</b></p> <p><b>Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :</b></p> <p>1. Vastaangestelde personeelsleden.</p> <p>2. Tijdelijk personeel.</p> <p>3. Ter beschikking gesteld personeel.</p> <p><b>Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten :</b></p> <p>1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden.</p> <p>2. Tijdelijk personeel.</p> <p>(De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 zullen, bij besluit van de Regent, van het eene naar het andere mogen worden overgedragen volgens de behoeften van de dienst. Bij uitzondering kunnen zij aangewend worden ter uitkering van achterstallen voor de dienstjaren 1940 tot 1947.)</p> <p><b>Allerhande toelagen en vergoedingen :</b></p> <p>1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën.</p> <p>2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.</p> <p>3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogerqualificering.</p> <p>4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën.</p> <p>5. Kasvergoedingen.</p> <p>6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen.</p> <p>7. Vergoedingen voor beheerkosten. — Vergoedingen voor uitrustingen en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie.</p> <p>8. Andere vergoedingen.</p> <p><b>Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel . . . . .</b></p> <p><b>Kosten voor onderhoud en verbruik :</b></p> <p>1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen.</p> | <p align="center">1</p> <p align="center">2</p> <p align="center">3</p> <p align="center">4</p> <p align="center">5</p> <p align="center">6</p> <p align="center">7</p> |

**TITRE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES  
POUR L'EXERCICE 1948.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Montant des crédits<br>par article.<br><br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 7         | 2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services . . . . . 1,440,000<br>3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature . . . . . 6,427,000<br>4. Achats de publications. — Abonnements aux journaux . . . . . 505,000<br>5. Autres fournitures de bureau . . . . . 788,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10,710,000 »                                                                         |
| 8         | <b>Dépenses d'équipement et de renouvellement :</b><br>1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature . . . . . 2,015,000<br>2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat . . . . . 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,165,000 »                                                                          |
| 9         | <b>Publications effectuées par le Département . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,136,000 »                                                                          |
| 10        | <b>Dépenses afférentes aux déplacements du personnel :</b><br>1. Abonnements sur les réseaux de transport . . . . . 1,260,000<br>2. Titres de transport . . . . . 1,717,000<br>3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une moto-cyclette en mission de service . . . . . 1,850,000<br>4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet . . . . . 250,000<br>5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département . . . . . 1,300,000<br>6. Frais de route et de séjour . . . . . 5,224,250<br>7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) . . . . . 1,500,000<br>8. Autres dépenses de transport . . . . . 30,000 | 13,131,250 »                                                                         |
|           | Total du chapitre premier. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
|           | <p align="center"><b>CHAPITRE II.</b></p> <p align="center"><b>SUBVENTIONS.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
| 11        | <b>Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies :</b><br>1. Subvention à l'Institut pour l'encouragement des recherches scientifiques dans l'industrie et l'agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches . . . . . 45,000,000<br>2. Subside à l'Institut Economique et Social des Classes moyennes . . . . . 2,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 47,000,000 »                                                                         |
| 12        | <b>Autres subventions légales . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                      |

**TITEL VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | <b>AANWIJZING</b><br><br><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Artikelen.                           |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                         | <p>2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.</p> <p>3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.</p> <p>4. Aankoop van publicaties. — Dagbladenabonnementen.</p> <p>5. Andere bureelbenodigdheden.</p> <p><b>Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :</b></p> <p>1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard.</p> <p>2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat.</p> <p><b>Werken uitgegeven door het Departement</b></p> <p><b>Uitgaven in verband met de verplaatsingen van het personeel :</b></p> <p>1. Abonnementen op de vervoernetten.</p> <p>2. Reisbewijzen.</p> <p>3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienst-opdracht.</p> <p>4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet.</p> <p>5. Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement.</p> <p>6. Reis- en verblijfskosten.</p> <p>7. Opdrachten naar het buitenland <i>(met inbegrip van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven)</i>.</p> <p>8. Andere vervoeruitgaven.</p> | <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> |
| 181,994,750 »                                           | Totaal van eerste hoofdstuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
|                                                         | <p><b>HOOFDSTUK II.</b></p> <p><b>SUBSIDIËN.</b></p> <p><b>Financiële tussenkomst ten bate van de parastataalopenbare rechtspersonen en van de regien :</b></p> <p>1. Tegemoetkoming aan het Instituut tot aanmoediging van de wetenschappelijke opzoekingen in de landbouw en de nijverheid (I.R.S.I.A.) : werkingskosten en uitgaven voor de opzoekingen.</p> <p>2. Toelage aan het Economisch en Sociaal Instituut van de Middenstand.</p> <p><b>Andere wettelijke subsidiën</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>11</p> <p>12</p>                  |

**TITRE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES  
POUR L'EXERCICE 1948.**

| Articles | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 13       | <b>Subventions conventionnelles :</b><br>1. Au Comité et au Bureau International des poids et mesures . . . . . 40,000<br>2. Au Bureau International des expositions à Paris . . . . . 55,000<br>3. Au Bureau International pour la protection de la propriété industrielle à Berne, pour les opérations se rapportant à l'année 1947 . . . . . 40,000<br>4. A l'Institut International de Statistique . . . . . 6,500<br>5. A l'Institut International des Classes moyennes . . . . . 100,000<br>6. Au Conseil International du Sucre . . . . . 18,000<br>7. Au Bureau International des Brevets . . . . . 6,000,000<br>8. A divers bureaux internationaux . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,309,500                                                                        |
| 14       | <b>Subventions facultatives :</b><br>1. Au Comité National belge de l'éclairage . . . . . 5,000<br>2. Pour la formation professionnelle dans les métiers et négoce. — Fonctionnement des comités et commissions provinciaux et régionaux de formation professionnelle. — Cours temporaires. — Rémunération et frais de transport des professeurs et frais d'organisation. — Primes aux patrons et aux apprentis. — Examens de fin d'apprentissage et de qualification professionnelle. — Primes aux Secrétaires d'apprentissage. — Bibliothèques professionnelles. — Expositions. — Orientation professionnelle. — Frais médicaux. — Intervention partielle et éventuelle de l'Etat en vue d'assurer aux apprentis contractants le bénéfice de la législation de la Sécurité sociale . . . . . 30,000,000<br>3. Pour le perfectionnement professionnel des métiers et négoce. — Comités et commissions nationaux de perfectionnement professionnel. — Cours temporaires. — Rémunération et frais de transport des professeurs . . . . . 700,000<br>4. Pour le relèvement économique des Classes moyennes : Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle. — Congrès . . . . . 250,000<br>5. Pour l'organisation du crédit à l'amélioration de l'outillage des artisans. — Application de la loi du 23 décembre 1946 . . . . . 200,000<br>6. Aux Chambres des Métiers et Négoces . . . . . 500,000<br>7. A la Société belge de Statistique . . . . . 6,000<br>8. « Technologisch Instituut » . . . . . 3,000<br>9. Subventions pour l'orientation industrielle et commerciale : conférences, journées d'études et expositions, en vue de la formation du personnel et plus spécialement des cadres (y compris les honoraires, les frais pour le fonctionnement et la propagande, les frais de bureaux et autres frais complémentaires) . . . . . 500,000<br>10. Subvention en vue d'encourager la formation de la main-d'œuvre belge dans les institutions étrangères . . . . . 250,000<br>11. Contribution à l'érection ou à l'outillage de laboratoires et de stations d'essais, de spécification, de mesurage, de certification, de calibrage, etc. . . . . 500,000<br>12. A la Commission Nationale des Artisanats et d'Industries d'Art . . . . . 150,000<br>13. Subvention à l'Institut Universitaire d'Information Sociale et Economique (INSOC). . . . . 1,432,500 | 34,496,500                                                                       |
| 15       | <b>Bourses. — Prix. — Prêts</b><br><br><div style="text-align: right;">Total du chapitre II. . fr.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
| 16       | <p align="center"><b>CHAPITRE III.</b><br/><b>TRAVAUX.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |

**TITEL VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948.**

| <p style="text-align: center;">Total<br/>par chapitre.<br/>—<br/>Total<br/>per hoofdstuk.</p> | <p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b><br/><br/><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p style="text-align: center;">Artikelen.</p>                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                               | <p><b>Subsidien volgens overeenkomst :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aan het Comité en het Internationaal Bureel van maten en gewichten.</li> <li>2. Aan het Internationaal Bureel der tentoonstellingen te Parijs.</li> <li>3. Aan het Internationaal Bureel voor de bescherming van de nijverheidseigendom te Bern, voor de verrichtingen in verband met het jaar 1947.</li> <li>4. Aan het Internationaal Instituut voor Statistiek.</li> <li>5. Aan het Internationaal Instituut van de Middenstand.</li> <li>6. Aan de Internationale Raad voor de Suiker.</li> <li>7. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.</li> <li>8. Aan verscheidene internationale bureau's.</li> </ol> <p><b>Niet-verplichte subsidien :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aan het Belgisch Nationaal Comité voor verlichting.</li> <li>2. Voor de beroepsvorming in de ambachten en neringen. — Werking der provinciale en regionale comité's en commissies voor beroepsvorming. — Tijdelijke cursussen. — Betaling en vervoerkosten der professoren en organisatiekosten. — Premien aan de patroons en aan de leerlingen. — Examens van de leertijd en van beroepsscholing. — Premien aan de Secretarissen van de leertijd. — Vakbibliotheken. — Tentoonstellingen. — Beroepsoriëntering. — Medische onkosten. — Gedeeltelijke en eventuele tussenkomst van de Staat om aan de contracterende leerjongens het genot van de wetgeving op de Sociale Zekerheid te verzekeren.</li> <li>3. Voor de vakvervolmaking van de ambachten en neringen. — Comité's en nationale commissies voor de beroepsvervolmaking. — Tijdelijke leergangen. — Bezoldiging en kosten van vervoer van de leraars.</li> <li>4. Voor de economische opbeuring van de Middenstand : Verenigingen : verspreiding van de zin voor economische en vakverenigingen. — Congressen.</li> <li>5. Voor de inrichting van het krediet voor de verbetering van het gereedschap der ambachtslieden. — Toepassing der wet van 23 December 1946.</li> <li>6. Aan de Kamers van Ambachten en Neringen.</li> <li>7. Aan de Belgische Vereniging voor de Statistiek.</li> <li>8. Aan het Technologisch Instituut.</li> <li>9. Toelagen voor de industriële en commerciële aanpassing : voordrachten, studiedagen en tentoonstellingen, met het oog op de vorming van het personeel en meer speciaal van de kaders (<i>met inbegrip van honoraria, kosten voor werking en propaganda, bureel- en andere bijkomende kosten</i>).</li> <li>10. Toelage om de vorming der Belgische werkkrachten in de buitenlandse instellingen aan te moedigen.</li> <li>11. Bijdrage in de oprichting of de uitrusting van laboratoria en proefstations voor specificering, opmeting, waarmaking, kalibrering, enz.</li> <li>12. Aan de Nationale Commissie voor Kunstambachten en Industrieën.</li> <li>13. Subsidie aan het Universitair Instituut voor Sociale en Economische Voorlichting (INSOC).</li> </ol> <p><b>Beurzen. — Prijzen. — Leningen . . . . .</b></p> | <p style="text-align: center;">13</p> <p style="text-align: center;">14</p> <p style="text-align: center;">15</p> |
| <p style="text-align: center;">37,806,000 »</p>                                               | <p style="text-align: center;">Totaal van hoofdstuk II.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |
|                                                                                               | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK III.</b><br/><br/><b>WERKEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p style="text-align: center;">16</p>                                                                             |

**TITRE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNNES  
POUR L'EXERCICE 1948.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|           | <b>CHAPITRE IV.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|           | <b>AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| 17        | 1. Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. —<br>Expositions et foires d'échantillons. — Dépenses de toute nature . . . . . fr. 25,000,000<br>2. Frais de procédure, déboursés, amendes, dédommagements, etc. . . . . 8,000,000<br>Classes moyennes :<br>3. Collation de décorations spéciales. — Organisation d'expositions, achat de mé-<br>dailles, etc. . . . . 50,000<br>4. Acquisitions de matériel, médailles, diplômes, carnets sanitaires, documents desti-<br>nés à l'apprentissage . . . . . 40,000<br>5. Petit outillage : application éventuelle de l'article 7 de l'arrêté-loi du 23 décembre<br>1946 relatif à l'outillage artisanal . . . . . 1,000<br>6. Indemnité allouée à la S.N.C.F.B. en compensation des réductions de tarifs de<br>transport octroyées à la demande de l'Etat à la métallurgie luxembourgeoise . 12,000,000<br>7. Dépenses imprévues non libellées au budget . . . . . 60,000 | 45,151,000 »                                                                     |
|           | Total du chapitre IV. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
|           | Total des dépenses ordinaires. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |
|           | <b>CHAPITRE V.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
|           | <b>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |
| 18        | <b>Travaux et fournitures de premier équipement :</b><br>1. Services permanents . . . . . 2,000,000<br>2. Services temporaires . . . . . 1,200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,200,000                                                                        |
| 19        | <b>Autres dépenses de caractère exceptionnel :</b><br>1. Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement de divers services . . . 385,000<br>2. Frais d'aménagement et de remise en état d'immeubles . . . . . 125,000<br>3. Acquisition de machines en vue de l'organisation mécanique des services . . . 25,000<br>4. Remplacement, restauration et modernisation du matériel scientifique du Service<br>de Métrologie, sinistré par l'incendie du Palais du Cinquantenaire . . . . . 2,000,000<br>5. Propagande en faveur des produits nationaux en Belgique . . . . . 1,000,000<br>6. Recensement général de la population, de l'industrie et du commerce . . . . . 41,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                   | 44,535,000 »                                                                     |
|           | Total du chapitre V. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
|           | Total pour le titre du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Affaires Étrangères,  
P.-H. SPAAK.*

*Le Ministre des Affaires Economiques  
et des Classes Moyennes,  
J. DUVIEUSART.*

*Le Ministre du Budget,  
Jos. MERLOT.*

*Le Ministre des Finances,  
G. EYSKENS.*

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté  
du 30 novembre 1947.

**CHARLES**

**TITEL VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | <b>AANWIJZING</b><br><br><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                        | <p align="center"><b>HOOFDSTUK IV.</b></p> <p align="center"><b>ANDERE WERKINGSUITGAVEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Commissies, congressen en studiën in het belang van de nijverheid en van de handel. — Tentoonstellingen en jaarbeurzen. — Uitgaven van alle aard.</li> <li>2. Rechtsplegingskosten, voorschotten, geldboeten, schadeloosstellingen, enz.</li> </ol> <p>Middenstand :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Verlenen van bijzondere eretekens. — Inrichting van tentoonstellingen, aankoop van medailles, enz.</li> <li>4. Aankoop van materieel, medailles, diploma's, gezondheidsboekjes, documenten bestemd voor het leerwezen.</li> <li>5. Klein gereedschap : eventuele toepassing van artikel 7 van het wetsbesluit van 23 December 1946 betreffend het ambachtsgereedschap.</li> <li>6. Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. ter compensatie voor de op aanvraag van de Staat aan de Luxemburgse metaalnijverheid toegestane vermindering op het vervoer.</li> <li>7. Onvoorziene uitgaven niet in de begroting omschreven.</li> </ol> | 17         |
| 45,151,000 »                                           | Totaal van hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |
| 314,951,750 »                                          | Totaal van de gewone uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|                                                        | <p align="center"><b>HOOFDSTUK V.</b></p> <p align="center"><b>UITZONDERINGSUITGAVEN.</b></p> <p><b>Werken en leveringen voor eerste uitrusting :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vaste diensten.</li> <li>2. Tijdelijke diensten.</li> </ol> <p><b>Andere uitgaven van uitzonderlijke aard :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kosten die zullen voortvloeien uit het overbrengen en het inrichten van verschillende diensten.</li> <li>2. Inrichtings- en herstellingskosten van gebouwen.</li> <li>3. Aankoop van machines met het oog op de mechanische inrichting der diensten.</li> <li>4. Vervanging, herstelling en modernisering van het wetenschappelijk materieel van de Dienst van het Ikkwezen, geleisterd door de brand van het Halfeeuwpaleis.</li> <li>5. Propaganda in België voor de nationale producten.</li> <li>6. Algemene telling van de bevolking, de industrie en de handel.</li> </ol>                                                                                                                                            | 18         |
| 47,735,000 »                                           | Totaal van hoofdstuk V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19         |
| 362,686,750 »                                          | Totaal voor de titel van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,*  
*Minister van Buitenlandse Zaken,*  
**P.-H. SPAAK.**

*De Minister van Economische Zaken*  
*en Middenstand,*  
**J. DUVIEUSART.**

*De Minister van Begroting,*  
**Jos. MERLOT.**

*De Minister van Financiën,*  
**G. EYSKENS.**

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd  
bij het besluit van 30 November 1947.

**CHARLES**

10.

## EVOLUTION DE LA POLITIQUE GENERALE DU DEPARTEMENT

La politique économique des gouvernements, qui se sont succédé depuis la libération, a toujours poursuivi le même objectif : augmenter le standard de vie et le bien-être de la population. Le Département des Affaires Economiques en a été le premier artisan.

Les différents instruments de la politique économique : politique du taux d'intérêt et du crédit, politique d'encouragement à la production, politique des salaires, politique des prix, etc., ont donc tendu à augmenter le pouvoir d'achat de la population. Cependant, les prix et les salaires ont été, du moins aux yeux du public, le centre des préoccupations.

Les buts à atteindre en cette matière étaient :

1. Le retour à une structure normale des prix intérieurs, profondément disloqués par la guerre;
2. L'équilibre entre les prix et les salaires;
3. L'équilibre externe des prix.

Un effort considérable a été fait pour atténuer la dispersion des prix existant dans certains secteurs. Il reste cependant encore beaucoup à faire à cet égard. En ce qui concerne le deuxième point, un équilibre relatif a été atteint. Les indices des prix de détail, des salaires et de la circulation monétaire se situent tous, en effet, à un niveau d'environ 350 par rapport à 1936-1938. Ce niveau est cependant trop élevé si l'on considère notre équilibre externe (rappelons que l'on s'était proposé en 1944 de ne pas dépasser l'indice 182 pour les salaires, 200 pour les prix de gros et 160 pour le coût de la vie, par rapport à 1936-1938).

Nous ne subissons pas encore, pour le moment, les conséquences de ce déséquilibre externe, parce que nos délais de livraison à l'exportation semblent encore moins longs que ceux de nos concurrents et parce qu'il y a toujours pénurie dans beaucoup de secteurs. Mais dès la libération, le Département s'est préoccupé de ce problème de l'équilibre externe, dont l'importance n'a pas toujours été comprise dans tous les milieux.

## EVOLUTIE DER ALGEMENE POLITIEK VAN HET DEPARTEMENT

Bij het voeren hunner economische politiek hebben de elkaar sedert de bevrijding opvolgende regeringen steeds hetzelfde doel voor ogen gehad : levensstandaard en welvaart van de bevolking te verhogen. Het Ministerie van Economische Zaken heeft hierbij de leidende rol vervuld.

De verschillende in de economische politiek aangewende middelen : de politiek van rentevoet en krediet, de politiek tot bevordering van de productie, de loonpolitiek, de prijspolitiek, enz., hadden derhalve tot doel de koopkracht van de bevolking te verhogen. Niettemin bleven, in de ogen van het publiek, ten minste de prijs- en loonkwesties het middenpunt van de staatsbemoeiingen.

De in deze vraagstukken te verwezenlijken doelen waren de volgende :

1. Terugkeer tot een normale structuur van de door de oorlog ten eerste ontwrichte binnenlandse prijzen;
2. Evenwicht tussen prijzen en lonen;
3. Buitenlands evenwicht der prijzen.

Een grote krachtinspanning werd gedaan om de in zekere sectoren bestaande spreiding der prijzen te verminderen. Op dit gebied echter dient er nog veel te worden gedaan. Wat het tweede punt betreft, kan gezegd worden dat er een betrekkelijk evenwicht bereikt werd. De indexcijfers van kleinhandelprijzen, lonen en geldomloop staan inderdaad ongeveer op het peil 350, met betrekking tot de jaren 1936-1938. Dit niveau is echter veel te hoog, indien men ons buitenslands evenwicht betracht (brengen we in herinnering, dat men zich in 1944 had voorgenomen indexcijfer 182 voor de wedden, 200 voor de groothandelprijzen, en 160 voor de levensduurte niet te overschrijden met betrekking tot 1936-1938).

Voor het ogenblik ondergaan we nog niet de gevolgen van dit verstoord buitenslands evenwicht, daar hij de uitvoer onze termijnen van levering minder lang schijnen dan die van onze concurrenten en daar er nog altijd in veel sectoren een grote schaarste heerst. Onmiddellijk na de bevrijding echter, heeft het Departement zich met het vraagstuk van het buitenslands evenwicht bezig gehouden, waarvan het belang niet altijd in alle middens goed begrepen werd.

Les résultats satisfaisants qui ont été obtenus spécialement au point de vue intérieur, l'ont été d'une part d'une manière indirecte, grâce à notre politique restrictive en matière de monnaie et de crédit et, d'autre part, sous une forme directe, dont on peut distinguer deux aspects :

1. *La régularisation du marché au point de vue de la quantité des marchandises offertes.*

Le Département, en collaboration avec le Ministre des Importations, pratiqua en effet une politique de saturation du marché par des importations massives. Ceci fut possible grâce à nos avoirs en devises. Actuellement cependant, vu les difficultés rencontrées par un grand nombre d'autres pays, une certaine pénurie de dollars s'est manifestée. Aussi, des mesures ont été prises dans ce domaine, compte tenu cependant des desiderata de la politique des prix.

2. *L'action sur les prix, par la fixation de ceux-ci, par le contrôle et par l'octroi de subsides.*

Par suite de la saturation du marché dans plusieurs secteurs, il a paru sage de retourner, pour ces derniers, au jeu normal de l'offre et de la demande. Sans doute, des diminutions sensibles de prix n'ont pas été constatées à la suite de ces mesures et on ne peut en prévoir d'autres pour le moment puisque le Gouvernement a décidé d'alléger le poids budgétaire que représentaient les subsides, dont les avantages, au point de vue de la politique des prix, quand on atteint un certain niveau, ne compensent plus les graves inconvénients budgétaires; mais le fait même que le retour à une économie plus libre ait été possible témoigne de l'assainissement de notre situation.

Le résultat d'ensemble de ces diverses mesures se traduit incontestablement par une amélioration très sérieuse du niveau de vie de notre population, et tous les témoignages s'accordent pour dire que la Belgique se trouve à cet égard certainement à l'avant-garde des pays qui ont été occupés.

L'activité du Département dans le cadre de la politique que nous venons de résumer, se développe principalement dans les domaines suivants : Etudes et Statistique, répartition et contingents, politique des prix, encouragement à la production, organisation professionnelle, politique des classes moyennes, et enfin, dans certains cas exceptionnels, interventions directes dans le cycle économique. Nous examinerons successivement les grandes lignes de la politique et de l'action du Département dans ces divers domaines.

De bevredigende uitslagen, die inzonderheid op binnenlands gebied geboekt werden, werden eensdeels op indirecte wijze bekomen dank zij een politiek van munt- en kredietbeperking en anderdeels op rechtstreekse wijze, waarin men een dubbel gezichtspunt kan onderscheiden :

1. *Een marktregeling voor wat de kwantiteit van de aangeboden koopwaren betreft.*

Het Departement, in samenwerking met het Ministerie van Invoer, voerde inderdaad een politiek van marktverzadiging door middel van een invoer op grote schaal. Zulks was mogelijk, dank zij ons tegoed aan deviezen. Op het oogenblik doet zich nochtans een zekere schaarste aan dollars gevoelen, die gezien moet worden in verband met de moeilijkheden die ondervonden worden door een groot aantal andere landen. Maatregelen zijn dan ook op dit gebied genomen geworden, waarbij echter toch rekening gehouden werd met de vereisten van de prijs-politiek.

2. *De beïnvloeding der prijzen, door middel van de vaststelling van deze laatste, het uitoefenen van een zeker toezicht en het toekennen van toelagen.*

Ten gevolge der verzadiging van de markt in verscheidene sectoren, leek het verstandig voor deze laatste producten de normale wet van vraag en aanbod terug haar werking te laten uitoefenen. Weliswaar werden tengevolge dezer maatregelen geen gevoelige prijsverminderingen bereikt, wat meer is, men kan er voor het oogenblik geen verwachten, daar de Regering besloten heeft de budgetaire uitgaven welke deze subsidiën medebrengen te verminderen. Immers de voordelen, ten minste van uit het standpunt van de prijspolitiek, indien een zeker niveau wordt bereikt, kunnen niet opwegen tegen de zware begrotingslasten; maar het feit zelf dat de terugkeer naar een vrijere economie mogelijk was, getuigt er van dat er in onze toestand reeds een zekere sanering merkbaar wordt.

Het gezamenlijk resultaat van deze verschillende maatregelen valt ontegensprekelijk van een belangrijke verhoging van de levensstandaard onze bevolking af te lezen en er heerst een algemene overeenstemming over het feit dat België ongetwijfeld aan de spits van alle gewezen bezette landen staat.

De werking van het Departement in het raam van de door ons hierboven samengevatte politiek geschiedt hoofdzakelijk op navolgende gebieden : Studie en Statistiek, verdeling en contingents, bevordering der productie, beroepsorganisatie, middenstandspolitiek, en ten slotte in enkele uitzonderlijke gevallen, rechtstreeks ingrijpen in het verloop der economische ontwikkeling. Wij zullen achtereenvolgens de door het Departement gevoerde politiek en uitgeoefende werking op al deze gebieden in grote trekken schetsen.

## 1. MISSION D'ÉTUDES ET DE STATISTIQUE.

Il convient d'attirer l'attention sur l'importance accrue que les services s'occupant d'études économiques, ont acquise dans plusieurs pays.

La nécessité pour un Gouvernement d'être parfaitement renseigné sur la situation économique et l'évolution future probable de l'économie, est à présent unanimement reconnue.

Le Service des Etudes et de la Documentation générales du Ministère des Affaires Economiques, tel qu'il a été prévu dans le nouveau cadre, comble une lacune à cet égard. Tous les efforts seront faits pour assurer à ce service un personnel d'élite.

Le Service d'Etudes établit déjà depuis plus d'un an un rapport mensuel confidentiel, destiné aux Ministres membres du Comité ministériel de Coordination Economique, et, depuis quelques mois, il dresse un atlas de graphiques décrivant la situation économique du pays.

En vue de donner aux études faites par le Service la publicité qui leur convient et de fournir au pays un aperçu périodique de la situation économique générale, le Département se propose d'éditer un bulletin spécial. Ce bulletin ne fera pas double emploi avec celui de l'Institut National de Statistique, dont la mission est avant tout de réunir et de publier une documentation statistique, s'étendant à tous les domaines de l'activité nationale, tandis que le rôle du Service d'Etudes consiste à utiliser tous les renseignements d'ordre statistique et autre, quels qu'ils soient, en vue de les mettre à la disposition du Ministre et de ses collègues, membres du Comité ministériel de Coordination Economique, et cela sous une forme synthétique. Il est grandement à souhaiter — et c'est là le but de la publication du bulletin projeté — que ces renseignements soient mis également dans la forme appropriée à la portée du Parlement et de l'opinion. Une particulière importance doit être attachée aux études sur la situation économique mondiale, et à celles qui concernent la réalisation de l'Union Economique Hollando-Belgo-Luxembourgeoise.

Le prochain recensement général donnera des indications très précieuses pour la politique économique à suivre. Le dernier recensement général date, on le sait, de 1930 et le dernier recensement économique et social, de 1937; vu les modifications profondes qui se sont produites dans la structure économique du

## 1. TAAK VAN HET DEPARTEMENT OP GEBIED VAN STUDIE EN STATISTIEK.

Vooreerst pas het de aandacht te vestigen op het toenemend belang dat in verscheidene landen gehecht wordt aan de zich met de economische studie bezighoudende diensten.

Thans wordt de dwingende noodzakelijkheid voor een Regering om volledig op de hoogte te zijn van de economische toestand en van de richting die deze toestand vermoedelijk zal uitgaan, algemeen erkend.

De Algemene Studie- en Documentatiedienst van het Ministerie van Economische Zaken, zoals deze in het nieuw indelingsplan van het Departement opgevat wordt, vult te dien opzichte een leemte aan. Men zal zich geen moeite ontzien om deze dienst van een elitepersoneel te voorzien.

Reeds sedert meer dan één jaar maakt de Studiedienst een vertrouwelijk maandverslag op, dat voor de Ministers bestemd is, die lid zijn van het Ministerieel Comité voor Georganiseerd Economisch overleg en sedert enkele maanden is hij bezig met het vervaardigen van een Atlas met graphieken over 's lands economische toestand.

Ten einde aan de door de Dienst uitgewerkte studiën een passende ruchtbaarheid en aan het binnenlands publiek op gezette tijden een overzicht van de algemene economische toestand te geven, heeft het Departement het plan opgevat een speciaal bulletin uit te geven. Dit bulletin zal geen nutteloze herhaling zijn van datgene wat uitgegeven wordt door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, wiens taak het in de eerste plaats is statistische materiaal te verzamelen en te publiceren, terwijl deze van de Studiedienst er in bestaat gebruik te maken van alle gegevens, welke dan ook, van statistische of andere aard, ten einde deze ter beschikking te stellen van de Minister en van zijn collega's van het Ministerieel Comité voor Georganiseerd Economisch overleg, zulks in de vorm van samenvattingen. Het ware hoogst wenselijk — en dit is het doel dat men met de uitgave van het ontworpen bulletin beoogt — dat de betrokken gegevens in de gepaste vorm eveneens ter beschikking van Parlement en openbare mening konden gesteld worden. Men dient een uitzonderlijk belang te hechten aan de studiën die gewijd worden aan de economische wereldtoestand, evenals aan deze die de verwezenlijking der Hollands-Belgisch-Luxemburgse Economische Unie betreffen.

De eerstkomende Algemene Volks- en Economische telling zal ons kostbare fingerwijzingen aan de hand doen voor wat de te voeren economische politiek betreft. De laatst gehouden volkstelling vond, zoals men weet, in 1930 plaats en de laatst gehouden Economische en Sociale telling in 1937; gelet op de diep-

pays, les données de 1930 et de 1937 ne peuvent plus servir de base pour des interprétations statistiques.

D'autre part, l'Institut National de Statistique travaille pour le moment activement à l'élaboration des statistiques de production, des salaires et du revenu national. Dans ces domaines, en effet, les renseignements complets et exacts ont toujours fait défaut.

Le vote d'un crédit s'avère nécessaire pour couvrir les frais de l'enquête générale sur les budgets familiaux. Les résultats de cette enquête sont attendus avec impatience, car ils contribueront dans une large mesure à permettre au Gouvernement de régler sa *politique des prix et des salaires* sur une base plus certaine que les chiffres actuellement avancés.

## 2. ACTION DU COMITÉ DES PRIORITÉS ET DE L'OFFICE CENTRAL DES CONTINGENTS ET LICENCES.

### a) Comité des Priorités.

Le Comité des Priorités fut depuis la libération l'un des organes essentiels de la politique du Département. Il avait été créé en vue de renforcer la coordination de la politique économique, rendue indispensable par la désorganisation générale provoquée par la guerre. Sa mission principale était de répartir équitablement les matières et produits essentiels à la reprise de notre économie. Actuellement, la situation s'est sensiblement améliorée et sous de nombreux aspects, nous sommes heureusement revenus à une économie de paix.

En matière de répartition contrôlée à l'intérieur du pays, de nombreuses réglementations ont pu être abandonnées, la saturation désirable étant atteinte. Pratiquement, quelques produits seulement dont le principal est le charbon, font encore l'objet de répartition contrôlée.

En ce qui concerne le commerce extérieur, le Comité des Priorités a poursuivi la politique d'assouplissement des formalités économiques exigées, tant à l'importation qu'à l'exportation. Dans cet ordre d'idées, de nouvelles listes de positions douanières pouvant bénéficier du régime simplifié de la déclaration tenant lieu de licence ont été mises en vigueur dans le courant de l'année.

Il est apparu dès lors que la coordination économique toujours nécessaire, pouvait désormais s'exercer à l'intervention de l'organe normal de la coordination : la Commission Economique Interministérielle. C'est pourquoi l'arrêté du 14 août 1947 supprime le

gaande wijzigingen in 's lands economische structuur, kunnen de gegevens van 1930 en 1937 niet meer als grondslag voor statistische interpretaties in aanmerking komen.

Anderdeels wordt er in het Nationaal Instituut voor de Statistiek ijverig gewerkt aan het opmaken van statistieken betreffende de productie, de lonen en het volksinkomen. Op al deze gebieden hebben inderdaad volledige en nauwkeurige gegevens steeds onthbroken.

De goedkeuring van een krediet om de onkosten te dekken van een algemeen onderzoek omtrent het gezinsinkomen is volstrekt noodzakelijk gebleken. De uitslagen van dit onderzoek worden met ongeduld verwacht, want daardoor eerst zal het de Regering goeddeels mogelijk gemaakt worden haar *prijs- en loonpolitiek* op een hechtere grondslag te voeren dan op de thans vooropgezette cijfers.

## 2. WERKZAAMHEDEN VAN HET COMITÉ DER PRIORITEITSRECHTEN EN VAN DE CENTRALE DIENST VOOR CONTINGENTEN EN VERGUNNINGEN.

### a) Comité der Prioriteitsrechten.

Het Comité der Prioriteitsrechten was sedert de bevrijding een der belangrijkste organen van de Departementspolitiek. Het was ingesteld geweest met de bedoeling meer orde en samenhang te brengen in de economische politiek, wat ten gevolge uit de oorlog voortspruitende algemene ontreddeering een dwingende vereiste geworden was. Haar voornaamste taak bestond in een billijke verdeling der voor ons economisch herstel onontbeerlijke grondstoffen en voortbrengselen. Thans is de toestand merkkelijk verbeterd en in velerlei opzichten is de terugkeer naar een vredeseconomie gelukkig een feit geworden.

Talrijke regelingen, die getroffen waren op gebied van de onder Rijkstoezicht op de binnenlandse markt uitgevoerde verdeling, heeft men buiten werking kunnen stellen, aangezien een toereikende verzadiging der markt intussen ingetreden was. Praktisch blijven slechts enkele producten, nl. steenkolen, een verdeling van overheidswege onderworpen.

Wat de buitenlandse handel betreft, streefde het Comité der Prioriteitsrechten een soepeler maken der zowel voor de in-als voor uitvoer vereiste economische formaliteiten na. In deze gedachtengang werden er nieuwe lijsten met posten uit het douanetarief, waarop het vereenvoudigd stelsel der gewone verklaring ter vervanging van het stelsel der vergunningen toegepast wordt, in de loop van het jaar gepubliceerd.

Men kwam dan ook tot het inzicht dat een steeds nodig georganiseerd overleg in economische aangelegenheden voortaan door middel van het gewoon orgaan dezer coördinatie, namelijk door : de Interministeriële Economische Commissie, kon verzekerd

Comité des Priorités et réorganise le Statut de la Commission Economique Interministérielle. Celle-ci a pris récemment des mesures en vue de limiter les importations de produits non essentiels, payables en dollars.

**b) Activité de l'Office central des Contingents et Licences.**

La politique suivie par le Comité des Priorités se reflète dans l'activité de l'Office Central des Contingents et Licences.

Au régime de la déclaration-licence, l'on a reproché une trop grande largesse dans la disposition de nos devises. On a calculé cependant que le pourcentage de la valeur des produits libérés est resté constamment aux environs de 50 % de la valeur totale des importations. D'ailleurs, les importations en cause se sont vite normalisées, ou même ont décliné, suite à la saturation du marché.

Malgré l'extension du régime de la déclaration tenant lieu de licence, pendant les premiers mois de l'année 1947, les tâches de l'Office central n'ont guère tendance à diminuer dans une proportion correspondante. Il faut en voir la raison dans l'extension continue des échanges avec l'étranger.

Les récentes mesures prises en matière de contrôle des importations, ont d'ailleurs placé l'Office central devant une tâche supplémentaire.

Avec la politique des répartitions et des priorités, celle des prix a constitué le souci principal du Département. Nous nous étendrons un peu plus en détail sur les divers aspects de l'évolution de cette politique depuis 1944.

### 3. POLITIQUE DES PRIX.

Les objectifs de celle-ci étaient inspirés de ceux qui ont guidé la politique économique générale dans son ensemble, telle que nous l'avons énoncée dans l'introduction ci-dessus.

#### Moyens de réalisation.

L'exécution de la politique des prix proprement dite fut confiée au Service des Prix du Ministère des Affaires Economiques, assisté par un organe consultatif : la Commission Centrale Régulatrice des Prix.

La législation actuelle des prix peut se résumer comme suit :

#### I. — PRIX DES PRODUITS INDIGENES.

##### A. — Prix de la production.

Ces prix peuvent se trouver sous un des trois régimes suivants :

1° *Prix fixés par arrêtés spéciaux.* C'est le cas de tous les produits alimentaires, agricoles et horticoles et, en général, des produits industriels de base, tels que : acier, charbon, engrais, bois, etc.

worden. Om deze reden werd door het besluit, van 14 Augustus 1947, het Comité der Prioriteitsrechten afgeschaft en de statuten van de Interministeriële Economische Commissie omgewerkt. Door bedoelde Commissie werden onlangs maatregelen getroffen om de invoer van niet essentiële producten, betaalbaar in dollars, te beperken.

#### b) Werkzaamheden van de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen.

De door het Comité der Prioriteitsrechten gevoerde politiek weerspiegelt zich in de werking van de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen.

Aan het stelsel der verklaring ter vervanging van de vergoeding heeft men een al te onverantwoord omspringen met onze deviezen verweten. Men heeft nochtans berekend dat het percentage van de waarde der vrijgegeven producten voortdurend rond 50 % van de gezamenlijke waarde van de invoer is blijven schommelen. Trouwens, bedoelde invoer verkreeg vrij spoedig een normaal uitzicht, ja liep zelfs terug ten gevolge van de verzadiging der markt.

Ondanks de uitbreiding van het regime der verklaring ter vervanging van de vergoeding, in de loop van de eerste maanden van 1947, nemen de werkzaamheden van de Centrale Dienst niet af in een hiermede overeenstemmende verhouding. De reden hiervan ligt in de voortdurende uitbreiding van ons handelsverkeer met het buitenland.

Anderzijds hebben de jongste maatregelen inzake controle van de invoer, aan de Centrale Dienst bijkomende werkzaamheden opgelegd.

Met de verdelings- en prioriteitsrechtenpolitiek maakte de prijspolitiek het belangrijkste voorwerp van de voortdurende zorg van het Departement uit. Wij zullen wat meer in bijzonderheden treden over de verschillende zijden van de evolutie dezer politiek sedert 1944.

### 3. PRIJSPOLITIEK.

De doeleinden dezer politiek gingen uit van deze die tot richtsnoer voor de algemene economische politiek, in haar geheel genomen, zoals we deze in vorenstaande inleiding geschetst hebben, gediend hebben.

#### Middelen ter verwezenlijking.

Het voeren der eigenlijke prijspolitiek werd aan de Prijsdienst van het Ministerie van Economische Zaken, bijgestaan door een adviserend lichaam : De Centrale Prijsregelingscommissie, toevertrouwd.

De huidige wetgeving inzake prijzen kan als volgt samengevat worden :

#### I. — PRIJS DER BINNENLANDSE PRODUCTEN.

##### A. — Producentenprijzen.

Op deze prijsvorming kan één der drie navolgende stelsels toegepast worden :

1° *Bij afzonderlijk besluit vastgestelde prijzen.* Zulks is het geval voor alle voedingswaren, land- en tuinbouwproducten, en, in het algemeen voor de industriële grondproducten, zoals : staal, steenkolen, meststoffen, hout, enz.

2° *Prix fixés en application de l'Arrêté de Cadre du 1<sup>er</sup> juillet 1946* (*Moniteur du 4 juillet 1946*) donnant une formule pour le calcul des prix. Ce calcul s'effectue par rapport à une période de référence qui est le 1<sup>er</sup> semestre 1939. Cet arrêté s'applique essentiellement aux produits industriels. Il prévoit deux dispositions :

a) Les prix des produits égaux ou inférieurs au coefficient 1,65 peuvent être pratiqués sans homologation;

b) Les prix des produits dont les conditions d'exploitation exigent un coefficient supérieur à 1,65, doivent faire l'objet d'une homologation du Ministre des Affaires Economiques. Cette homologation est établie en appliquant la formule prévue à l'arrêté.

Celle-ci permet de tenir compte :

des matières au taux légal,

des salaires et charges sociales aux taux légaux,

de l'énergie au taux légal,

des frais généraux, amortissements et bénéfices, augmentés au maximum de 65 % par rapport à leur valeur absolue dans les prix de vente des mêmes produits au 1<sup>er</sup> semestre 1939.

3° *Prix normaux* : tombent dans cette catégorie :

a) Les prix des produits qui n'étaient pas fabriqués avant la date de la libération;

b) Les prix des produits pour lesquels il est impossible de trouver des termes de comparaison permettant d'établir des maxima par rapport à la période de référence;

c) Les prix des produits mis sous le régime du prix normal par voie d'arrêté.

#### B. — Marges de distribution.

En principe, en vertu de l'arrêté de Cadre du 1<sup>er</sup> juillet 1946, les marges commerciales peuvent au maximum être les mêmes en pourcent que celles pratiquées avant la guerre. En fait, pour beaucoup de secteurs, les marges ont été réduites par voie d'arrêté.

Lorsqu'un produit est remis sous le régime du prix normal, le principe prévu à l'arrêté de cadre, en vertu duquel les marges sont les mêmes en pourcent que celles pratiquées avant la guerre, reste d'application, étant donné que les marges pratiquées avant guerre, alors que les marchés étaient normaux, peuvent être considérées comme normales.

2° In toepassing van het *Kaderbesluit* van 1 Juli 1946 (zie *Staatsblad* van 4 Juli 1946) waarbij een prijsberekenningsformule aan de hand gedaan wordt, *vastgestelde prijzen*. Deze berekening wordt verricht uitgaande van een verwijzingsperiode, namelijk het 1<sup>o</sup> halfjaar 1939. Dit besluit is uitsluitend op de nijverheidsproducten van toepassing. Er worden twee beschikkingen in voorzien :

a) Voor de prijzen der met het vermenigvuldigingscijfer 1,65 gelijk staande of lager liggende prijzen wordt geen officiële goedkeuring vereist;

b) De prijzen der producten, waarvan de bedrijfsomstandigheden een hoger vermenigvuldigingscijfer dan 1,65 noodzakelijk maken, dienen door de Minister van Economische Zaken goedgekeurd te worden. Deze goedkeuring wordt afhankelijk gesteld van de toepassing der in het besluit voorziene formule.

Deze laatste laat toe rekening te houden met :

de tegen wettelijke prijs aangekochte grondstoffen;

de op wettelijke basis uitbetaalde lonen en uitgegeven bedragen voor sociale lasten;

de verbruikte stoom- of stroomenergie tegen wettelijke prijzen of tarieven;

de algemene onkosten, afschrijvingen en winsten, vermeerderd met ten hoogste 65 % met betrekking tot hun volstrekt waardeandaal in de verkoopprijzen der zelfde producten op 1 September 1939.

3° *Normale Prijzen* : tot deze klassen behoren :

a) De prijzen van producten die voor de datum der bevrijding niet vervaardigd werden;

b) De prijzen der producten, waarvoor het niet mogelijk is aanknopingspunten te vinden aan de hand waarvan men maximumprijzen ten opzichte van de vergelijkingsperiode zou kunnen vaststellen;

c) De prijzen van producten, waarop krachtens een besluit onder het stelsel van de normale prijs van toepassing verklaard wordt.

#### B. — Winstmarges bij de verdeling.

In principe mogen, krachtens het *Kaderbesluit* van 1 Juli 1946, de handelswinstmarges, in percenten uitgedrukt, ten hoogste dezelfde zijn als deze die voor de oorlog gegolden hebben. Feitelijk werden in vele sectoren deze handelswinstmarges krachtens een of ander besluit gereduceerd.

Wanneer een product opnieuw onder het stelsel van de normale prijs valt blijft het in het kaderbesluit gehuldigde principe, krachtens welk de marges, in percenten uitgedrukt, dezelfde hoeven te zijn als vóór de oorlog, van toepassing, aangezien de vóór de oorlog, als wanneer de handelsverrichtingen op normale wijze geschieden, toegepaste winstmarges als normaal zijnde kunnen beschouwd worden.

## II. — PRODUITS IMPORTÉS.

1° Lorsque des produits analogues sont fabriqués en Belgique, les produits importés ne peuvent être vendus à des prix supérieurs aux prix maxima fixés pour les produits belges correspondants;

2° Lorsque le produit importé n'est pas fabriqué en Belgique, le prix d'importation doit être homologué s'il dépasse le *triple* du prix d'avant-guerre du même produit; sinon le prix de la facture d'importation est admis tel quel.

Les marges commerciales des importateurs tombent sous la même réglementation que les marges commerciales des commerçants en produits indigènes.

\*  
\* \*

Bien entendu, la fixation des prix et la relative stabilisation de ceux-ci ne furent possibles que grâce à l'octroi de subventions très élevées, tant à la production qu'à l'importation de certaines marchandises. La politique des subsides contribua, autant que la fixation et le contrôle, à atteindre les objectifs escomptés. Ces dispositions eurent le grand mérite d'opposer un barrage à la hausse des éléments stratégiques de la structure des prix, c'est-à-dire les matières premières de base, les produits alimentaires indispensables, les salaires et rémunérations.

D'autre part, l'interdiction d'augmenter de plus de 65 % par rapport au premier semestre de 1939, tout ce qui représente dans les prix, les frais généraux, les amortissements et le bénéfice, empêche l'incorporation permanente dans le prix de revient d'éléments anormalement élevés et destinés à disparaître lorsqu'un meilleur approvisionnement du marché, le retour à la concurrence, et toutes les autres conditions d'un marché normal seront établies dans tous les secteurs de la vie économique.

Dans le cadre de cette législation de base furent pris de nombreux arrêtés ministériels particuliers fixant les prix des produits dans les secteurs les plus importants.

A cet égard, il y a lieu d'examiner particulièrement les mesures les plus significatives prises pendant les années 1946 et 1947.

## Année 1946.

Par l'arrêté du 17 mai 1946, fut décrétée une baisse générale de 10 % sur tous les prix des produits et sur ceux de certaines prestations.

De nombreux arrêtés s'appliquant à des secteurs déterminés consacrèrent, d'une part, des adaptations à la baisse : ce fut le cas notamment pour les prix des produits textiles et des produits pétroliers; d'autre

## II. — INGEVOERDE PRODUCTEN.

1° Wanneer gelijkaardige producten in België vervaardigd worden, mogen de ingevoerde producten niet tegen hogere prijzen als de voor hiermede overeenstemmende Belgische producten vastgestelde maximumprijzen verkocht worden;

2° Wanneer het ingevoerd product in België niet vervaardigd wordt, wordt voor de prijs van het product bij de invoer een officiële goedkeuring vereist, indien deze prijs meer dan een *drievoud* van de vooroorlogse prijs van hetzelfde product bedraagt; in het tegenovergesteld geval wordt de op de invoerfactuur vermelde prijs zonder meer als geldig erkend.

Op de winstmarges der invoerders zijn dezelfde regelingsnormen van toepassing als bij de handelswinstmarges voor handelaars en inlandse producten.

\*  
\* \*

Het spreekt van zelf dat de vaststelling der prijzen en de betrekkelijke vastheid dezer laatste slechts mogelijk gemaakt werd door het toekennen van zeer hoge rijkssubsidies, zowel aan producenten als aan importeurs van zekere koopwaren. De toelagenpolitiek droeg even goed als de prijsvaststelling en beheersing er het hare toe bij om het gestelde doel te bereiken. Deze beschikkingen hadden de grote verdienste een dam op te werpen tegen het opdrijven der strategische bestanddelen van de prijzenstructuur, namelijk de basisgrondstoffen, de onontbeerlijke voedingswaren, de lonen en bezoldigingen.

Anderdeels verhindert het verbod om al wat in de kostprijs het bestanddeel algemene onkosten, afschrijvingen en winst uitmaakt met meer dan 65 % ten opzichte van het eerste halfjaar 1939 te verhogen, de duurzame integratie in de kostprijs van abnormaal hoge bestanddelen, die, van het ogenblik af dat een betere marktvoorziening het terug inschakelen van de concurrentie alsmede alle andere vereisten voor normale handelsverrichtingen in alle sectoren van het bedrijfsleven een feit zal geworden zijn, van zelf zullen wegvallen.

In het raam dezer basiswet werden er verscheidene afzonderlijke ministeriële besluiten genomen houdende vaststelling van de prijzen der producten in de voornaamste sectoren.

Te dien opzichte past het wat nader in te gaan op de meest betekenisvolle maatregelen, die tijdens de jaren 1946 en 1947 genomen werden.

## Dienstjaar 1946.

Bij besluit van 17 Mei 1947 werd een algemene prijsdaling van 10 % op alle productenprijzen en op deze van zekere dienstverleningen uitgevaardigd.

Door talrijke op bepaalde sectoren slaande besluiten werden gewettigd eensdeels aanpassingen aan de prijsdaling, zoals het geval was met de prijzen der textielwaren en petroleumproducten, en ander-

part, des adaptations à la hausse dues principalement à l'incorporation de la hausse du prix du charbon (le prix moyen avait été porté à 480 francs la tonne au 1<sup>er</sup> juillet 1946), à la hausse du prix des matières premières, et à celles résultant du réajustement des salaires.

#### Année 1947 (janvier-juillet).

Un train d'arrêtés pris en date du 13 Février 1947 décréta une baisse de prix dans de nombreux secteurs : textiles (le même arrêté mit un certain nombre de produits sous le régime du prix normal) — conserves de légumes, — papiers et cartons, — produits de l'industrie transformatrice et des métiers du bois, — vêtements de dessus pour hommes et pour dames, — matériaux de construction, — produits chimiques.

La mesure la plus significative du premier semestre 1947 fut l'arrêté du 3 avril 1947, plaçant sous le régime du prix normal un grand nombre de produits et certaines prestations.

Cette mesure s'explique du fait que l'augmentation de la production et l'accroissement de nos importations ont amené certains secteurs à un degré d'approvisionnement normal. Dans certains cas, même, des signes de saturation du marché se sont manifestés.

Dès lors, si toutes les conditions d'un marché normal sont réunies, la concurrence qui doit en résulter semble devoir réaliser plus efficacement une baisse du prix sous le régime plus souple du prix normal que sous le régime des prix maxima dont la rigidité pourrait freiner le libre jeu des éléments concurrentiels.

Il est certain, toutefois, que l'extension du régime du prix normal devra se faire judicieusement si l'on ne veut pas que les résultats aillent à l'encontre du but poursuivi. Il est à craindre que, si la concurrence ne se manifeste pas suffisamment, l'on pourrait assister à un déblocage des marges bénéficiaires comprimées antérieurement par le régime du prix maximum.

Au cours de la même période, il y a lieu de citer l'arrêté du 10 mars 1947, complété par celui du 28 avril 1947 et modifié par celui du 12 mai 1947, fixant les prix maxima des charbons et agglomérés de houilles.

Le prix moyen du charbon avait été porté de 480 francs à 629 francs la tonne pour les charbons industriels, suite à la résorption du subside.

Un autre arrêté du 10 mars 1947 réadaptait le prix de l'énergie électrique. Un troisième arrêté du 10 mars réglementait le prix des engrais azotés.

deels aanpassingen aan prijsstijgingen, hoofdzakelijk veroorzaakt door het verwerken van de verhoging der kolenprijzen in de kostprijs, door de verhoging van de prijs van de grondstoffen en ten slotte door deze spruitend uit de aanpassing der lonen.

#### Dienstjaar 1947 (Januari-Juli).

Door een hele reeks op 13 Februari 1947 genomen besluiten wordt een prijsdaling in talrijke sectoren voorgeschreven, o.m. voor wat textielgoederen betreft (bij hetzelfde besluit werden een bepaald aantal producten onder het stelsel van de normale prijs gebracht) — groentenconserven — papier en cartonproducten der houtverwerkende nijverheid en van de houthandel, — heren- en damesbovenkleding, — bouwmaterialen — chemische producten.

De meest betekenisvolle maatregel uit het eerste halfjaar 1947 was het besluit van 3 April 1947, waarbij een groot aantal producten en een zeker aantal dienstverleningen onder het stelsel van de normaalprijs gebracht werden.

Deze maatregel vindt zijn verklaring in het feit dat door de toeneming van productie en invoer zekere sectoren een normaal voorzieningspeil bereikt hebben. In bepaalde gevallen kon men zelfs uit zekere gegevens een verzadiging der markt afleiden.

Wanneer bijgevolg alle voorwaarden tot een normaal warenverkeer voorhanden zijn lijkt de concurrentie, die hiervan noodzakelijkerwijze het gevolg moet zijn, onder het leniger stelsel van de normale prijs gemakkelijker een prijsdaling uit te lokken dan onder het stelsel der maximumprijzen, waarvan de stroefheid de vrije werking van de concurrentiefactoren zou kunnen belemmeren.

Zoveel is echter zeker, dat een verdere uitbreiding van het stelsel der normale prijzen met omzichtigheid dient te geschieden wil men ten opzichte van het gestelde doel geen averechtse uitslagen boeken. Er valt te vrezen, dat wanneer de concurrentie niet genoegzaam tot uiting kon komen, er vrij spoedig een uitzetting der, tot dusverre onder het stelsel der maximumprijzen gereduceerde winstmarges zou te bespeuren vallen.

Van de tijdens dezelfde periode genomen besluiten valt er nog het besluit van 10 Maart 1947, aangevuld door datgene van 28 April 1947 en gewijzigd door datgene van 12 Mei 1947, houdende vaststelling van de maximumprijzen van steenkolen en steenkolenbriketten, aan te stippen.

De gemiddelde prijs van de industriesteenkolen werd hierdoor van 480 frank per ton opgevoerd tot 629 frank per ton, tengevolge van de intrekking der toelage.

Door een ander besluit van 10 Maart 1947 werd de prijs van de elektrische energie aan de gewijzigde omstandigheden aangepast. Door een derde besluit van 10 Maart 1947 werd de prijs der stikstofmeststoffen geregeld.

Enfin, un arrêté du 10 mars 1947 décrétait le blocage des prix des industries consommatrices du charbon, interdisant toute augmentation du prix de vente en fonction des nouveaux prix du charbon fixés par l'arrêté du 10 mars 1947. L'arrêté du Régent du 9 mai 1947, relatif à l'octroi d'une bonification sur le prix des rations ordinaires de combustible à usage domestique, indemnisait les ménages à revenus modestes du surcroît de charges que constitue l'augmentation du prix du charbon.

### RÉSULTATS DE CETTE POLITIQUE.

#### 1° Au point de vue de l'équilibre interne des prix.

Tant pour les prix de détail que pour les prix de gros, on peut constater un regroupement continu des indices partiels vers un niveau général qui se situe entre les indices 350 et 390 par rapport à la base 1936-1938.

Mais, en raison de la politique des subsides, l'indice de détail des produits alimentaires est resté jusqu'ici inférieur aux autres.

C'est ainsi que de janvier 1946 à octobre 1947, pour les prix de détail, l'indice des produits alimentaires est passé de 270,8 à 335,9 l'indice du chauffage et de l'éclairage est passé de 209,4 à 275,5. Par contre, l'indice de l'habillement a diminué de 474,8 à 395, celui de l'entretien de 614,2 à 448,5.

L'indice des prix de gros pour les produits agricoles accuse également depuis le mois de juin, une hausse assez sensible qui lui fait rejoindre sa position d'avant-guerre dans la structure des prix.

#### 2° Au point de vue du coût de la vie.

A défaut d'un indice du coût de la vie, nous devons nous référer à l'indice des prix de détail.

L'évolution de cet indice au cours de l'année 1946 et du premier semestre 1947, se présente comme suit :

Une certaine stabilité se manifesta pendant les 5 premiers mois de l'année 1946, l'indice oscillant alternativement entre 347,5 et 352,4. Le mois de juin vit une baisse considérable, l'indice descendant brusquement à 315,6. A partir de ce mois, l'indice accusa une légère hausse, qui le porta à 332 en décembre.

Pour l'année 1947, nous assistons également à une certaine stabilisation pendant les cinq premiers mois, suivie, à partir de juin, d'une hausse assez sensible, qui porte l'indice des prix de détail à 359,4 en octobre.

La réduction appréciable des subsides réalisée à la fin du mois de juillet, est la cause principale de cette hausse. Il convient de souligner à cet égard que l'in-

Tenslotte werd door een besluit van 10 Maart 1947 de prijsstop ingevoerd voor de kolenverbruikende industrieën en hierbij iedere verhoging van de verkoopprijs, in verband met de nieuwe bij besluit van 10 Maart 1947 vastgestelde kolenprijzen verboden. Bij besluit van de Regent van 9 Mei 1947, betreffende de uitkering van een vergoeding op de gewone rantsoeneringsprijs der brandstoffen voor huishoudelijk gebruik, worden de gezinnen met een klein inkomen schadeloos gesteld voor de meeruitgaven spruitend uit de verhoogde kolenprijzen.

### UITSLAGEN DEZER POLITIEK.

#### 1° Van het standpunt uit van het binnenlands evenwicht der prijzen.

Zowel voor de klein- als voor de groothandelsprijzen kan men een aanhoudende hergroepering der gedeeltelijke indexprijzen rond een algemeen peil waarnemen, dat schommelt tussen de indexcijfers 350 en 390 met betrekking tot het vertrekpunt, namelijk de periode 1936-1938.

Maar om reden der subventiepolitiek is de kleinhandels-index der voedingsproducten tot nog toe verre beneden de overige gebleven.

Zo komt het dat van Januari 1946 tot October 1947, voor wat de kleinhandelsprijzen betreft, het indexcijfer der voedingswaren van 270,8 tot 335,9, het indexcijfer der verwarmings- en verlichtingsprijzen van 209,4 tot 275,5 gestegen is, terwijl anderdeels het indexcijfer der kleding van 474,8 tot 395 en datgene van de onderhoudsproducten van 614,2 tot 448,5 gedaald zijn.

Het indexcijfer van de groothandelsprijzen der landbouwproducten is eveneens sedert de maand Juni tamelijk gevoelig gestegen zodanig dat zij hun vooroorlogse stelling in de prijzenstructuur weer ingenomen hebben.

#### 2° Van het standpunt uit der levensduurte.

Bij gebrek aan indexcijfers van de levensduurte zijn we genoopt in onze beschouwingen ons te houden aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

De evolutie van dit indexcijfer tijdens het dienstjaar 1946 en het eerste halfjaar 1947 vertoont het volgende beeld :

Een zekere vastheid kwam tot uiting gedurende de eerste 5 maanden van het dienstjaar 1946, waarbij het indexcijfer beurtelings tussen 347,5 en 352,4 schommelde. De maand Juni vertoonde een aanzienlijke daling, waarbij het indexcijfer plotseling tot 315,6 viel. Van deze maand af bespeurt men een lichte stijging, waarbij het indexcijfer 332 in December bereikt.

Voor het jaar 1947, bleven we eveneens een zekere stabilisatie gedurende de vijf eerste maanden, gevolgd vanaf de maand Juni door een tamelijk gevoelige stijging die het indexcijfer der klein handelsprijzen tot op 359,4 brengt in October.

De gevoelige vermindering der subventies doorgevoerd op 't einde van de maand Juli, is de voornaamste oorzaak van deze stijging. Het dient in dit

dice des prix de détail calculé pour les personnes qui touchent les allocations compensatoires n'atteignait en octobre que 341.

Il faut cependant se rendre compte que l'évolution des prix, si elle agit sur les salaires, subit à son tour l'effet de ceux-ci. Or, au cours de la période considérée, soit de janvier 1946 à novembre 1947, les salaires subirent les augmentations ci-après :

Paiement de 8 jours fériés, par an, ce qui constitue une augmentation de 2,66 %. (Conférence Nationale du Travail du 16 janvier 1946.)

Augmentation de 20 % en moyenne, à la suite de la Conférence Nationale du Travail du 12 août 1946 (hausse des minima et réajustement des « bas salaires »).

La Conférence Nationale du Travail tenue les 16 et 17 juin 1947, accorda aux salariés de nouveaux avantages qui impliquent une amélioration de leur standing de vie. (Double pécule pour vacances annuelles, nouvelle tranche de rééquipement ménager, augmentation des allocations familiales, prime d'assiduité.)

Enfin, le nombre de jours fériés payés a été porté de 8 à 10.

Il est certain que ces diverses hausses ont rendu inévitables certaines augmentations de prix et ont empêché des baisses. Mais, dans l'ensemble, il paraît résulter des éléments repris ci-dessus, que le pouvoir d'achat des travailleurs a augmenté. Il n'est pas possible, vu l'imperfection des moyens à notre disposition, d'avoir une idée précise de l'ordre de grandeur de cette amélioration, ni de dire avec exactitude dans quelle mesure le standing de vie des travailleurs s'est rapproché de celui d'avant-guerre; mais tous les critères externes et tous les sondages effectués permettent d'affirmer que la plus grande partie de l'écart constaté en 1944 a été comblé.

### 3° Au point de vue de l'harmonie de nos prix avec les prix à l'étranger.

Les études entreprises à ce sujet, révèlent des disparités assez inquiétantes des prix de gros et des salaires belges, par rapport à ceux de l'étranger, notamment de ceux de la sphère anglaise. Il est cependant prématuré de vouloir en tirer des conclusions quant à nos possibilités futures de concurrence sur les marchés extérieurs. En effet, les structures de prix à l'étranger sont encore loin d'être stabilisées et seront sujettes à de nombreuses modifications qui pourront nous être favorables.

\*  
\*\*

verband onderlijnd te worden dat de index der klein handelprijzen, berekend voor de personen die van compensatievergoedingen genieten, in October slechts 341 bereikte.

Eveneens dient men toe te geven dat de prijzen-evolutie, door dat ze op de lonen haar invloed doet gelden, door de weeromstuit op gebied der prijsstijging eveneens getroffen wordt. Welnu, tijdens de besproken tijdsspanne, d.i. van Januari 1946 tot November 1947 ondergingen de lonen navolgende verhogingen :

Betaling van 8 verlofdagen, per jaar, wat een verhoging uitmaakt van 2,66 %. (Nationale Arbeidsconferentie van 16 Januari 1946.)

Verhoging met gemiddeld 20 %, na de Nationale Arbeidsconferentie van 12 Augustus 1946 (verhoging der minimumlonen en weder aanpassing der z.g. « lage lonen »).

De op 16 en 17 Juni 1947 gehouden Nationale Arbeidsconferentie kende aan de loontrekkenden nieuwe voordelen tot verbetering van hun levensstandaard toe. (Jaarlijks dubbel vacantiëgeld, uitgifte van een nieuwe reeks huishoudbons, verhoging van de kindertoeslag, aanwijzigheidspremie.)

Eindelijk, werd het aantal betaalde verlofdagen van 8 op 10 gebracht.

Het spreekt van zelf dat al deze verhogingen zekere prijsstijgingen onvermijdelijk gemaakt en anderdeels prijsdalingen verhinderd hebben. Maar, alles bij mekaar genomen, blijkt uit bovenstaande gegevens, dat de koopkracht der werknemers toegenomen heeft. Wel is het ondoenlijk, gelet op de ontoereikendheid der tot onze beschikking staande middelen, zich een juist idee te maken van de belangrijkheid dezer verbetering noch nauwkeurig te bepalen in welke mate de levensstandaard der werknemers de vooroorlogse benaderd heeft; maar alle uitwendige maatstaven, die ter zake aangelegd werden, en alle gedane peilingen laten ons toe te beweren dat een groot gedeelte van de in 1944, waargenomen achterstand ingelopen werd.

### 3° Van het standpunt uit van de juiste verhouding van onze binnenlandse tot de buitenlandse prijzen.

Uit naar aanleiding hiervan ondernomen studiën blijkt er een onrustwekkende ongelijkheid te bestaan tussen de Belgische groothandelprijzen en de Belgische lonen ten opzichte van de buitenlandse groothandelprijzen en lonen, inzonderheid deze uit de Engelse invloedssfeer. Het zou nochtans voorbarig zijn hieruit besluiten te willen trekken voor wat onze toekomstige concurrentiemogelijkheid op de buitenlandse markt betreft. Inderdaad, de prijzenstructuur heeft in het buitenland het stabilisatiepeil op verre na nog niet bereikt en er kunnen te dien opzichte nog talrijke wijzigingen zich voordoen, waarmede wij ons voordeel kunnen doen.

\*  
\*\*

Au cours de l'année 1947, la politique des prix dut subir cependant une modification importante. Le montant des subventions destinées à empêcher la hausse des prix s'avérait de plus en plus considérable: 9,5 milliards en 1945, 7 milliards en 1946, plus de 11 milliards en 1947. Cette charge pesant lourdement sur le budget de l'Etat, l'assainissement indispensable de celui-ci rendait nécessaire la suppression des subsides.

D'autre part, du point de vue économique proprement dit, l'octroi de subsides aux producteurs ne se justifie que pour pallier à une hausse anormale et temporaire de certains éléments du coût de production. Si, au contraire, le marché s'est équilibré et que ces coûts se sont stabilisés, il est malsain de continuer à compenser artificiellement la hausse antérieure. L'octroi d'un subside, dans ces conditions, n'incite pas le producteur à réduire son prix de revient.

Enfin, du point de vue social, il ne se conçoit pas que l'Etat dépense des milliards pour permettre à la partie aisée de la population d'acheter certaines marchandises à un prix artificiellement réduit. L'intervention de l'Etat ne se justifie plus que pour compenser cette hausse en faveur des personnes à revenus modestes et ce uniquement en vue d'éviter qu'une hausse brusque des prix ne provoque une hausse des salaires mettant en danger l'équilibre atteint à grand peine.

C'est en tenant compte de ces considérations que le Gouvernement a décidé de supprimer la plus grande partie des subsides et d'accorder aux travailleurs, dans certaines limites, une allocation compensatoire. Le coût de cette allocation est naturellement moins élevé que celui des subventions. Dans notre esprit, cette mesure n'a d'ailleurs pas un caractère permanent et il est clair qu'une autre formule devra être trouvée dans l'avenir, afin de supprimer complètement cette partie des charges de l'Etat.

#### 4° Encouragement à la production.

En dehors de la mission normale et traditionnelle de l'Administration de l'Industrie, le Département se préoccupe activement de tout ce qui peut favoriser le développement rationnel de l'industrie. Ainsi le Département soutient l'activité de l'I.R.S.I.A. et alloue des subventions pour l'orientation industrielle et commerciale.

Tijdens het dienstjaar 1947 moet de prijspolitiek nochtans grondig gewijzigd worden. Het bedrag der tot het beletten der prijsstijging aangewende subsidies bleek voortdurend in belangrijke mate toe te nemen: 9,5 milliard in 1945, 7 milliard in 1946 om in 1947 meer dan 11 milliard te bereiken. Deze last die zwaar op 's Rijks Begroting drukte maakte de afschaffing der toelagen nodig om de Begroting te saneren.

Anderdeels kan men, van een eigenlijk economisch standpunt uit, het toekennen van toelagen aan producenten slechts dan billijken, wanneer het er om gaat een abnormale verhoging, overigens van voorbijgaande aard, van bepaalde bestanddelen van de productiekosten te verhelpen. Wanneer daarentegen er in het goederenverkeer een zekere evenwicht ingetreden is en dat deze onkosten een vast peil bereikt hebben, zou het van een ongezonde opvatting getuigen, moest men ermede doorgaan op kunstmatige wijze een vroegere uitgave door subventies weg te werken. In zulke omstandigheden een toelage verlenen zou niet als een aansporing kunnen gelden voor de producent om zijn kostprijs te verlagen.

Ten slotte, van een sociaal standpunt uit gezien, zou het niet goed te praten zijn dat de Staat millarden uit zou geven om de gegoede standen in staat te stellen zekere waren tegen een kunstmatig verlaagde prijs te kopen. De tussenkomst van de Staat is nog slechts te billijken in zoverre daardoor een evenwicht tot stand komt tussen de inkomsten van minder bemiddelde burgers en de door het wegvallen der subsidies ontstane prijsverhogingen en zulks uitsluitend met de bedoeling te vermijden dat een te plotse prijsstijging een loonstijging ten gevolge heeft waardoor het met grote moeite ontstane evenwicht tussen lonen en prijzen in gevaar zou gebracht worden.

Rekening houdend met deze beschouwingen heeft de Regering het besluit genomen het grootste gedeelte der subsidies af te schaffen en, binnen zekere perken, aan de werknemers een compensatieuitkering toe te kennen. Deze uitkering zal de Staat natuurlijk minder kosten dan de toelagen. Volgens onze opvatting dient deze maatregel geen blijvend karakter te hebben en het ligt voor de hand dat er binnen afzienbare tijd een andere formule zal hoeven gevonden te worden om dit gedeelte der Rijksuitgaven volledig op te ruimen.

#### 4° Bevordering der productie.

Afgezien van de normale en traditionele taak van het Bestuur van de Nijverheid houdt het Departement zich ijverig bezig met alles wat de rationele ontwikkeling der Nijverheid kan bevorderen. Zo verleent onder meer het Departement zijn steun aan de werkzaamheden van het I.W.O.N.L. en kent het toelagen toe met het oog op de industriële- en handelsvoorlichting.

**5° Organisation professionnelle.**

En attendant que les Chambres se soient prononcées en cette matière, le Département a mis au point un projet d'arrêté instituant un « Conseil central de l'Economie » à titre provisoire. Le « Conseil central de l'Economie » est d'ailleurs prévu dans le projet de loi portant organisation d'une représentation officielle des activités de l'économie. Ce projet de loi organise la consultation dans l'économie privée de toutes les personnes dont l'expérience en matière économique et les connaissances techniques peuvent lui être utiles.

**6° Exemples d'intervention directe.****a) Office de Récupération économique.**

L'O.R.E. a été chargé après la cessation des hostilités de résoudre les problèmes de récupération d'ordre économique tant en Belgique qu'en Allemagne.

Après la récupération du matériel de guerre abandonné, l'O.R.E. s'est assigné pour but de rentrer en possession du matériel industriel, scientifique et artistique, ainsi que les matières premières enlevées par les Allemands pendant l'occupation.

Enfin, en vue de la reprise des relations commerciales interrompues par suite des hostilités, l'O.R.E. assure, par l'intermédiaire de ses Missions en Allemagne, la liaison, d'une part, entre les industriels et commerçants belges et, d'autre part, les autorités alliées.

Sous ce rapport, l'O.R.E. dépend, en effet, du contrôle des autorités alliées.

**b) Corps forestier militaire, compagnies de garde des prisonniers de guerre, Sédichar, etc.**

*Sédichar* : Organisation militaire de contrôle sur la distribution et la répartition du charbon.

*Corps forestier militaire* : Achèvera en 1948 l'exploitation de coupes de bois cédées en zones anglaise et française, en vue de l'approvisionnement en bois de mines et bois de sciage pour la reconstruction.

*Service des Prisonniers de Guerre* : Aura terminé sa mission en 1948 du fait de la libération des prisonniers de guerre allemands, mineurs en Belgique. Ces derniers étant progressivement remplacés par de la main-d'oeuvre civile étrangère (personnes déplacées-italiens).

**5° Beroepsorganisatie.**

In afwachting dat de beide Kamers zich over deze aangelegenheden zullen uitgesproken hebben, heeft het Departement een ontwerp van besluit uitgewerkt houdende instelling van een voorlopige « Centrale Raad van 's Lands Bedrijfsleven ». Deze « Centrale Raad van 's Lands Bedrijfsleven » is trouwens voorzien in het wetsontwerp houdende inrichting van een ambtelijke vertegenwoordiging van de economische bedrijven. Dit wetsvoorstel organiseert het inwinnen van adviezen, inzake particuliere bedrijven, bij personen waarvan de ervaring op economisch gebied alsmede de technische kennis voor deze bedrijven benutttigd kunnen worden.

**6° Voorbeelden van handelend optreden.****a) Dienst voor Economische Recuperatie.**

De D.E.R. werd bij het stopzetten der vijandelijkheden met de oplossing der vraagstukken belast, die met de economische recuperatie zowel in België als in Duitsland verband hielden.

Na het opsporen en inzamelen van het achtergelaten oorlogsmaterieel heeft de D.E.R. zich ten doel gesteld terug in het bezit te geraken van de door de Duitsers tijdens de bezetting opgeëiste industrieel- en wetenschappelijk materieel, kunstwerken en grondstoffen.

Ten slotte met het oog op het hervatten der ten gevolge van de oorlog onderbroken handelsbetrekkingen vormt de D.E.R., door bemiddeling zijner Missies in Duitsland, de schakel tussen de Belgische industrieën aan de ene en de geallieerde autoriteiten aan de andere zijde.

In dit opzicht is de D.E.R. alleszins aan het toezicht der geallieerde overheidsorganen onderworpen.

**b) Militair Houtvesterscorps, compagnies tot bewaking der krijgsgevangen, Sekover, enz.**

*Sekover* : Een militaire toezichtsorganisatie inzake steenkolendistributie en -aflevering.

*Militair Houtvesterscorps* : Deze organisatie zal in de loop van het jaar 1948 haar werkzaamheden inzake exploitatie der haar met het oog op de bevoorrading in mijnhout en in zaaghout voor de wederopbouw in de Engelse en Franse bezettingszones toegewezen houtvellingen beëindigen.

*Dienst der Krijgsgevangenen* : Deze dienst zal zijn opdracht in 1948 beëindigd hebben ter oorzaak van de vrijlating der Duitse krijgsgevangen die in de Belgische steenkolenmijnen te werk gesteld zijn. Deze laatste worden geleidelijk door buitenlandse burgerlijke werkkrachten vervangen (Italiaanse « Displaced persons »).

**7° Classes moyennes.**

Une réforme est à l'étude en ce qui concerne la formation professionnelle. La réforme envisagée aura pour effet d'assurer une meilleure coordination des activités des anciens secrétariats sous le contrôle et d'après les directives du Département.

En ce qui concerne l'*Institut d'Etude économique et sociale des Classes Moyennes*, un arrêté du Régent du 18 août 1947 a fixé son règlement organique.

On peut attendre, pour 1948, les premiers résultats pratiques.

**7° De Middenstandskwestie.**

Een hervorming betreffende de beroepsopleiding ligt ter studie. De beoogde hervorming zal tot resultaat hebben dat een betere coördinatie van de werking der gewezen leertijdsecretariaten onder toezicht en volgens de richtlijnen van het Departement tot stand zal komen.

Voor wat het *Instituut voor Economische en Sociale Studie van de Middenstand* betreft, werd het organiek reglement, bij besluit van de Regent d.d. 18 Augustus 1947 vastgesteld.

Tegen 1948 zal men de eerste praktische uitslagen kunnen boeken.

## PROGRAMME JUSTIFICATIF.

### CHAPITRE PREMIER.

#### DÉPENSES D'ADMINISTRATION.

|                                        |                   |
|----------------------------------------|-------------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 181,994,750 » |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 155,609,946 25    |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 322,418,548 16    |

NOTE INTRODUCTIVE. — Le plan de reconversion des effectifs temporaires à la charge du cadre des services permanents se poursuit en tenant compte des nécessités de la liquidation des services et organismes issus de la guerre et de l'après-guerre, qui sont graduellement absorbés par les services permanents, après licenciement de la partie des effectifs qui a cessé d'être utile. Toute la politique administrative s'inspire d'un principe de stricte économie.

En attendant le vote d'une loi sur l'organisation d'une représentation officielle des activités de l'économie (cf. projet de loi déposé par le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes le 14 mai 1947 sur le bureau du Sénat, *Document* n° 146), il s'avère nécessaire pour mener à bien la gestion économique du pays de recourir, dès à présent, à la consultation des groupements d'intérêts privés les plus représentatifs de l'activité des diverses branches de l'économie, en créant à titre provisoire un organisme consultatif national chargé d'examiner les problèmes les plus urgents relatifs à l'économie nationale.

Ce conseil aura pour mission :

a) D'exprimer son avis sur toutes les questions qui lui seront posées par un ministre concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale et spécialement sur les mesures qui peuvent avoir une influence sur la structure, l'orientation et la réadaptation de cette dernière;

b) Dans le même cadre de compétence et de sa propre initiative, d'examiner une question, de faire connaître au Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes son point de vue ou ses vœux et de lui soumettre toutes propositions utiles.

Art. 1. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | fr. 425,000 |
| Crédit alloué pour 1947. . . . .       | 220,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 220,000     |

En application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947, portant fixation du régime de rétribution des Ministres :

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Traitement du Ministre . . . . .  | 375,000 |
| Frais de représentation . . . . . | 50,000  |
|                                   | 425,000 |

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

### EERSTE HOOFDSTUK.

#### BESTUURSUITGAVEN.

|                                               |                |
|-----------------------------------------------|----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 181,994,750 »  |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 155,609,946 25 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 322,418,548 16 |

INLEIDENDE NOTA. — Het plan voor het opnemen van de tijdelijke agenten in het kader der vaste diensten wordt verder uitgevoerd rekening houdende met de noodwendigheden voor de vereffening der diensten en organismen opgericht tijdens en na de oorlog, die stilaan opgeslorpt worden door de vaste diensten na afdanking van een deel der effectieven dat niet meer nodig is. Gans de administratieve politiek wordt geleid door een principe van nauwgezette économie.

In afwachting van de stemming van een wet betreffende de organisatie van een officiële vertegenwoordiging der activiteiten van de economie (cf. wetsontwerp neergelegd op 14 Mei 1947 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand op het bureau van de Senaat, *Document* n° 146), blijkt het noodzakelijk, om het economisch beheer van het land tot een goed einde te brengen, reeds nu de groeperingen van private belangen te raadplegen die het best de activiteit van de verschillende lakken van de economie vertegenwoordigen, door ten tijdelijken titel een nationaal raadgevend organisme op te richten belast met het onderzoek der meest dringende vraagstukken betreffende de nationale economie.

Deze raad zal tot opdracht hebben :

a) Zijn advies te geven over alle vragen die hem zullen gesteld worden door een minister aangaande de vraagstukken betreffende de nationale economie en bijzonderlijk over de maatregelen die een invloed kunnen uitoefenen op de structuur, de orientatie en de heraanpassing van deze laatste;

b) In hetzelfde kader van bevoegdheid en uit eigen initiatief een kwestie te onderzoeken, zijn standpunt of zijn wens te laten kennen aan de Minister van Economische Zaken en Middenstand en hem nuttige voorstellen voor te leggen.

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . . fr.  | 425,000 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 220,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 220,000 |

In uitvoering van het besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, houdende vaststelling van het bezoldigingsregime van de Ministers :

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Jaarwedde van de Minister . . . . . | 375,000 |
| Representatiekosten . . . . .       | 50,000  |
|                                     | 425,000 |

## Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,100,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 665,764       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 508,863       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Barème | Indemnité<br>tenant lieu de<br>traitement | Indemnité<br>de<br>Cabinet | Totaux  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------|----------------------------|---------|
| <i>A. — Rémunérations sur la base des effectifs au 1<sup>er</sup> juillet 1947 :</i>                                                                                                                                                                                                 |        |                                           |                            |         |
| 1 chef de Cabinet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | X A    | 229,500                                   | —                          |         |
| 1 chef de Cabinet adjoint . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 150    | —                                         | 40,500                     |         |
| 1 secrétaire particulier du Ministre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | VII A  | 135,000                                   | —                          |         |
| 1 secrétaire de Cabinet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | V D    | 81,000                                    | —                          |         |
| 1 attaché de Cabinet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | V D    | 81,000                                    | —                          |         |
| <i>Personnel d'exécution :</i>                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                           |                            |         |
| 1 sous-chef de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                      |        | —                                         | 5,400                      |         |
| 2 rédacteurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               |        | —                                         | 10,800                     |         |
| 3 sténo-dactylographes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     |        | —                                         | 26,400                     |         |
| 3 commis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   |        | —                                         | 5,400                      |         |
| 1 commis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   |        | —                                         | 8,300                      |         |
| 1 messenger-huissier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       |        | —                                         | 7,300                      |         |
| 1 messenger-huissier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       |        | —                                         | 13,600                     |         |
| 2 garçons de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        |        | —                                         | 18,000                     |         |
| 4 téléphonistes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            |        | —                                         | 88,200                     |         |
| 1 chauffeur d'auto . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         |        | —                                         | 17,600                     |         |
| Cotisations patronales, par application de la loi sur les assurances sociales . . . . .                                                                                                                                                                                              |        | 3,000                                     | 89,000                     |         |
| Allocations familiales . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     |        | —                                         | —                          |         |
| Indemnités de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    |        | —                                         | —                          |         |
| Indemnités éventuelles de licenciement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     |        | —                                         | —                          |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        | 724,300                                   | 135,700                    | 860,000 |
| <i>B. — Nominations et promotions éventuelles :</i>                                                                                                                                                                                                                                  |        |                                           |                            |         |
| Indemnité tenant lieu de traitement à prévoir pour un chef de Cabinet adjoint non fonctionnaire (différence entre l'indemnité tenant lieu de traitement qui serait allouée à un étranger à l'Administration — barème VIII B — et l'indemnité accordée au titulaire actuel) . . . . . |        |                                           | 108,000                    |         |
| Création éventuelle d'un poste supplémentaire d'attaché de Cabinet selon la procédure réglementaire . . . . .                                                                                                                                                                        |        |                                           | 81,000                     |         |
| Dépenses à prévoir pour l'octroi du barème VII A (au lieu de V D) au secrétaire particulier du Ministre et à l'attaché de Cabinet actuellement en fonction . . . . .                                                                                                                 |        |                                           | 51,000                     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                           | 240,000                    |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                           | 1,100,000                  |         |

## Art. 3. — Rémunération du personnel des services permanents.

## 3-1. Agents définitifs.

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 46,769,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 56,950,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 50,600,000     |

## Art. 2. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,100,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 665,764   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 508,863   |

|                                                                                             | Barema | Vergoeding<br>ter vervanging<br>van wedde | Kabinets-<br>vergoeding | Totalen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------|-------------------------|---------|
| A. — Bezoldigingen op basis van de effectieven op 1 Juli 1947 :                             |        |                                           |                         |         |
| 1 Kabinetshoofd . . . . .                                                                   | X A    | 229,500                                   | —                       |         |
| 1 Adjunct-Kabinetshoofd . . . . .                                                           | 150    | —                                         | 40,500                  |         |
| 1 particulier secretaris van de Minister . . . . .                                          | VII A  | 135,000                                   | —                       |         |
| 1 Kabinetssecretaris . . . . .                                                              | V D    | 81,000                                    | —                       |         |
| 1 Kabinetsattaché . . . . .                                                                 | V D    | 81,000                                    | —                       |         |
| Uitvoeringspersoneel :                                                                      |        |                                           |                         |         |
| 1 onderbureelhoofd . . . . .                                                                |        | —                                         | 5,400                   |         |
| 2 opstellers . . . . .                                                                      |        | —                                         | 10,800                  |         |
| 3 steno-typisten . . . . .                                                                  |        | —                                         | 26,400                  |         |
| 3 schrijvers . . . . .                                                                      |        | —                                         | 5,400                   |         |
| 1 schrijver . . . . .                                                                       |        | —                                         | 8,300                   |         |
| 1 bode-deurwachter . . . . .                                                                |        | —                                         | 7,300                   |         |
| 1 bode-deurwachter . . . . .                                                                |        | —                                         | 13,600                  |         |
| 2 bureeljongens . . . . .                                                                   |        | —                                         | 18,000                  |         |
| 4 telephonisten . . . . .                                                                   |        | —                                         | 88,200                  |         |
| 1 autogeleader . . . . .                                                                    |        | —                                         | 17,600                  |         |
| Patroons bijdragen, in uitvoering van de wet op de maatschappelijke verzekeringen . . . . . |        | 88,200                                    | 3,000                   |         |
| Familievergoedingen . . . . .                                                               |        | 17,600                                    | 89,000                  |         |
| Gehoortevergoedingen . . . . .                                                              |        | 3,000                                     |                         |         |
| Eventuele afdankingsvergoedingen . . . . .                                                  |        | 89,000                                    |                         |         |
|                                                                                             |        | 724,300                                   | 135,700                 | 860,000 |

## B. — Eventuele benoemingen en bevorderingen :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vergoeding ter vervanging van wedde te voorzien voor een adjunct-kabinetschef die geen ambtenaar is (verschil tussen de vergoeding ter vervanging van wedde die zal toegekend worden aan een persoon die niet tot de Administratie behoort — barema VIII B — en de vergoeding toegekend aan de huidige titularis) . . . . . | 108,000   |
| Eventuele oprichting van een bijkomende plaats van Kabinetsattaché volgens de regelmatige procedure . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 81,000    |
| Te voorziene uitgaven voor het toekennen van barema VII A (in plaats van V D) aan de particulier secretaris van de Minister en de Kabinetsattaché die thans in functie zijn . . . . .                                                                                                                                       | 51,000    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 240,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,100,000 |

## Art. 3. — Bezoldiging van het personeel der vaste diensten.

## 3-1. Definitieve agenten.

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 46,769,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 56,950,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 50,600,000 |

A. — Rémunérations sur la base des effectifs au  
1<sup>er</sup> juillet 1947 (1) :

|                                                            | Traitements<br>de base | Allocations<br>de foyer, de<br>résidence, de<br>naissance,<br>familiales,<br>dern. maladie<br>et funérailles,<br>rachat<br>versements<br>personnels | Augmentations<br>réglementaires<br>au 1 <sup>er</sup> janvier<br>et au<br>1 <sup>er</sup> juillet 1948 | Totaux     |
|------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Administration centrale :</b>                           |                        |                                                                                                                                                     |                                                                                                        |            |
| Services généraux . . . . .                                | 3,192,435              | 334,595                                                                                                                                             | 16,470                                                                                                 | 3,543,500  |
| Documentation et Etudes générales . . . . .                | 1,116,720              | 73,390                                                                                                                                              | 1,890                                                                                                  | 1,192,000  |
| Direction générale de l'Industrie et du Commerce . . . . . | 6,939,303              | 397,000                                                                                                                                             | 55,597                                                                                                 | 7,391,900  |
| Office central des Contingents et Licences . . . . .       | 2,360,385              | 236,045                                                                                                                                             | 18,570                                                                                                 | 2,615,000  |
| Service de Contrôle et d'Enquête . . . . .                 | 564,300                | 50,810                                                                                                                                              | 2,890                                                                                                  | 618,000    |
| Direction générale des Classes Moyennes . . . . .          | 1,997,265              | 160,065                                                                                                                                             | 18,670                                                                                                 | 2,176,000  |
| Institut National de Statistique . . . . .                 | 10,866,690             | 1,877,290                                                                                                                                           | 108,670                                                                                                | 12,852,600 |
| <b>Services extérieurs :</b>                               |                        |                                                                                                                                                     |                                                                                                        |            |
| Office central des Contingents et Licences . . . . .       | 293,410                | 9,590                                                                                                                                               | —                                                                                                      | 303,000    |
| Service de Contrôle et d'Enquête . . . . .                 | 5,304,083              | 541,182                                                                                                                                             | 57,735                                                                                                 | 5,903,000  |
|                                                            | 32,634,591             | 3,679,967                                                                                                                                           | 280,442                                                                                                | 36,595,000 |

36,595,000

## B. — Nominations et promotions éventuelles sur emplois vacants du cadre organique :

## 1. Administration centrale.

## a) Services généraux :

## Service juridique :

1 rédacteur . . . . . 40,500

## Personnel :

1 rédacteur . . . . . 40,500

2 dactylographes . . . . . 54,800

## Comptabilité :

1 rédacteur . . . . . 40,500

1 vérificateur comptable . . . . . 45,900

1 rédacteur comptable . . . . . 40,500

## Service social :

1 infirmier . . . . . 40,500

## Economat :

2 classeurs . . . . . 56,700

1 peintre vitrier . . . . . 33,750

1 peintre . . . . . 32,400

1 électricien . . . . . 32,400

468,450

## b) Direction générale de l'Industrie et du Commerce :

## Pour le secrétariat du directeur général :

1 sténo-dactylo secrétaire . . . . . 40,500

## Industrie :

4 inspecteurs principaux . . . . . 432,000

3 rédacteurs . . . . . 121,500

1 sténo-dactylo secrétaire . . . . . 40,500

1 sténo-dactylo . . . . . 37,800

1 commis . . . . . 33,750

## Commerce :

1 rédacteur . . . . . 40,500

1 sténo-dactylo secrétaire . . . . . 40,500

1 classeur . . . . . 28,350

1 garçon de service . . . . . 27,000

842,400

(1) Les évaluations détaillées sur la base des effectifs et du cadre sont fournies par groupes barémiques dans le tableau constituant le document annexe n° I.

A. — *Bezoldigingen op basis van de effectieven op*  
1 Juli 1947 (1) :

|                                                   | Basiswedden | Haard-,<br>verblijfs-,<br>geboorte-,<br>familie-<br>vergoedingen,<br>laatste ziekte<br>en begrafenis-<br>kosten, her-<br>aankoop van<br>persoonlijke<br>stortingen | Regelmatische<br>verhogingen<br>op 1 Januari<br>en op<br>1 Juli 1948 | Totalen    |            |
|---------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| <b>Hoofdbestuur :</b>                             |             |                                                                                                                                                                    |                                                                      |            |            |
| Algemene Diensten                                 | 3,192,435   | 334,595                                                                                                                                                            | 16,470                                                               | 3,543,500  |            |
| Documentatie en Algemene Studiën                  | 1,116,720   | 73,390                                                                                                                                                             | 1,890                                                                | 1,192,000  |            |
| Algemene Directie van Nijverheid en Handel        | 6,939,303   | 397,000                                                                                                                                                            | 55,597                                                               | 7,391,900  |            |
| Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen | 2,360,385   | 236,045                                                                                                                                                            | 18,570                                                               | 2,615,000  |            |
| Dienst voor Controle en Onderzoek                 | 564,300     | 50,810                                                                                                                                                             | 2,890                                                                | 618,000    |            |
| Algemene Directie van het Middenstandswezen       | 1,997,265   | 160,065                                                                                                                                                            | 18,676                                                               | 2,176,000  |            |
| Nationaal Instituut voor de Statistiek            | 10,866,690  | 1,877,290                                                                                                                                                          | 108,620                                                              | 12,852,600 |            |
| <b>Buitendienst :</b>                             |             |                                                                                                                                                                    |                                                                      |            |            |
| Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen | 293,410     | 9,590                                                                                                                                                              | —                                                                    | 303,000    |            |
| Dienst voor Controle en Onderzoek                 | 5,304,083   | 541,182                                                                                                                                                            | 57,735                                                               | 5,903,000  |            |
|                                                   | 32,634,591  | 3,679,967                                                                                                                                                          | 280,442                                                              | 36,595,000 | 36,595,000 |

B. — *Eventuele benoemingen en bevorderingen op openstaande betrekkingen van het organiek kader :*

1. Hoofdbestuur.

a) Algemene diensten :

|                            |  |  |  |         |
|----------------------------|--|--|--|---------|
| <b>Juridische dienst :</b> |  |  |  |         |
| 1 opsteller                |  |  |  | 40,500  |
| <b>Personeel :</b>         |  |  |  |         |
| 1 opsteller                |  |  |  | 40,500  |
| 2 typisten                 |  |  |  | 64,800  |
| <b>Comptabiliteit :</b>    |  |  |  |         |
| 1 opsteller                |  |  |  | 40,500  |
| 1 verificateur-boekhouder  |  |  |  | 45,900  |
| 1 opsteller-boekhouder     |  |  |  | 40,500  |
| <b>Sociale dienst :</b>    |  |  |  |         |
| 1 verpleger                |  |  |  | 40,500  |
| <b>Econoomaat :</b>        |  |  |  |         |
| 2 klassers                 |  |  |  | 56,700  |
| 1 glasschilder             |  |  |  | 33,750  |
| 1 schilder                 |  |  |  | 32,400  |
| 1 elektriker               |  |  |  | 32,400  |
|                            |  |  |  | 468,450 |

b) Algemene directie van Nijverheid en Handel :

|                                                          |  |  |  |         |
|----------------------------------------------------------|--|--|--|---------|
| <b>Voor het sekretariaat van de directeur-generaal :</b> |  |  |  |         |
| 1 steno-typiste-secretaresse                             |  |  |  | 40,500  |
| <b>Nijverheid :</b>                                      |  |  |  |         |
| 4 e.a. inspecteurs                                       |  |  |  | 432,000 |
| 3 opstellers                                             |  |  |  | 121,500 |
| 1 steno-typiste-secretaresse                             |  |  |  | 40,500  |
| 1 steno-typiste                                          |  |  |  | 37,800  |
| 1 schrijver                                              |  |  |  | 33,750  |
| <b>Handel :</b>                                          |  |  |  |         |
| 1 opsteller                                              |  |  |  | 40,500  |
| 1 steno-typiste-secretaresse                             |  |  |  | 40,500  |
| 1 klasseerder                                            |  |  |  | 28,350  |
| 1 dienstjongen                                           |  |  |  | 27,000  |
|                                                          |  |  |  | 842,400 |

(1) De gedetailleerde schattingen op basis der effectieven en van het kader worden opgegeven per baremische groepen in de staat die het voorwerp uitmaakt van het bijlage-document n° I.

## c) Office central des Contingents et Licences :

|                                |        |        |
|--------------------------------|--------|--------|
| 1 directeur (promotion) ... .. | 35,000 |        |
| 1 rédacteur ... ..             | 40,500 | 75,500 |

## d) Direction générale des Classes Moyennes :

|                                |         |         |
|--------------------------------|---------|---------|
| 1 directeur (promotion) ... .. | 50,000  |         |
| 2 inspecteurs ... ..           | 162,000 |         |
| 4 commis ... ..                | 135,000 | 347,000 |

## e) Institut National de Statistique :

|                                               |         |         |
|-----------------------------------------------|---------|---------|
| 2 statisticiens principaux (promotion) ... .. | 30,000  |         |
| 2 statisticiens ... ..                        | 162,000 |         |
| 1 chef traducteur ... ..                      | 108,000 |         |
| 2 agents techniques ... ..                    | 81,000  | 351,000 |

## 2. Services extérieurs.

## Service de Contrôle et d'Enquête :

|                                              |         |           |
|----------------------------------------------|---------|-----------|
| 2 inspecteurs des Poids et Mesures ... ..    | 162,000 |           |
| 12 vérificateurs des Poids et Mesures ... .. | 729,000 |           |
| 3 contrôleurs ... ..                         | 121,500 | 1,012,500 |

|                                                                                             |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Allocations pour indemnités de foyer, résidence et autres, accessoires du traitement ... .. | 246,650 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                      |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Charge totale des nominations et promotions éventuelles dans les limites des cadres existants ... .. | 3,373,500 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## C. — Création de services ou d'emplois nouveaux.

## a) Documentation et Etudes générales :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Création de 8 emplois de secrétaire d'administration, délégués auprès des gouverneurs de province en vue d'assurer la liaison entre le Département des Affaires Economiques et des Classes Moyennes et les gouverneurs de huit provinces, à l'exclusion de la province du Brabant ... .. | 263,000 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

Si l'économie belge doit être considérée comme constituant un tout, il n'empêche que les aspects divers que présentent ses composantes sont essentiellement différentes selon les régions. Les administrations provinciales, quelque puisse être leur bonne volonté, manquent généralement d'éléments pour apporter leur contribution à l'élaboration d'une doctrine économique qui tienne un compte exact de la situation de toutes les régions du pays.

Le rôle des délégués auprès de ces administrations, sera précisément d'étudier avec les autorités provinciales, les conditions économiques particulières de leur secteur d'intervention, de servir d'agent de liaison avec les organismes provinciaux, à caractère économique, pour promouvoir l'exécution, dans les meilleures conditions possibles, des directives d'orientation économique émanant du Département, afin de renseigner l'Administration centrale sur les incidences prévues ou possibles d'une orientation donnée sur l'économie propre aux régions qui les intéressent. Il s'agit d'un travail permanent et non temporaire dont on ne peut attendre de résultat appréciable qu'après une période d'adaptation qui peut être assez longue. L'entrée en fonction de ces agents ne pouvant avoir lieu que progressivement dans le courant de l'année 1948, le crédit a été calculé sur la base de six mois.

## b) Direction générale de l'Industrie et du Commerce :

## 1. Création de :

|                                                                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 11 emplois d'attachés économiques, dont                                                                           |           |
| 4 avec le grade de conseiller (barème VII A) ... ..                                                               | 432,000   |
| 7 avec le grade de secrétaire d'administration (barème V D) (en mission auprès d'ambassades belges).              | 567,000   |
| 11 emplois de sténo-dactylographe adjoints aux attachés économiques (barème II B) ... ..                          | 415,000   |
|                                                                                                                   | 1,414,000 |
| Allocations et indemnités afférentes au traitement + indemnité de poste à allouer aux attachés (assimilés) ... .. | 3,400,000 |
|                                                                                                                   | 4,814,000 |

Ces postes seront créés pour permettre une collaboration permanente et étroite d'attachés du Département des Affaires Economiques et des Classes Moyennes auprès de certains postes diplomatiques à l'étranger avec l'Administration centrale du Département en vue de pouvoir suivre et de coordonner sur place les études relatives au développement de la situation économique des pays étrangers les plus intéressants pour le pays.

## c) Centrale dienst voor Contingenten en Vergunningen :

|                                 |        |        |
|---------------------------------|--------|--------|
| 1 directeur (bevordering) ..... | 35,000 |        |
| 1 opsteller .....               | 40,500 |        |
|                                 |        | 75,500 |

## d) Algemene directie van het Middenstandswezen :

|                                 |         |         |
|---------------------------------|---------|---------|
| 1 directeur (bevordering) ..... | 50,000  |         |
| 2 inspecteurs .....             | 162,000 |         |
| 4 schrijvers .....              | 135,000 |         |
|                                 |         | 347,000 |

## e) Nationaal Instituut voor de Statistiek :

|                                       |         |         |
|---------------------------------------|---------|---------|
| 2 e.a. statistici (bevordering) ..... | 30,000  |         |
| 2 statistici .....                    | 162,000 |         |
| 1 hoofdvertaler .....                 | 108,000 |         |
| 2 technische agenten .....            | 81,000  |         |
|                                       |         | 381,000 |

## 2. Buitendiensten.

## Dienst voor Controle en Onderzoek :

|                              |         |           |
|------------------------------|---------|-----------|
| 2 inspecteurs Ijkwezen ..... | 162,000 |           |
| 12 ijkmeesters .....         | 729,000 |           |
| 3 controleurs .....          | 121,500 |           |
|                              |         | 1,012,500 |

Toekenningen van haard-, verblijfs- en andere vergoedingen, die bij de wedde worden gevoegd ... .. 246,650

Totale lasten van de eventuele benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen der bestaande kaders ... .. 3,373,500

## C. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.

## a) Documentatie en Algemene Studiën :

Oprichting van 8 betrekkingen van bestuurssecretaris, afgevaardigden bij de provinciegouverneurs, ten einde de verbinding tussen het Departement van Economische Zaken en Middenstand en de gouverneurs der acht provinciën, met uitsluiting van de provincie Brabant, te verwezenlijken ... .. 263,000

Indien de Belgische economie als een geheel moet worden beschouwd belet dit niet dat haar verschillende aspecten volgens de streken essentieel verschillend zijn. Niettegenstaande de goede wil van de provinciale besturen, ontbreken over het algemeen de elementen om hun medewerking te verlenen aan het opmaken van een economische leerstelling die een juiste rekening houdt met de toestand van alle delen van het land.

De taak van de afgevaardigden bij deze administraties zal er juist in bestaan, samen met de provinciale overheden, de speciale economische voorwaarden te bestuderen van hun werkingssector, en functie te doen van verbindingsgagent met de provinciale organismen die een economisch karakter hebben, om de uitvoering te verwezenlijken, in de best mogelijke voorwaarden, van de richtlijnen voor economische oriëntatie die uitgaan van het Departement, ten einde het Hoofdbestuur in te lichten over de voorziene of mogelijke toekomstige gegevens voor een economische oriëntatie, eigen aan de streken die hen aanbelangen. Het betreft een durend en niet tijdelijk werk waarvan men slechts een waardeerbaar resultaat mag verwachten na een aanpassingsperiode die tamelijk lang kan zijn. Gezien de indiensttredingen van deze agenten slechts progressief in de loop van het jaar 1948 zal kunnen geschieden, is het krediet op basis van zes maanden berekend geworden.

## b) Algemene Directie voor Nijverheid en Handel :

## 1. Oprichting van :

|                                                                                                                          |           |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| 11 betrekkingen van economische attachés, waarvan                                                                        |           |           |
| 4 met de graad van adviseur (barema VII A) .....                                                                         | 432,000   |           |
| 7 met de graad van bestuurssecretaris (barema V D) (in opdracht bij de belgische ambassades) .....                       | 567,000   |           |
| 11 betrekkingen van steno-typiste gevoegd bij de economische attachés (barema II B) .....                                | 415,000   |           |
|                                                                                                                          |           | 1,414,500 |
| Toekenningen en vergoedingen gevoegd bij de wedde + plaatsvergoeding toe te kennen aan de attachés (gelijkgesteld) ..... | 3,400,000 |           |
|                                                                                                                          |           | 4,814,500 |

Deze plaatsen zullen opgericht worden om een blijvende en enge samenwerking te verwezenlijken van de attachés van het Departement van Economische Zaken en Middenstand bij zekere diplomatische posten in het buitenland, met het Hoofdbestuur van het Departement, ten einde de studiën betreffende de ontwikkeling van de economische toestand van de voor het land meest belangrijkste vreemde landen ter plaatsen te kunnen volgen en coördineren.

L'évolution constante de la politique économique mondiale exige une attention toute spéciale en raison même de l'influence qu'elle exerce sur la Belgique rendue particulièrement sensible aux développements nouveaux en égard à sa position géographique et économique.

Il est à noter qu'une expérience en ce sens a été tentée à Londres où elle a donné entière satisfaction. Il serait dès lors hautement souhaitable que la mesure puisse être étendue à d'autres pays tout aussi importants pour la politique économique belge.

Le montant du crédit calculé sur la base de six mois, le recrutement de ce personnel devant se faire progressivement, peut être ramené à ... .. 2,407,500

2. L'accroissement des attributions du Service de la Métrologie, entr'autres le contrôle et la surveillance des métrologues jurés, nécessite une extension de cadre.

En février 1947, Le Conseil des Ministres, auquel un projet d'arrêté-loi avait été soumis, créant le Service des Experts métrologues jurés, a estimé qu'il convenait de reconsidérer ce projet et de le présenter sous forme de projet de loi, devant le Parlement. Cette revision a été faite et le nouveau projet a été envoyé au Conseil des Ministres, pour être présenté au Parlement. L'utilisation du crédit prévu pour ce Service, reste subordonnée au vote du projet de loi.

L'extension de cadre nécessaire sera fixée par arrêté pris suivant la procédure réglementaire. Les prévisions actuelles sont établies d'après les estimations suivantes :

|                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------|---------|
| 1 inspecteur principal (barème VII A) ... ..              | 108,000 |
| 2 inspecteurs (barème V D) ... ..                         | 162,000 |
| 1 sous-chef de bureau (barème IV B) ... ..                | 60,750  |
| 3 rédacteurs (barème III B) ... ..                        | 121,500 |
| 2 sténo-dactylographes (barème II B) ... ..               | 75,600  |
| 2 commis (barème II A) ... ..                             | 87,500  |
|                                                           | <hr/>   |
|                                                           | 595,350 |
| Allocations et indemnités afférentes au traitement ... .. | 55,650  |
|                                                           | <hr/>   |
|                                                           | 651,000 |

Crédit ramené à 491,000 francs, le recrutement de ce personnel se faisant à partir du 1<sup>er</sup> avril 1948 ... .. 491,000

#### c) Institut National de Statistique.

En dehors du cadre existant, il y a lieu de prévoir la création des postes nouveaux qui se justifient par l'accroissement des tâches attribuées à cet organisme, le Gouvernement désirant équiper l'Institut de façon qu'il puisse fournir les renseignements que procurent les offices similaires étrangers. La Commission des Affaires Economiques du Sénat a d'ailleurs émis un vœu formel à ce sujet (voir document 198, session 1946-1947).

Le cadre actuel prévoit 6 statisticiens principaux qui sont placés chacun à la tête de l'une des sections du Service. La première section traite des statistiques démographiques, intellectuelles, sociales et diverses et la seconde section traite des statistiques agricoles et industrielles. Il y a lieu, vu l'ampleur des tâches, de dissocier les statistiques sociales de la première section et les statistiques industrielles de la seconde section. Ceci implique une augmentation du nombre des statisticiens principaux et des rédacteurs. Il s'indique aussi de procéder à un renforcement du service mécanographique. Enfin, la création d'emplois de moniteurs doit faciliter l'exécution rapide des diverses statistiques, grâce à la récollection et à la mise au point plus aisée et plus rapide des documents de base, par l'entremise des administrations subordonnées et des particuliers. Cette mesure doit permettre un certain contrôle des déclarations fournies et elle doit permettre à l'Institut National de Statistique de se substituer au besoin aux administrations défailtantes, aux frais de ces dernières, conformément à la loi.

Evaluation des crédits nécessaires sur la base des emplois ci-après :

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 2 statisticiens principaux (barème VII A) ... ..          | 216,000   |
| 2 inspecteurs (barème V D) ... ..                         | 162,000   |
| 4 moniteurs principaux (barème VI B) ... ..               | 202,500   |
| 12 moniteurs (barème III B) ... ..                        | 243,000   |
| 5 rédacteurs (barème III B) ... ..                        | 486,000   |
| 12 opérateurs techniciens (barème II B) ... ..            | 453,600   |
| 5 dactylographes (barème I E) ... ..                      | 162,000   |
| 50 poinçonneuses (barème I D) ... ..                      | 1,552,500 |
|                                                           | <hr/>     |
|                                                           | 3,477,600 |
| Allocations et indemnités afférentes au traitement ... .. | 181,400   |
|                                                           | <hr/>     |

Total des charges pouvant résulter de la création de services ou d'emplois nouveaux ... .. 3,659,000

6,800,500

De gedurige evolutie van de universele economische politiek eist een zeer bijzondere aandacht terwille van de invloed die zij uitoefend op België, dat ingevolge zijn geografische en economische ligging buitengewoon beïnvloed wordt door nieuwe ontwikkelingen.

Er valt op te merken dat een dergelijke proef gedaan is geworden te Londen waar ze volledige voldoening heeft gegeven. Het ware, derhalve, hoogst wenselijk dat de maatregel uitgebreid worde tot andere landen even belangrijk voor de Belgische economische politiek.

Het bedrag van het krediet, berekend op basis van zes maand, mag, gezien de aanwerving van dit personeel progressief dient te geschieden, teruggebracht worden tot ... .. 2,407,500

2. De uitbreiding van de bevoegdheden van de Dienst van het Ykwezen, onder andere de controle en het toezicht op de gezworen ijkmeesters, maakt een kaderuitbreiding noodzakelijk.

In Februari 1947, heeft de Ministerraad, waaraan een ontwerp tot besluitwet was voorgelegd geworden waarbij de Dienst der Gezworen deskundigen Ijkmeesters werd opgericht, geoordeeld dat het paste dit ontwerp opnieuw in overweging te nemen en het voor te dragen vóór het Parlement onder vorm van wetsontwerp. Deze herziening werd gedaan en het nieuw ontwerp is naar de Ministerraad verzonden geworden om aan het Parlement voorgelegd te worden. Het gebruik van het voor deze Dienst voorziene krediet blijft onderworpen aan de stemming van het wetsontwerp.

De nodige kaderuitbreiding zal vastgesteld worden bij volgens het reglementair proceduur genomen besluit. De huidige voorzieningen zijn opgemaakt volgens hierna volgende schattingen :

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| 1 e.a. inspecteur (weddeschaal VII A) ... ..             | 108,000 |
| 2 inspecteurs (weddeschaal V D) ... ..                   | 162,000 |
| 1 onderbureelhoofd (weddeschaal IV B) ... ..             | 60,750  |
| 3 opstellers (weddeschaal III B) ... ..                  | 121,500 |
| 2 steno-typisten (weddeschaal II B) ... ..               | 75,600  |
| 2 klerken (weddeschaal II A) ... ..                      | 67,500  |
|                                                          | <hr/>   |
|                                                          | 595,350 |
| Toekenningen en vergoedingen gevoegd bij de wedde ... .. | 55,650  |
|                                                          | <hr/>   |
|                                                          | 651,000 |

Krediet teruggebracht tot 491,000 frank gezien de aanwerving van dit personeel slechts vanaf 1 April zal geschieden.

491,000

#### c) Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Buiten het bestaande kader dient de oprichting van nieuwe betrekkingen voorzien die verrechtvaardigd zijn door de uitbreiding der aan dit organisme toegewezen taken, gezien de Regering het Instituut zodanig wenst uit te rusten dat het dezelfde inlichtingen kan geven als degene die door de gelijkaardige buitenlandse diensten worden verschaft. De Senaatscommissie voor Economische Zaken heeft ten andere desbetreffend een formele wens uitgedrukt (zie document 198, zittijd 1946-1947).

Het huidige kader voorziet 6 e.a. statistici die ieder aan het hoofd geplaatst zijn van een der afdelingen van de Dienst. De eerste afdeling behandelt bevolkings, intellectuele, sociale en verscheidene statistieken en de tweede afdeling behandelt de landbouw en industriële statistieken. Gelet op de uitgebreidheid der taken, past het de sociale statistieken van de eerste afdeling en de industriële statistieken van de tweede afdeling te scheiden. Daardoor wordt een vermeerdering van het aantal e.a. statistici en opstellers noodzakelijk. Er dient eveneens overgegaan te worden tot een aanvulling van de mechanische dienst. Eindelijk dient de oprichting van betrekkingen van monitors de snelle uitvoering van de verscheidene statistieken te vergemakkelijken, dank zij de gemakkelijkere en snellere verzameling en in ordstelling der basisdocumenten, door tussenkomst van de lagere administraties en de particulieren. Deze maatregel dient een zekere controle der geleverde verklaringen toe te laten en het Nationaal Instituut voor de Statistiek in de mogelijkheid te stellen om het werk der in gebreke blijvende administraties over te nemen, dit ingevolge de wet en op kosten van deze laatste.

Schatting der nodige kredieten op basis van hierna volgende betrekkingen :

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| 2 e.a. statistici (weddeschaal VII A) ... ..             | 216,000   |
| 2 inspecteurs (weddeschaal VI B) ... ..                  | 162,000   |
| 4 e.a. monitors (weddeschaal VI B) ... ..                | 202,500   |
| 12 monitors (weddeschaal III B) ... ..                   | 243,000   |
| 5 opstellers (weddeschaal III B) ... ..                  | 486,000   |
| 12 technische operators (weddeschaal II B) ... ..        | 453,600   |
| 5 typisten (weddeschaal I E) ... ..                      | 162,000   |
| 50 knipsters (weddeschaal I D) ... ..                    | 1,552,500 |
|                                                          | <hr/>     |
|                                                          | 3,477,600 |
| Toekenningen en vergoedingen gevoegd bij de wedde ... .. | 161,400   |
|                                                          | <hr/>     |

Totaal der lasten die kunnen voortvloeien uit de oprichting van de nieuwe diensten of betrekkingen ...

3,639,000  
6,800,500

## Récapitulation des postes précédents :

|                                                                                          |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| A. — Rémunérations sur la base des effectifs au 1 <sup>er</sup> juillet 1947 ... ..      | 36,595,000 |            |
| B. — Nominations et promotions éventuelles sur emplois vacants au cadre organique ... .. | 3,373,500  |            |
| C. — Créations de services ou d'emplois nouveaux . . . . .                               | 6,800,500  |            |
|                                                                                          |            | 46,769,000 |

## Répartition du crédit entre les services :

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Services généraux ... ..                                | 4,030,000  |
| Documentation et Etudes générales ... ..                | 1,455,000  |
| Direction générale de l'Industrie et du Commerce ... .. | 21,805,400 |
| Direction générale des Classes Moyennes . . . . .       | 2,556,000  |
| Institut National de Statistique ... ..                 | 16,902,600 |
|                                                         | 46,769,000 |

## 3-2. Agents temporaires.

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 33,831,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | — (1)      |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | — (1)      |

Evaluation sur la base des effectifs au 1<sup>er</sup> juillet 1947 :

|                                                         | Traitements<br>de base | Allocations<br>de foyer, de<br>résidence, de<br>naissance,<br>familiales,<br>dern. maladie<br>et funérailles,<br>rachat<br>versements<br>personnels | Augmentations<br>réglementaires<br>au 1 <sup>er</sup> janvier<br>et au<br>1 <sup>er</sup> juillet 1948 | Totaux     |
|---------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Administration centrale :                               |                        |                                                                                                                                                     |                                                                                                        |            |
| Services généraux . . . . .                             | 5,631,435              | 1,954,530                                                                                                                                           | 85,035                                                                                                 | 7,671,000  |
| Documentation et Etudes générales ... ..                | 2,773,530              | 539,495                                                                                                                                             | 51,975                                                                                                 | 3,365,000  |
| Direction générale de l'Industrie et du Commerce ... .. | 8,366,760              | 1,691,765                                                                                                                                           | 200,475                                                                                                | 10,259,000 |
| Office central des Contingents et Licences ... ..       | 1,901,070              | 315,395                                                                                                                                             | 42,535                                                                                                 | 2,259,000  |
| Service de Contrôle et d'Enquête ... ..                 | 414,720                | 78,720                                                                                                                                              | 7,560                                                                                                  | 501,000    |
| Direction générale des Classes Moyennes ... ..          | 1,141,290              | 281,085                                                                                                                                             | 30,625                                                                                                 | 1,453,000  |
| Institut National de Statistique ... ..                 | 4,479,570              | 1,035,715                                                                                                                                           | 117,715                                                                                                | 5,633,000  |
| Services extérieurs :                                   |                        |                                                                                                                                                     |                                                                                                        |            |
| Office central des Contingents et Licences ... ..       | 524,810                | 103,900                                                                                                                                             | 7,290                                                                                                  | 636,000    |
| Service de Contrôle et d'Enquête ... ..                 | 1,633,300              | 402,760                                                                                                                                             | 17,940                                                                                                 | 2,054,000  |
|                                                         | 26,866,485             | 6,403,365                                                                                                                                           | 561,150                                                                                                | 33,831,000 |

## 3-3. Agents en disponibilité.

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 1,200,000 »  |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 604,550 75   |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 1,239,315 45 |

## Administration centrale :

## a) Services généraux :

|                    |        |
|--------------------|--------|
| 1 rédacteur ... .. | 60,800 |
|--------------------|--------|

## b) Direction générale Industrie et Commerce :

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1 commis ... ..              | 14,000 |
| 1 sténo-dactylographe ... .. | 26,000 |
| 2 dactylographes ... ..      | 46,000 |
|                              | 86,000 |

(1) Pour les exercices 1947 et 1946 la comparaison porte sur le total des articles 3-2 et 4-2 : 1948 : 95,812,000; 1947 : 95,965,000; 1946 : 88,000,000.

## Samenvatting der voorgaande posten :

|                                                                                                |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| A. — Bezoldigingen op basis van de effectieven op 1 Juli 1947                                  | 36,595,000 |            |
| B. — Eventuele benoemingen en bevorderingen op openstaande betrekkingen van het organiek kader | 3,373,500  |            |
| C. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen                                            | 6,800,500  |            |
|                                                                                                |            | 46,769,000 |

## Verdeling van het krediet tussen de diensten :

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Algemene Diensten                           | 4,050,000  |
| Documentatie en Algemene Studiën            | 1,455,000  |
| Algemene Directie van Handel en Nijverheid  | 21,805,400 |
| Algemene Directie van het Middenstandswezen | 2,556,000  |
| Nationaal Instituut voor de Statistiek      | 16,902,600 |
|                                             | 46,769,000 |

## 3-2. Tijdelijke agenten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. 33,831,000

Kredieten verleend voor 1947. . . . . — (1)

Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . — (1)

## Schatting op basis der effectieven op 1 Juli 1947 :

|                                                   | Basiswedden | Haard-,<br>verblijfs-,<br>geboorte-,<br>familie-<br>vergoedingen,<br>laatste ziekte<br>en begrafenis-<br>kosten, her-<br>aankoop van<br>persoonlijke<br>stortingen | Reglementaire<br>verhogingen<br>op 1 Januari<br>en op<br>1 Juli 1948 | Totalen    |
|---------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Hoofdbestuur</b>                               |             |                                                                                                                                                                    |                                                                      |            |
| Algemene Diensten                                 | 5,631,435   | 1,954,530                                                                                                                                                          | 85,035                                                               | 7,671,000  |
| Documentatie en Algemene Studiën                  | 2,773,530   | 539,495                                                                                                                                                            | 51,975                                                               | 3,365,000  |
| Algemene Directie van Handel en Nijverheid        | 8,366,760   | 1,691,765                                                                                                                                                          | 200,475                                                              | 10,259,000 |
| Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen | 1,901,070   | 315,395                                                                                                                                                            | 42,535                                                               | 2,259,000  |
| Dienst voor Contrôle en Onderzoek                 | 414,720     | 78,720                                                                                                                                                             | 7,560                                                                | 501,000    |
| Algemene Directie van het Middenstandswezen       | 1,141,290   | 281,085                                                                                                                                                            | 30,625                                                               | 1,453,000  |
| Nationaal Instituut voor de Statistiek            | 4,479,570   | 1,035,715                                                                                                                                                          | 117,715                                                              | 5,633,000  |
| <b>Buitendiensten :</b>                           |             |                                                                                                                                                                    |                                                                      |            |
| Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen | 524,810     | 103,900                                                                                                                                                            | 7,290                                                                | 636,000    |
| Dienst voor Contrôle en Onderzoek                 | 1,633,300   | 402,760                                                                                                                                                            | 17,940                                                               | 2,054,000  |
|                                                   | 26,866,485  | 6,403,365                                                                                                                                                          | 561,150                                                              | 33,831,000 |

## 3-3. Agenten in disponibiliteit.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. 1,200,000 »

Kredieten verleend voor 1947. . . . . 604,550 75

Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . 1,239,315 45

## Hoofdbestuur :

## a) Algemene Diensten :

1 opsteller . . . . . 60,800

## b) Algemene Directie van Handel en Nijverheid :

1 klerk . . . . . 14,000

1 steno-typiste . . . . . 26,000

2 typisten . . . . . 46,000

86,000

(1) Voor de dienstjaren 1947 en 1946 slaat de vergelijking op het totaal der artikelen 3-2 en 4-2 : 1948 : 95,812,000; 1947 : 95,965,000; 1946 : 88,000,000.

## c) Direction générale des Classes Moyennes :

|                                                       |         |         |
|-------------------------------------------------------|---------|---------|
| 2 directeurs . . . . .                                | 204,047 |         |
| 2 chefs de bureau . . . . .                           | 256,500 |         |
| 1 agent technique de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 25,000  |         |
|                                                       |         | 485,547 |

## d) Institut National de Statistique :

|                             |         |         |
|-----------------------------|---------|---------|
| 3 chefs de bureau . . . . . | 364,500 |         |
| 5 commis . . . . .          | 173,965 |         |
|                             |         | 538,465 |

|                                                                                                |        |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|
| Allocations pour indemnités de foyer, résidence et autres, accessoires au traitement . . . . . | 29,188 |           |
|                                                                                                |        | 1,200,000 |

## Art. 4. — Rémunération du personnel des services temporaires.

## 4-1. Agents définitifs détachés.

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 950,000 »    |
| Crédits alloués pour 1947 ! . . . . .      | 1,204,631 50 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 1,280,021 70 |

Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant du détachement de téléphonistes mises à la disposition du Département :

|                                                                       |         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|
| Evaluation du crédit sur la base d'un effectif de 14 unités . . . . . | 950,000 |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|

## 4-2. Agents temporaires.

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 61,981,000       |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | — <sup>(1)</sup> |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | — <sup>(1)</sup> |

A. — Rémunération sur la base des effectifs au 1<sup>er</sup> juillet 1947 <sup>(2)</sup> :

|                                                                | Traitements<br>de base | Allocations<br>de foyer, de<br>résidence, de<br>naissance, de<br>familiales,<br>dern. maladie<br>et funéraires,<br>rachat<br>versements<br>personnels | Augmentations<br>réglementaires<br>au 1 <sup>er</sup> janvier<br>et au<br>1 <sup>er</sup> juillet 1948 | Totaux     |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| I. — Administration centrale :                                 |                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                        |            |
| Services généraux . . . . .                                    | 3,591,930              | 833,385                                                                                                                                               | 44,635                                                                                                 | 4,470,000  |
| Direction générale de l'Industrie et du Commerce . . . . .     | 5,420,529              | 997,066                                                                                                                                               | 120,403                                                                                                | 6,538,000  |
| Office central des Contingents et Licences . . . . .           | 3,438,045              | 670,515                                                                                                                                               | 120,440                                                                                                | 4,229,000  |
| Service de Contrôle et d'Enquête . . . . .                     | 1,641,600              | 282,890                                                                                                                                               | 27,510                                                                                                 | 1,952,000  |
| Direction générale des Classes Moyennes . . . . .              | 99,360                 | 27,560                                                                                                                                                | 1,080                                                                                                  | 128,000    |
| Institut National de Statistique . . . . .                     | 5,288,400              | 1,211,990                                                                                                                                             | 209,610                                                                                                | 6,710,000  |
| Service de Distribution des Produits non comestibles . . . . . | 8,098,575              | 1,630,335                                                                                                                                             | 97,140                                                                                                 | 9,826,050  |
| Bureau de Répartition du Charbon . . . . .                     | 10,295,505             | 2,088,165                                                                                                                                             | 108,330                                                                                                | 12,492,000 |
| II. — Services extérieurs :                                    |                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                        |            |
| Service de Contrôle et d'Enquête . . . . .                     | 8,912,700              | 2,407,455                                                                                                                                             | 233,845                                                                                                | 11,556,000 |
|                                                                | 46,786,644             | 10,149,361                                                                                                                                            | 965,045                                                                                                | 57,901,050 |

<sup>(1)</sup> Pour les exercices 1947 et 1946 la comparaison porte sur le total des articles 3-2 et 4-2 : 1948 : 95,812,000; 1947 : 95,965,000; 1946 : 88,000,000.

<sup>(2)</sup> Les évaluations détaillées sur la base des effectifs et du cadre sont fournies par groupes barémiques dans le tableau constituant le document annexe n° I.

## c) Algemene Directie van het Middenstandswezen :

|                                         |         |         |
|-----------------------------------------|---------|---------|
| 2 directeurs                            | 204,047 |         |
| 2 bureelhoofden                         | 256,500 |         |
| 1 technisch agent 1 <sup>e</sup> klasse | 25,000  |         |
|                                         |         | 485,547 |

## d) Nationaal Instituut voor de Statistiek :

|                 |         |         |
|-----------------|---------|---------|
| 3 bureelhoofden | 364,500 |         |
| 5 klerken       | 173,965 |         |
|                 |         | 538,465 |

Toekenningen voor haard-, verblijfs- en andere vergoedingen toebehorend bij de wedde 29,188

1,200,000

## Art. 4. — Bezoldiging van het personeel der tijdelijke diensten.

## 4-1. Gedetacheerde vaste agenten.

|                                    |             |    |
|------------------------------------|-------------|----|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 950,000 | »  |
| Kredieten verleend voor 1947.      | 1,204,631   | 50 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | 1,280,021   | 70 |

Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon der kosten voortspruitende uit het detacheren van telefonisten ter beschikking gesteld van het Departement :

Schatting van het krediet op basis van een effectief van 14 agenten 950,000

## 4-2. Tijdelijke agenten.

|                                    |                |     |
|------------------------------------|----------------|-----|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 61,981,000 |     |
| Kredieten verleend voor 1947.      | —              | (1) |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | —              | (1) |

## A. — Bezoldiging op basis der effectieven op 1 Juli 1947 (2) :

|                                                   | Basiswedden | Haard-,<br>verblijfs-,<br>geboorte-,<br>familie-<br>vergoedingen,<br>laatste ziekte<br>en begrafenis-<br>kosten, her-<br>aankoop van<br>persoonlijke<br>stortingen | Reglementaire<br>verhogingen<br>op 1 Januari<br>en op<br>1 Juli 1948 | Totalen    |
|---------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------|
| I. — Hoofdbestuur :                               |             |                                                                                                                                                                    |                                                                      |            |
| Algemene Diensten                                 | 3,591,930   | 833,385                                                                                                                                                            | 44,685                                                               | 4,470,000  |
| Algemene Directie van Handel en Nijverheid        | 5,420,529   | 997,066                                                                                                                                                            | 120,405                                                              | 6,538,000  |
| Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen | 3,438,045   | 670,515                                                                                                                                                            | 120,440                                                              | 4,229,000  |
| Dienst voor Controle en Onderzoek                 | 1,641,600   | 282,890                                                                                                                                                            | 27,510                                                               | 1,952,000  |
| Algemene Directie van het Middenstandswezen       | 99,360      | 27,560                                                                                                                                                             | 1,080                                                                | 128,000    |
| Nationaal Instituut voor de Statistiek            | 5,288,400   | 1,211,990                                                                                                                                                          | 209,610                                                              | 6,710,000  |
| Dienst der Verdeling van niet-eerbare producten   | 8,098,575   | 1,630,335                                                                                                                                                          | 97,140                                                               | 9,826,050  |
| Kolenverdelingsbureau                             | 10,295,505  | 2,088,165                                                                                                                                                          | 108,330                                                              | 12,492,000 |
| Buitendiensten :                                  |             |                                                                                                                                                                    |                                                                      |            |
| Dienst voor Controle en Onderzoek                 | 8,912,700   | 2,407,455                                                                                                                                                          | 235,845                                                              | 11,556,000 |
|                                                   | 46,786,644  | 10,149,361                                                                                                                                                         | 965,045                                                              | 57,901,050 |

(1) Voor de dienstjaren 1947 en 1946 slaat de vergelijking op het totaal der artikelen 3-2 en 4-2 : 1948 : 95,812,000; 1947 : 95,965,000; 1946 : 98,000,000.

(2) De gedetailleerde ramingen op de basis van de effectieven en van het kader worden verstrekt per baremagroepen in de staat die het voorwerp uitmaakt van bijlage nr I.

B. — Nominations et promotions éventuelles sur emplois du cadre . . . . .

C. — Création de services et d'emplois nouveaux.

Un emploi de secrétaire d'administration au Service juridique . . . . . 105,000

La création de ce poste se justifie par l'accroissement des tâches du Service juridique, notamment en ce qui concerne le contentieux et les litiges résultant des accidents survenus pour les divers services tels que Sedichar, le Service des Bois de Mines et le Corps forestier. En outre, les recours en grâce pour infractions en matière de prix constituent une charge supplémentaire qui justifie la création d'emploi.

b) Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

1° La direction des Relations Economiques Extérieures s'occupe de la préparation des négociations commerciales et de la participation à ces négociations ainsi que du contrôle de l'exécution des accords. Son activité s'est accrue proportionnellement aux matières à traiter. D'autre part, le souci croissant d'équilibrer les avantages reçus aux avantages accordés en matière commerciale, rendent nécessaire l'étude constante de l'évolution des échanges. Il postule aussi de fréquentes réunions avec les délégués des pays intéressés. Dès lors, le Département envisage la création par voie d'arrêté pris dans les formes réglementaires de :

|                                                              |         |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|
| 2 emplois de conseillers-adjoints (barème VII A) . . . . .   | 216,000 |         |
| 1 emploi de sténo-dactylographe (barème II B) . . . . .      | 37,800  |         |
| Allocations et indemnités afférentes au traitement . . . . . | 45,200  |         |
|                                                              |         | 299,000 |

2° Le renforcement en personnel temporaire du Service de Métrologie se justifie pour les motifs exposés à propos des emplois à créer sur le cadre définitif (voir art. 3-1). La vérification individuelle des compteurs électriques ainsi que des pompes à essence, imposée par la loi, devant être instaurée dans un avenir proche, le personnel temporaire proposé assumera également ces tâches en attendant que l'expérience ait permis de déterminer exactement le nombre d'agents permanents nécessaires. Il est à remarquer que l'extension des activités de ce Service provoquera des recettes largement supérieures à l'augmentation des dépenses prévues à cet effet.

Evaluation sur la base des emplois à créer par voie d'arrêté pris dans les formes réglementaires de :

|                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| 4 emplois d'inspecteurs (barème V D) . . . . .               | 224,000 |
| 12 emplois de rédacteurs (barème III B) . . . . .            | 286,000 |
| 2 emplois de sténo-dactylographes (barème II B) . . . . .    | 75,600  |
| 2 commis (barème II A) . . . . .                             | 67,500  |
| Allocations et indemnités afférentes au traitement . . . . . | 82,850  |
|                                                              | 735,950 |

Le recrutement de ce personnel se faisant à partir du 1<sup>er</sup> avril 1948, crédit ramené à . . . . . 550,950

3° La création d'emplois nouveaux au Service de l'Index est nécessaire en vue de pouvoir faire face au surcroît de travail à résulter de l'enquête sur les budgets familiaux prévue à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1948. Ces travaux devant consister en la vérification de 95,000 carnets au rythme d'une dizaine de carnets environ par agent et par jour, il y aurait lieu de prévoir le recrutement de 34 unités auxquelles il conviendra d'ajouter une dizaine de dactylographes et gens de service.

Les crédits peuvent être estimés à . . . . . 625,000

4° Conseil central provisoire de l'Economie.

Il est prévu pour les créations éventuelles d'emplois à résulter de cette organisation, un crédit estimé globalement à . . . . . 2,500,000

4,079,950

Récapitulation des dépenses prévues à l'article 4-2 :

|                                                                                       |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| A. — Rémunération sur la base des effectifs au 1 <sup>er</sup> juillet 1947 . . . . . | 57,901,050 |
| B. — Nominations et promotions éventuelles sur emplois du cadre . . . . .             | —          |
| C. — Création de services et d'emplois nouveaux . . . . .                             | 4,079,950  |

61,981,000

## B. -- Eventuele benoemingen en bevorderingen op betrekkingen van het kader ... ..

## C. — Oprichting van nieuwe diensten en betrekkingen.

Een betrekking van bestuurssecretaris bij de Juridische Dienst ... .. 105,000

De oprichting van deze betrekking wordt verrechtvaardigd door de uitbreiding der taken van de Juridische Dienst, onder andere wat betreft de betwiste zaken en de twistpunten voortvloeiende uit de opgelopen ongevallen voor de verschillende diensten zoals Sedichar, de Dienst van het Mijnhout en het Houtvesterskorps. Anderzijds vormen de genadeverzoeken voor inbreuken in zake prijzen een bijkomende last waardoor de oprichting van de betrekking wordt verrechtvaardigd.

## b) Algemene Directie van Handel en Nijverheid.

1° De directie der Buitenlandse Economische Betrekkingen belast zich met het voorbereiden der commerciële onderhandelingen en met de deelneming aan deze onderhandelingen, alsmede met de controle op de uitvoering der accoorden. Haar werking heeft zich uitgebreid in functie van de te behandelen zaken. Anderzijds, maakt de stijgende zorg om de verworven voordelen in zake handel gelijk te stellen met de toegestane voordelen, de bestendige studie van de ontwikkeling van de ruil noodzakelijk. Zij vraagt eveneens veelvuldige samenkomsten met de afgevaardigden der belanghebbende landen. Derhalve, denkt het Departement over te gaan tot de vorming bij reglementair genomen besluit van :

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| 2 betrekkingen van adjunct-adviseur (weddeschaal VII A) ... .. | 216,000 |
| 1 betrekking van steno-typiste (weddeschaal II B) ... ..       | 37,800  |
| Toekenningen en vergoedingen toebehorend bij de wedde ... ..   | 45,200  |

299,000

2° De aanvulling in tijdelijk personeel van de Dienst voor het IJkwezen wordt verrechtvaardigd om de redenen die uiteengezet werden voor de op het vast kader op te richten betrekkingen (zie art. 3-1). Gezien het door de wet opgelegd individueel nazicht van de elektrische meters, alsmede van de benzinepompen over kort zal ingesteld worden, zal het voorgesteld tijdelijk personeel deze taken eveneens waarnemen in afwachting dat de ondervinding toegelaten heeft het juist nodige aantal definitieve agenten vast te stellen. Er valt op te merken dat de uitbreiding der werking van deze Dienst ontvangsten zal medebrengen die veel hoger zullen zijn dan de daartoe voorziene vermeerdering van uitgaven.

Schatting op basis van de bij reglementair besluit op te richten betrekkingen van :

|                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| 4 betrekkingen van inspecteur (weddeschaal V D) ... ..       | 224,000 |
| 12 betrekkingen van opsteller (weddeschaal III B) ... ..     | 236,000 |
| 2 betrekkingen van steno-typiste (weddeschaal II B) ... ..   | 75,600  |
| 2 betrekkingen van klerk (weddeschaal II A) ... ..           | 67,500  |
| Toekenningen en vergoedingen toebehorend bij de wedde ... .. | 32,850  |

735,950

Gezien de aanwerving van dit personeel gebeurt vanaf 1 April 1948 wordt dit krediet teruggebracht tot ... .. 550,950

3° De oprichting van nieuwe betrekkingen bij de Dienst van de Index is noodzakelijk, ten einde de uitvoering te verzekeren van de werktoename, die zal voortspruiten uit het onderzoek betreffende de familiale begrotingen dat voorzien is met ingang van 1 Januari 1948. Gezien deze werken zullen bestaan uit het nazicht van 95,000 boekjes à rato van ongeveer een tiental boekjes per agent en per dag, zou de aanwerving van 34 agenten dienen voorzien waarbij een tiental typisten en dienstjongens zullen dienen bijgevoegd te worden.

De kredieten kunnen geschat worden op ... .. 625,000

## 4° Voorlopige Centrale Economische Raad.

Er is voor de eventuele oprichting van betrekkingen die voortspruiten uit deze organisatie een krediet voorzien dat globaal geschat wordt op ... .. 2,500,000

4,079,950

## Herhaling van de uitgaven voorzien op artikel 4-2 :

|                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| A. — Bezoldiging op basis van getalsterke op 1 Juli 1947 ... ..                   | 57,901,050 |
| B. — Eventuele benoemingen en bevorderingen tot betrekkingen van het kader ... .. | —          |
| C. — Oprichting van nieuwe diensten en betrekkingen ... ..                        | 4,079,950  |

61,981,000

## Répartition du crédit entre les services :

|                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| Services généraux .....                                | 4,575,000  |
| Direction générale de l'Industrie et du Commerce ..... | 28,249,950 |
| Direction générale des Classes Moyennes .....          | 128,000    |
| Institut National de Statistique .....                 | 6,710,000  |
| Bureau de répartition du charbon .....                 | 12,492,000 |
| Distribution de produits non comestibles .....         | 9,826,050  |
|                                                        | <hr/>      |
|                                                        | 61,981,000 |

## Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

5-1. Indemnités, jetons de présence pour participation aux jurys de concours ou d'examens et à des commissions.

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 ..... | fr. 1,421,000 |
| Crédits alloués pour 1947 .....    | 450,000       |
| Dépenses probables pour 1946 ..... | 30,700        |

## Evaluation et répartition du crédit :

## A. — Services généraux.

Jetons de présence aux membres de la Commission d'Agréation des candidats experts-vérificateurs, sur base à déterminer (arrêté du 9 juillet 1946) ..... 4,000

## B. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce :

Jetons de présence aux membres des Commissions suivantes :

(Evaluation sur bases existantes.)

|                                                                                                             |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Commission des Fils et Tissus (arrêté royal du 18 décembre 1929) .....                                      | 25,000 |
| Commission d'Etude pour le Traitement des Déchets urbains (arrêté du 5 juillet 1946) .....                  | 30,000 |
| Conseil du Contentieux Economique (arrêté du 13 janvier 1935) .....                                         | 73,000 |
| Commission du Nombre Indice des Prix de détail (arrêté du 2 avril 1935 et arrêté du 20 décembre 1945) ..... | 10,000 |

(Evaluation sur bases à déterminer.)

|                                                                                 |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Commissions de Photométrie (à créer) .....                                      | 10,000  |
| Commission consultative en vue de l'étude des marchés étrangers (à créer) ..... | 24,000  |
| Conseil central provisoire de l'Economie (à créer) .....                        | 440,000 |

Commission nationale des Artisanats et des Industries d'Art (arrêté du 1<sup>er</sup> janvier 1945) :

Rémunérations comprenant :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| 1 <sup>o</sup> Rémunération du secrétaire de la Commission Nationale .....                                                                                                                                                                                                              | 150,000 |           |
| 2 <sup>o</sup> Rémunérations de 9 secrétaires des Offices provinciaux. Ceux-ci ont à répondre aux enquêtes sur les possibilités de production et d'exportation des produits des métiers d'Art de chaque province et à faire face aux travaux demandés par la Commission Nationale ..... | 450,000 |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>   | 600,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         | 1,212,000 |

## C. — Direction générale des Classes Moyennes :

(Evaluation sur bases existantes.)

|                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------|--------|
| Conseil supérieur des Classes Moyennes (arrêté du 9 juin 1934) ..... | 40,000 |
| Conseil d'enquêtes économiques pour étrangers .....                  | 60,000 |

## D. — Institut National de Statistique.

|                                                                                                                                                          |        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|
| Jetons de présence aux membres non fonctionnaires du Conseil supérieur de Statistique (arrêté du 29 octobre 1946), évaluation sur bases existantes ..... | 30,000 |           |
| Rémunération des fonctionnaires chargés de l'enseignement au personnel subalterne .....                                                                  | 75,000 |           |
|                                                                                                                                                          | <hr/>  | 105,000   |
|                                                                                                                                                          |        | <hr/>     |
|                                                                                                                                                          |        | 1,421,000 |

## Verdeling van het krediet tussen de diensten :

|                                                      |            |
|------------------------------------------------------|------------|
| Algemene Diensten . . . . .                          | 4,575,000  |
| Algemene Directie van Handel en Nijverheid . . . . . | 28,249,950 |
| Algemene Directie van de Middenstand . . . . .       | 128,000    |
| Nationaal Instituut voor de Statistiek . . . . .     | 6,710,000  |
| Kolenverdelingsbureau . . . . .                      | 12,492,000 |
| Verdeling van niet-eetbare producten . . . . .       | 9,826,050  |
|                                                      | <hr/>      |
|                                                      | 61,981,000 |

## Art. 5. — Verschillende toekenningen en vergoedingen.

5-1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury voor wedstrijden of examens en aan commissies.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 1,421,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 450,000       |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 30,700        |

## Schatting en verdeling van het krediet :

## A. — Algemene Diensten.

Presentiegelden ten voordele van de leden van de Commissie voor Aanneming der kandidaten deskundigen-verificateurs, op vast te stellen basis (besluit van 9 Juli 1946) . . . . . 4,000

## B. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid :

Presentiegelden aan de leden der volgende Commissies :

(Schatting op bestaande basissen.)

|                                                                                                                           |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Weefselcommissie (koninklijk besluit van 18 December 1929) . . . . .                                                      | 25,000 |
| Studiecommissie voor behandeling van het stadsvuil (besluit van 5 Juli 1946) . . . . .                                    | 30,000 |
| Raad der Economische Geschillen (besluit van 13 Januari 1935) . . . . .                                                   | 73,000 |
| Commissie van het Indexcijfer der Kleinhandelprijzen (besluit van 2 April 1935 en besluit van 20 December 1945) . . . . . | 10,000 |

(Schatting op vast te stellen basissen.)

|                                                                                           |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Commissies voor Fotometrie (op te richten) . . . . .                                      | 10,000  |
| Consultatieve Commissie voor de studie der buitenlandse markten (op te richten) . . . . . | 24,000  |
| Voorlopige centrale Raad voor de Economie (op te richten) . . . . .                       | 440,000 |

Nationale Commissie voor Kunstambachten en-industrieën (besluit van 1 Januari 1945) :

## Bezoldigingen omvattend :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| 1° Bezoldiging van de secretaris van de Nationale Commissie . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 150,000 |           |
| 2° Bezoldigingen van 9 secrétaires der Provinciale Bureau's. Deze zijn belast met het uitvoeren der onderzoeken betreffende de mogelijkheden van productie en uitvoer der voortbrengselen van de Kunstambachten in elke provincie en van de door de Nationale Commissie gevraagde werken . . . . . | 450,000 |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <hr/>   | 600,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | 1,212,000 |

## C. — Algemene Directie van het Middenstandswezen :

(Schatting op bestaande basissen.)

|                                                                           |        |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| Hogere Raad van het Middenstandswezen (besluit van 9 Juni 1934) . . . . . | 40,000 |
| Raad van economische onderzoeken voor vreemde delingen . . . . .          | 60,000 |

## D. — Nationaal Instituut voor de Statistiek.

|                                                                                                                                                                     |        |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|
| Presentiegelden aan de leden die geen ambtenaar zijn van de Hogere Raad voor de Statistiek (besluit van 29 October 1946), schatting op bestaande basissen . . . . . | 30,000 |           |
| Bezoldiging van de ambtenaren belast met het onderricht van het lager personeel . . . . .                                                                           | 75,000 |           |
|                                                                                                                                                                     | <hr/>  | 105,000   |
|                                                                                                                                                                     |        | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                     |        | 1,421,000 |

5-2. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,150,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 850,000       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 16,655        |

A. — Services généraux.

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Prévisions relatives aux honoraires d'avocats chargés de défendre le Département dans les litiges de toute nature, notamment dans les procès résultant des accidents provoqués par les unités militaires, exerçant des tâches de caractère économique . . . . . | 300,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

B. — Documentation et Etudes générales.

|                                                                                                                                                                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Rémunération des experts, étrangers à l'administration, qui sont chargés de l'étude de l'unification des méthodes de calcul du prix de revient industriel, moyennant convention ou sur base à déterminer éventuellement . . . . . | 27,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

Rémunération éventuelle d'experts étrangers à l'administration, sur base à déterminer, dans le cadre des attributions des services ci-après :

|                                                                  |               |
|------------------------------------------------------------------|---------------|
| Direction générale de l'Industrie et du Commerce . . . . .       | 163,000       |
| Service de la Métrologie et de l'Economie industrielle . . . . . | 100,000       |
|                                                                  | <hr/> 263,000 |

D. — Institut National de Statistique :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1° Rémunération de géomètres assermentés, éventuellement étrangers à l'administration, moyennant convention ou sur base à déterminer . . . . .                                                                                                                                              | 10,000          |
| 2° Indemnités pour prestations effectuées par 500 correspondants agricoles qui prêtent leur concours à l'Institut National de Statistique, moyennant convention ou sur base à déterminer (crédit calculé sur la base d'une indemnité de 100 francs par mois au lieu de 40 francs) . . . . . | 550,000         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <hr/> 560,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <hr/> 1,150,000 |

5-3. Indemnité pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification (évaluation sur la base des réalisations en cours).

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 700,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 120,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 310,000     |

1° Exercice de fonctions supérieures :

|                                                                                                                                                            |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 vérificateur adjoint exerçant les fonctions d'inspecteur principal . . . . .                                                                             | 20,250        |
| 1 directeur exerçant les fonctions de directeur général . . . . .                                                                                          | 74,250        |
| Dépense à prévoir pour 3 secrétaires d'administration-statisticiens (barème V D) à charger des fonctions de statisticien principal (barème VIII) . . . . . | 81,000        |
| Prévision en vue de la désignation éventuelle à des fonctions supérieures et spéciales, sur bases à déterminer réglementairement et pour :                 |               |
| 1 conseiller juridique-adjoint à conseiller juridique;                                                                                                     |               |
| 2 chefs de bureau à directeur;                                                                                                                             |               |
| 1 chef de bureau à inspecteur principal;                                                                                                                   |               |
| 1 chef de bureau à chef de division;                                                                                                                       |               |
| 1 secrétaire d'administration à directeur;                                                                                                                 |               |
| 1 sous-chef de bureau à chef de bureau . . . . .                                                                                                           | 200,000       |
|                                                                                                                                                            | <hr/> 375,500 |

2° Indemnité de commis dirigeant (tension 15) :

|                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| Institut National de Statistique : 26 agents . . . . .          | 105,300       |
| Office Central des Contingents et Licences : 6 agents . . . . . | 24,300        |
|                                                                 | <hr/> 129,600 |

5-2. Honoraria van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van deskundigen niet behorend tot de Administratie en voor prestaties van derden.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 1,150,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 850,000   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 16,655    |

A. — Algemene Diensten.

Vooruitzichten met betrekking tot de honoraria van advocaten belast met de verdediging van het Departement in de geschillen van alle aard, onder andere in de processen die voortspuiten uit verkeersongevallen veroorzaakt door de militaire eenheden, die opdrachten uitvoeren met economisch karakter . . . . . 300,000

B. — Documentatie en Algemene Studiën.

Bezoldiging van deskundigen, niet behorend tot de administratie, die belast zijn met de studie van de eenmaking van de berekeningsmethoden van de industriële kostprijs, bij overeenkomst of op eventueel te bepalen basis . . . . . 27,000

C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.

Eventuele bezoldiging van deskundigen, niet behorend tot de administratie, op te bepalen basis, in het kader van de bijdragen der hiernavolgende diensten :

|                                                                  |         |         |
|------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Algemene Directie van Handel en Nijverheid . . . . .             | 163,000 |         |
| Dienst van het IJkwezen en van de Industriële Economie . . . . . | 100,000 |         |
|                                                                  |         | 263,000 |

D. — Nationaal Instituut voor de Statistiek :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| 1° Bezoldiging van gezworen landmeters, eventueel niet behorend tot de administratie, bij overeenkomst of op eventueel te bepalen basis . . . . .                                                                                                                                                                       | 10,000  |           |
| 2° Vergoedingen voor prestaties geleverd door 500 landbouwkundige correspondenten die hun medewerking verlenen aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek, bij overeenkomst of op eventueel te bepalen basis (krediet berekend op basis van een vergoeding van 100 frank per maand in stede van 40 frank) . . . . . | 550,000 |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         | 560,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         | 1,150,000 |

5-3. Vergoeding voor het uitoefenen van hogere functies, leidende functies en voor hogere benoeming (schatting op basis van de aan gang zijnde verwezenlijkingen).

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 700,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 120,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 310,000 |

1° Uitoefening van hogere functies :

|                                                                                                                                                         |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1 adjunct-ijkmeester die de functies uitoefent van e.a. inspecteur . . . . .                                                                            | 20,250 |
| 1 directeur die de functies uitoefent van directeur-generaal . . . . .                                                                                  | 74,250 |
| Uitgave te voorzien voor 3 bestuurssecretarissen-statistici (barema V D) die belast worden met de functies van e.a. statisticus (barema VIII) . . . . . | 31,000 |

Vooruitzicht met het oog op eventuele aanduiding tot hogere en bijzondere functies, op réglementair te bepalen basissen en voor :

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| 1 adjunct-juridisch adviseur tot juridisch adviseur; |         |
| 2 bureelhoofden tot directeur;                       |         |
| 1 bureelhoofd tot e.a. inspecteur;                   |         |
| 1 bureelhoofd tot afdelingshoofd;                    |         |
| 1 bestuurssecretaris tot directeur;                  |         |
| 1 onderbureelhoofd tot bureelhoofd . . . . .         | 200,000 |
|                                                      | 375,500 |

2° Vergoeding van leidend-klerk (spanning 15) :

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Nationaal Instituut voor de Statistiek : 26 agenten . . . . .           | 105,300 |
| Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen : 6 agenten . . . . . | 24,300  |
|                                                                         | 129,600 |

## 3° Indemnité de chef d'équipe dans les services dactylographiques (tension 15) :

|                                          |           |        |
|------------------------------------------|-----------|--------|
| Services généraux ... ..                 | 1         |        |
| Documentation et Etudes générales ... .. | 1         |        |
| Industrie et Commerce ... ..             | 5         |        |
| Contingents et Licences ... ..           | 4         |        |
| Contrôle et Enquête ... ..               | 3         |        |
| Classes Moyennes ... ..                  | 1         |        |
| Institut National de Statistique ... ..  | 1         |        |
|                                          | 16 agents | 64,800 |

Dépenses à prévoir pour l'octroi d'une indemnité de chef d'équipe (tension 25) à l'agent chargé de la direction du restaurant du département; d'une indemnité (tension 10) à accorder à un agent de service de la métrologie chargé des premiers soins à donner en cas d'accident et d'une indemnité de chef d'équipe à allouer à deux agents de ce dernier service travaillant respectivement dans les laboratoires de vérification de la verrerie jaugée et des thermomètres médicaux (tension 15) ... ..

17,550

82,350

Prévisions en vue de la couverture éventuelle d'indemnité de commis dirigeant en cas de réalisation du cadre supplémentaire postulé par l'Institut National de Statistique, à l'article 3-1, sur la base de :

|                                                                                                                         |  |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------|
| 5 commis « dirigeant » ... ..                                                                                           |  |               |
| 2 chefs d'équipe du service dactylographique ... ..                                                                     |  | 100,550       |
| Marge de sécurité à n'engager que sur programme préalablement admis par le Comité du Budget, en cours d'exercice ... .. |  | 12,000        |
|                                                                                                                         |  | <hr/> 700,000 |

## 5-4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales.

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 277,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 253,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 303,330 |

## A. — Services généraux :

|                                                                                                                    |        |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| Indemnités pour prestations spéciales, aux messagers-huissiers, chargés de l'entretien du chauffage central ... .. | 35,000 |        |
| Indemnités aux concierges pour l'entretien du linge dans les services administratifs ... ..                        | 5,000  |        |
| Indemnité à un veilleur de nuit ... ..                                                                             | 12,000 |        |
|                                                                                                                    | <hr/>  | 52,000 |

## B. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce :

|                                                                                                                                                     |        |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| Prévisions pour prestations supplémentaires du personnel de l'Office central des Contingents et Licences ... ..                                     | 10,000 |        |
| Prévisions pour prestations spéciales de 15 agents, à raison de 2 heures par jour pendant 75 jours, pour l'enquête sur les budgets familiaux ... .. | 45,000 |        |
|                                                                                                                                                     | <hr/>  | 55,000 |

## C. — Institut National de Statistique.

|                                                                                                                                                                         |         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Prévisions pour indemnités relatives aux travaux extraordinaires confiés au personnel de l'Institut à l'occasion des recensements et autres travaux statistiques ... .. | 170,000 |         |
|                                                                                                                                                                         | <hr/>   | 277,000 |

## 5-6. Indemnités de changement de résidence.

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 50,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 50,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | —      |

Prévisions destinées à couvrir les frais éventuels de déplacement des vérificateurs des Poids et Mesures, en raison de la réorganisation d'un service (suivant les bases réglementaires) ... .. 50,000

3<sup>e</sup> Vergoeding voor ploegleider in de dactylographische diensten (spanning 15) :

|                                        |            |        |
|----------------------------------------|------------|--------|
| Algemene Diensten                      | 1          |        |
| Documentatie en Algemene Studiën       | 1          |        |
| Handel en Nijverheid                   | 5          |        |
| Contingenten en Vergunningen           | 4          |        |
| Controle en Onderzoek                  | 3          |        |
| Middenstand                            | 1          |        |
| Nationaal Instituut voor de Statistiek | 1          |        |
|                                        | 16 agenten | 64,800 |

Uitgaven te voorzien voor het verlenen van een vergoeding voor ploegleider (spanning 25) aan de agent belast met de directie van het restaurant van het departement; van een vergoeding (spanning 10) toe te kennen aan een agent van de Dienst van het IJkwezen belast met de eerste zorgen toe te dienen bij ongeval en van een vergoeding voor ploegleider toe te kennen aan 2 agenten van laatstgenoemde dienst respectievelijk werkende in de laboratoria tot het ijken van meetglaswerk en van geneeskundige thermometers (spanning 15) ...

17,550

82,350

Vooruitzichten met het oog op de eventuele dekking van vergoedingen voor leidend klerk ingeval van verwezenlijking van het bijgevoegd kader aangevraagd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, op artikel 3-1, op de basis van :

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| 5 « leidende » klerken                         |         |
| 2 ploegleiders van de dactylographische dienst | 100,550 |

Veiligheidsmarge, slechts vast te leggen in de loop van het dienstjaar op een bij voorbaat door het Begrotingscomité goedgekeurd programma ...

12,000

700,000

## 5-4. Vergoedingen voor bijkomende werken en speciale dienstverstrekkingen.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 277,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 253,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 393,330 |

## A. — Algemene Diensten :

|                                                                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Vergoedingen voor speciale dienstverstrekkingen, aan de bode-deurwaarders belast met het onderhoud van de centrale verwarming | 35,000 |
| Vergoedingen aan de huisbewakers voor onderhoud van het linnen in de administratieve diensten                                 | 5,000  |
| Vergoeding voor een nachtwaker                                                                                                | 12,000 |

52,000

## B. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid :

|                                                                                                                                                                       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Vooruitzichten voor bijkomende dienstverstrekkingen van het personeel van de Dienst voor Contingenten en Vergunningen                                                 | 10,000 |
| Vooruitzichten voor speciale dienstverstrekkingen van 15 agenten, à rato van 2 uren per dag gedurende 75 dagen, voor het onderzoek aangaande de familiale begrotingen | 45,000 |

55,000

## C. — Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Vooruitzichten voor vergoedingen met betrekking op de buitengewone werken toevertrouwd aan het personeel van het Instituut ter gelegenheid der tellingen en andere statistische werken ...

170,000

277,000

## 5-6. Vergoedingen voor veranderingen van standplaats.

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 50,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 50,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —      |

Vooruitzichten bestemd om de eventuele verplaatsingskosten van de ijkmeesters van het IJkwezen te dekken, om reden van de heroprichting van een dienst (volgens reglementaire basissen) . . . . .

50,000

5-7. Indemnités pour frais de gestion. — Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 183,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —           |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —           |

A. — Services généraux.

|                                                                                                                                         |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Indemnités annuelles de 5 ouvriers (personnel de maîtrise) utilisant leurs outils personnels, pour les besoins du Département . . . . . | 3,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

B. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

|                                                                                                       |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Indemnités de frais de bureau aux vérificateurs des Poids et Mesures, sur les bases admises . . . . . | 180,000       |
|                                                                                                       | <hr/> 183,000 |

Art. 6. — Allocations et dépenses en faveur du personnel.

6-1. Service social.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 612,500 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 585,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 20,000      |

Evaluation et répartition du crédit :

|                                                                                                                             |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Dispensaire, médecin, frais pharmaceutiques . . . . .                                                                       | 85,000        |
| Colonies de vacances pour enfants débiles du personnel du département . . . . .                                             | 150,000       |
| Aide aux futures mères et aux jeunes mères . . . . .                                                                        | 100,000       |
| Cures de repos au grand air . . . . .                                                                                       | 75,000        |
| Consultations juridiques . . . . .                                                                                          | 20,000        |
| Secours au personnel . . . . .                                                                                              | 181,500       |
| Cotisation au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles (Service de la Métrologie) . . . . . | 1,000         |
|                                                                                                                             | <hr/> 612,500 |

6-2. Cercle « Sport et Agrément ».

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 100,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 100,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 100,000     |

|                                                                                                                                                   |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Intervention en faveur de cet Organisme qui groupe un millier d'agents, faisant partie du Département, en vue de la pratique des sports . . . . . | 100,000 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

Ce cercle fut fondé en 1937 en vue de promouvoir l'esprit d'équipe du personnel. Son but primordial est la pratique des sports; actuellement il comprend les sections suivantes: football, balle-pelote, tennis, natation, éducation physique, tourisme, camping, athlétisme, ping-pong, jeux d'échecs et de quilles. De plus, une section artistique s'occupe de l'organisation de la partie récréative. Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses de toute nature résultant de son activité, y compris la publication d'une revue périodique. Ce crédit doit également permettre l'aménagement d'un terrain qui lui sera selon toutes prévisions, cédé par la Donation Royale. Le montant de la cotisation versée par les membres ne permet de réaliser ce programme qu'en partie.

6-3. Réfectoire du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 100,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 100,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 70,160      |

|                                                                                                                                                 |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Intervention destinée à couvrir les dépenses de fonctionnement autres que les dépenses de personnel qui sont reprises à l'article 4-2 . . . . . | 100,000 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

Le restaurant est accessible aux agents de tous les départements ministériels.

5-7. Vergoedingen voor beheerskosten. — Vergoedingen voor uitrusting en kleding, voor afschrijving voor aankoop van nodige bijkomstigheden voor de uitoefening van een functie.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 183,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | —       |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —       |

A. — Algemene Diensten.

Jaarlijkse vergoedingen voor 5 werklieden (ambachtspersoneel) die hun eigen gereedschap gebruiken, ten behoeve van het Departement ... .. 3,000

B. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.

Vergoedingen voor bureelkosten aan de ijkmeesters van Maten en Gewichten, op goedgekeurde basissen ... .. 180,000

183,000

Art. 6. — Toekenningen en uitgaven ten voordele van het personeel.

6-1. Sociale dienst.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 612,500 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 585,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 20,000  |

Schatting en onderverdeling van het krediet :

|                                                                                                                    |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Dispensarium, geneesheer, pharmaceutische kosten ... ..                                                            | 85,000        |
| Verlofkoloniën voor zwakke kinderen van het personeel van het departement ... ..                                   | 150,000       |
| Hulp aan de toekomstige en jonge moeders ... ..                                                                    | 100,000       |
| Openlucht-rustkosten ... ..                                                                                        | 75,000        |
| Juridische raadplegingen ... ..                                                                                    | 20,000        |
| Hulpgelden aan het personeel . . . . .                                                                             | 181,500       |
| Aandeel in het Voorzorgsfonds ten voordele van de slachtoffers van beroepsziekten (Dienst van het IJkwezen) ... .. | 1,000         |
|                                                                                                                    | <hr/> 612,500 |

6-2. Kring « Sport en Vermaak ».

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 100,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 100,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 100,000 |

Tussenkost ten voordele van dit Organisme dat een duizendtal agenten groepeer, die deel uitmaken van het Departement, met het oog op de beoefening van de sport ... .. 100,000

Deze kring werd gesticht in 1937 met het oog op de bevordering van de ploeggeest onder het personeel. Zijn voornaamste doel is de sportbeoefening. Thans behelst hij de volgende afdelingen : voetbal, kaartspel, tennis, zwemmen, lichaamscultuur, toerisme, kamperen, atletiek, ping-pong, schaken en kegelspel. Bovendien houdt een sectie voor artistieke werking zich bezig met de inrichting van de ontspanningsbijeenkomsten. Het aangevraagd krediet is bestemd om de uitgaven van alle aard te dekken die voortvloeien uit zijn werking, de publicatie van een tijdschrift inbegrepen. Dit krediet moet eveneens aan de kring toelaten het terrein in te richten, dat hem naar alle waarschijnlijkheid zal afgestaan worden door de Koninklijke Schenking. Het bedrag van het aandeel gestort door de leden laat maar een gedeeltelijke verwezenlijking van dit programma toe.

6-3. Reffer van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 100,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 100,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 70,180  |

Tussenkost bestemd tot het dekken van andere werkinkstuitgaven dan de uitgaven van het personeel die begrepen zijn in artikel 4-2 . . . . . 100,000

De eetzaal is toegankelijk voor al de agenten van alle ministeriële departementen.

6-4. Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 3,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 3,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 3,000     |

Rente allouée à un ancien agent temporaire qui a été victime d'un accident de service.

Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

7-1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,550,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,100,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 736,910       |

Le crédit couvre toutes les dépenses communes des différents services du Département :

|                                                                             |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| A. — Services généraux                                                      | 316,000         |
| Hôtel ministériel                                                           | 40,000          |
| B. — Documentation et Etudes générales                                      | 35,000          |
| C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce (dépenses ordinaires) | 464,000         |
| Prévisions pour dépenses de même nature, afférentes :                       |                 |
| à l'enquête sur les budgets familiaux                                       | 25,000          |
| au Conseil central provisoire de l'Economie                                 | 100,000         |
| D. — Direction générale des Classes Moyennes                                | 170,000         |
| E. — Institut National de Statistique                                       | 200,000         |
| F. — Bureau de Répartition du Charbon                                       | 90,000          |
| G. — Service de la Distribution des Produits non comestibles                | 110,000         |
|                                                                             | <hr/> 1,550,000 |

7-2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,440,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,106,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 1,540,130     |

Le crédit couvre toutes les dépenses communes des différents services du Département :

|                                                           |                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|
| A. — Services généraux                                    | 275,000         |
| B. — Documentation et Etudes générales                    | 20,000          |
| C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce     | 635,000         |
| Prévisions pour dépenses de même nature afférentes :      |                 |
| à l'enquête sur les budgets familiaux                     | 25,000          |
| au Conseil central provisoire de l'Economie               | 65,000          |
|                                                           | <hr/> 725,000   |
| D. — Direction générale des Classes Moyennes              | 50,000          |
| E. — Institut National de Statistique                     | 120,000         |
| F. — Bureau de Répartition du Charbon                     | 150,000         |
| G. — Service de Distribution des Produits non comestibles | 100,000         |
|                                                           | <hr/> 1,440,000 |

7-3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes et dépenses de toute nature.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 6,427,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 5,400,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 3,436,723     |

A. — Services généraux :

Frais d'entretien par entremise privée des locaux de l'immeuble, sis 23, square de Meeûs à Bruxelles. 760,000

Acquisition d'uniformes pour les huissiers et le personnel desservant les ascenseurs (80 unités) et divers . . . . . 104,000

---

864,000

6-4. Uitgaven voortspruitend uit de, ten laste van het Departement vallende verplichtingen, ingevolge de wet van 24 December 1903 betreffende de vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 3,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 3,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 3,000     |

Rente toegekend aan een oud tijdelijk agent die het slachtoffer is geworden van een dienstongeval.

Art. 7. — Uitgaven voor onderhoud en verbruik.

7-1. Verlichting, verwarming, water, huur, belastingen en alle uitgaven van verbruik met betrekking tot lokalen.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 1,550,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 1,100,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 736,910       |

Het krediet dekt alle gemeenschappelijke uitgaven van de verschillende diensten van het Departement:

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten . . . . .                                            | 316,000   |
| Ambtswoning van de Minister . . . . .                                       | 40,000    |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën . . . . .                             | 35,000    |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid (gewone uitgaven) . . . . . | 464,000   |
| Vooruitzichten voor uitgaven van dezelfde aard met betrekking tot:          |           |
| het onderzoek aangaande de familiale begrotingen . . . . .                  | 25,000    |
| de voorlopige Centrale Economische Raad . . . . .                           | 100,000   |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand . . . . .                         | 170,000   |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek . . . . .                       | 200,000   |
| F. — Kolonverdelingsbureau . . . . .                                        | 90,000    |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten . . . . .          | 110,000   |
|                                                                             | <hr/>     |
|                                                                             | 1,550,000 |

7-2. Frankering van briefwisseling, telegrammen, telefonische mededelingen, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard met betrekking tot de werking van de diensten.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 1,440,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 1,106,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 1,540,130     |

Het krediet dekt alle gemeenschappelijke uitgaven van de verschillende diensten van het Departement:

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten . . . . .                                   | 275,000   |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën . . . . .                    | 20,000    |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid . . . . .          | 635,000   |
| Vooruitzichten voor uitgaven van dezelfde aard met betrekking tot: |           |
| het onderzoek aangaande de familiale begrotingen . . . . .         | 25,000    |
| de voorlopige Centrale Economische Raad . . . . .                  | 65,000    |
|                                                                    | <hr/>     |
|                                                                    | 725,000   |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand . . . . .                | 50,000    |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek . . . . .              | 120,000   |
| F. — Kolonverdelingsbureau . . . . .                               | 150,000   |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet eetbare producten . . . . . | 100,000   |
|                                                                    | <hr/>     |
|                                                                    | 1,440,000 |

7-3. Werken en benodigdheden, aankoop van uniformen en uitgaven van alle aard.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 6,427,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 5,400,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 3,436,723     |

A. — Algemene Diensten:

|                                                                                                                                |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Kosten tot onderhoud door private onderneming van de lokalen van het gebouw, gelegen 23, de Meeds-square, te Brussel . . . . . | 760,000 |
| Aankoop van uniformen voor de deurwaarders en het personeel dat de liften bediend (80 eenheden) en verschillende . . . . .     | 104,000 |
|                                                                                                                                | <hr/>   |
|                                                                                                                                | 864,000 |

## B. — Documentation et Etudes générales.

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Entretien des locaux ..... | 30,000 |
|----------------------------|--------|

## C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

|                                                                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Entretien des locaux, du matériel et mobilier par entreprise privée et autres dépenses de même nature ..... | 700,000 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

## D. — Direction générale des Classes Moyennes.

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Entretien des locaux ..... | 100,000 |
|----------------------------|---------|

## E. — Institut National de Statistique :

|                                                                                                                                    |           |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Entretien ordinaire des locaux, etc. ....                                                                                          | 200,000   |           |
| Location de machines statistiques suivant contrat passé avec diverses firmes : location et entretien courant de ces machines ..... | 3,400,000 |           |
| Remplacement des pièces de rechange et transformation éventuelle de ce matériel .....                                              | 600,000   |           |
|                                                                                                                                    |           | 4,200,000 |

## F. — Bureau de Répartition du Charbon.

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Entretien des locaux, etc. .... | 280,000 |
|---------------------------------|---------|

## G. — Service de Distribution des Produits non comestibles.

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Entretien des locaux, etc. .... | 253,000 |
|---------------------------------|---------|

---

6,427,000

## 7-4. Achats de publications et abonnements aux journaux.

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 505,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 468,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 320,600 |

|                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| A. — Services généraux .....                                                                                                                                                                                                     | 80,000  |
| B. — Documentation et Etudes générales .....                                                                                                                                                                                     | 75,000  |
| C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce (y compris les abonnements au <i>Moniteur belge</i> et aux <i>Documents parlementaires</i> , ainsi que l'achat de diverses publications pour le Service de Documentation). | 299,000 |
| D. — Direction générale des Classes Moyennes .....                                                                                                                                                                               | 15,000  |
| E. — Institut National de Statistique .....                                                                                                                                                                                      | 20,000  |
| F. — Bureau de Répartition du Charbon .....                                                                                                                                                                                      | 10,000  |
| G. — Service de Distribution des Produits non comestibles .....                                                                                                                                                                  | 6,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                  | 505,000 |

## 7-5. Autres fournitures de bureau (y compris les achats d'ouvrages destinés au Service de Documentation et à la bibliothèque).

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 788,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 675,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 460,057 |

|                                                                                                     |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| A. — Services généraux .....                                                                        | 15,000  |
| B. — Documentation et Etudes générales .....                                                        | 300,000 |
| C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.                                              |         |
| Photocopie des brevets, par entreprise privée donnant lieu à une recette au moins équivalente ..... | 170,000 |
| Autres dépenses courantes pour les divers services .....                                            | 138,000 |
| Prévisions pour dépenses courantes du Conseil central de l'Economie, à créer .....                  | 10,000  |
|                                                                                                     | 318,000 |
| D. — Direction générale des Classes Moyennes .....                                                  | 20,000  |
| E. — Institut National de Statistique .....                                                         | 80,000  |
| F. — Bureau de Répartition du Charbon .....                                                         | 50,000  |
| G. — Service de Distribution des Produits non comestibles .....                                     | 5,000   |
|                                                                                                     | 788,000 |

|                                                                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| B. — Documentatie en Algemene Studiën.                                                                                               |           |
| Onderhoud van lokalen                                                                                                                | 30,000    |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.                                                                                     |           |
| Onderhoud van lokalen, van materiaal en van meubelen door private ondernemingen en andere uitgaven van dezelfde aard                 | 700,000   |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand.                                                                                           |           |
| Onderhoud van lokalen                                                                                                                | 100,000   |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek.                                                                                         |           |
| Gewoon onderhoud van lokalen, enz.                                                                                                   | 200,000   |
| Huur van statistische machines volgens contract afgesloten met verschillende firma's: huur en doorlopend onderhoud van deze machines | 3,400,000 |
| Vervanging van wisselstukken en eventuele omvorming van dit materiaal                                                                | 600,000   |
|                                                                                                                                      | 4,200,000 |
| F. — Kolenverdelingsbureau.                                                                                                          |           |
| Onderhoud van lokalen, enz.                                                                                                          | 280,000   |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten.                                                                            |           |
| Onderhoud van lokalen, enz.                                                                                                          | 253,000   |
|                                                                                                                                      | 6,427,000 |

## 7-4. Aankoop van publicaties en abonnementen op de dagbladen.

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 505,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | 468,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | 320,600     |

|                                                                                                                                                                                                                                                |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| A. — Algemene Diensten                                                                                                                                                                                                                         | 80,000  |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën                                                                                                                                                                                                          | 75,000  |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid (inbegrepen de abonnementen op het <i>Belgische Staatsblad</i> en op de <i>Parlementaire Bescheiden</i> , alsmede elke aankoop van verschillende publicaties voor de Dienst voor Documentatie) | 299,000 |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand                                                                                                                                                                                                      | 15,000  |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek                                                                                                                                                                                                    | 20,000  |
| F. — Kolenverdelingsbureau                                                                                                                                                                                                                     | 10,000  |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten                                                                                                                                                                                       | 6,000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                | 505,000 |

## 7-5. Andere bureelbenodigdheden (inbegrepen de aankopen van werken bestemd voor de Dienst van Documentatie en van de bibliotheek).

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 788,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | 675,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | 460,057     |

|                                                                                                  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| A. — Algemene Diensten                                                                           | 15,000  |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën                                                            | 300,000 |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.                                                 |         |
| Photoafdrukken van brevetten, door private onderneming, een ontvangst veroorzakend van minstens. | 170,000 |
| Andere lopende uitgaven voor de verschillende diensten                                           | 138,000 |
| Vooruitzichten voor lopende uitgaven van de Centrale Economische Raad (op te richten)            | 10,000  |
|                                                                                                  | 318,000 |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand                                                        | 20,000  |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek                                                      | 80,000  |
| F. — Kolenverdelingsbureau                                                                       | 50,000  |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten                                         | 5,000   |
|                                                                                                  | 788,000 |

## Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 2,015,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,087,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 610,270       |

## A. — Services généraux.

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Entretien courant . . . . . | 160,000 |
|-----------------------------|---------|

## B. — Documentation et Etudes générales.

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Entretien courant . . . . . | 30,000 |
|-----------------------------|--------|

## C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

|                                                                                                                                                    |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Entretien courant pour les divers services . . . . .                                                                                               | 319,000         |
| Modernisation du Service de la Métrologie . . . . .                                                                                                | 85,000          |
| Equipped du bureau du Service de Vérification des Poids et Mesures, sur base à déterminer (18 res-<br>sorts) . . . . .                             | 200,000         |
| Achat de matériel (4 fichiers) pour les brevets et marques étrangères . . . . .                                                                    | 90,000          |
| Prévisions afférentes aux dépenses d'équipement, sur base à déterminer en cours d'exécution, pour<br>l'enquête sur les budgets familiaux . . . . . | 325,000         |
|                                                                                                                                                    | <hr/> 1,019,000 |

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| D. — Direction générale des Classes Moyennes . . . . . | 150,000 |
|--------------------------------------------------------|---------|

## E. — Institut National de Statistique.

|                                                                                                                                                                      |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Acquisition d'une machine reproductrice pour les besoins de la statistique et modernisation de l'installation élec-<br>trique de l'atelier mécanographique . . . . . | 650,000 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                     |       |
|---------------------------------------------------------------------|-------|
| F. — Service de Distribution des Produits non comestibles . . . . . | 6,000 |
|---------------------------------------------------------------------|-------|

---

2,015,000

## 8-2. Achats de voitures automobiles pour les services de l'Etat.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 150,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —           |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 491,000     |

## A. — Services généraux.

|                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Achat d'une voiture automobile pour le garage central, en remplacement du matériel usagé (le garage comprend<br>13 voitures y compris 6 camionnettes du Service de Contrôle et d'Enquête) . . . . . | 150,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

## Art. 9. — Publications effectuées par le Département

## 9-1. Marques de fabriques.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 66,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 33,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 12,000     |

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Frais d'impression . . . . . | 66,000 |
|------------------------------|--------|

## 9-2. Recueils des brevets, frais d'impression et achat de papier.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 660,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 300,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 140,000     |

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Frais d'impression et achat de papier . . . . . | 660,000 |
|-------------------------------------------------|---------|

## Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

8-1. Werken en benodigdheden voor de uitrusting van lokalen, voor het materiaal, de meubelen en alle uitgaven van dezelfde aard.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 2,015,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 1,067,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 610,270       |

|                                                                                                                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten.                                                                                                                                       |           |
| Lopend onderhoud . . . . .                                                                                                                                    | 160,000   |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën.                                                                                                                        |           |
| Lopend onderhoud . . . . .                                                                                                                                    | 30,000    |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.                                                                                                              |           |
| Lopend onderhoud voor verschillende diensten . . . . .                                                                                                        | 319,000   |
| Modernisatie van de Dienst van het IJkwezen . . . . .                                                                                                         | 95,000    |
| Uitrusting van het Bureau van de Dienst voor Verificatie van Maten en Gewichten, op te bepalen basis (18 ambtsgebieden) . . . . .                             |           |
| Aankoop van materiaal (4 steekkaartenstelsels) voor de brevetten en vreemde merken . . . . .                                                                  | 209,000   |
| Vooruitzichten te doen voor de uitrustingsuitgaven, op te bepalen basis in de loop van de uitvoering.                                                         | 90,000    |
| voor het onderzoek aangaande de familiale begrotingen . . . . .                                                                                               | 325,000   |
|                                                                                                                                                               | <hr/>     |
|                                                                                                                                                               | 1,019,000 |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand . . . . .                                                                                                           |           |
|                                                                                                                                                               | 150,000   |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek.                                                                                                                  |           |
| Aankoop van een reproduceermachine ten behoeve van de statistiek en modernisatie van de elektrische installatie van de mechanographische werkplaats . . . . . |           |
|                                                                                                                                                               | 650,000   |
| F. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten . . . . .                                                                                            |           |
|                                                                                                                                                               | 6,000     |
|                                                                                                                                                               | <hr/>     |
|                                                                                                                                                               | 2,015,000 |

## 8-2. Aankoop van autorijtuigen voor de Staatsdiensten.

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 150,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | —           |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 491,000     |

|                                                                                                                                                                                                                             |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| A. — Algemene Diensten.                                                                                                                                                                                                     |         |
| Aankoop van een autorijtuig voor de centrale garage van het Departement, in vervanging van het versleten materiaal (de garage bevat 13 rijtuigen waaronder 6 lichte vrachtwagens van de Dienst voor Contrôle en Onderzoek). |         |
|                                                                                                                                                                                                                             | 150,000 |

## Art. 9. — Werken uitgegeven door het Departement.

## 9-1. Fabrieksmerken.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 66,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 33,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 12,000     |

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Drukkosten . . . . . | 66,000 |
|----------------------|--------|

## 9-2. Verzameling van brevetten, drukkosten en aankoop van papier.

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 660,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 300,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 140,000     |

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Drukkosten en aankoop van papier . . . . . | 660,000 |
|--------------------------------------------|---------|

## 9-3. Publications de l'Institut National de Statistique.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 3,300,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 2,150,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 1,702,800     |

Ce crédit se décompose comme suit :

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| Annuaire statistique . . . . .                                    | 130,000   |
| Bulletin statistique . . . . .                                    | 1,500,000 |
| Statistique judiciaire . . . . .                                  | 200,000   |
| Liste alphabétique des Communes . . . . .                         | 60,000    |
| Statistique des Finances communales (portant sur 2 ans) . . . . . | 200,000   |
| Bulletin du Commerce extérieur (à rééditer en 1948) . . . . .     | 1,000,000 |
| Statistique du Commerce du Congo . . . . .                        | 150,000   |
| Fournitures de papier et imprévus . . . . .                       | 60,000    |
|                                                                   | <hr/>     |
|                                                                   | 3,300,000 |

N. B. — Ces travaux nécessitent une composition spéciale où dominent les éléments chiffrés, les clichés et les graphiques. En outre, certains signes mathématiques spéciaux y figurent, ce qui a pour effet d'augmenter le coût de la main-d'œuvre.

## 9-4. Bulletin du Service de la Métrologie.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 40,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 12,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —          |

## 9-5. Bulletin de la Commission Nationale des Artisanats et des Industries d'Art.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 70,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 30,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 10,000     |

## 9-6. Bulletin du Service des Etudes et de Documentation générale.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —             |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

Prévisions en vue de la publication et de la diffusion du bulletin mensuel du Service des Etudes et de la Documentation générale du Département, sur base à déterminer en cours d'exécution. Ce bulletin mensuel fournira des renseignements sur la situation journalière du pays comme suite au vœu exprimé par la Commission sénatoriale des Affaires Economiques; il serait édité mensuellement à raison de 1,000 exemplaires en langue française et 500 exemplaires en langue néerlandaise.

La dépense qui résulte de cette publication se décompose comme suit :

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| Fourniture de papier (18,000 exemplaires par an) . . . . . | 180,000   |
| Frais d'impression . . . . .                               | 360,000   |
| Graphiques, dessins, clichés . . . . .                     | 450,000   |
| Dépenses diverses . . . . .                                | 10,000    |
|                                                            | <hr/>     |
|                                                            | 1,000,000 |

## Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements de personnel.

## 10-1. Abonnements sur les réseaux de transport.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,280,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,200,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

## 9-3. Werken van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 3,300,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 2,150,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 1,702,800 |

Dit krediet wordt als volgt samengesteld :

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Statistisch Jaarboek . . . . .                                              | 130,000   |
| Statistisch Bulletin . . . . .                                              | 1,500,000 |
| Rechterlijke Statistiek . . . . .                                           | 200,000   |
| Alphabetische Lijst der Gemeenten . . . . .                                 | 50,000    |
| Statistiek van de Gemeentelijke Financiën (lopend over twee jaar) . . . . . | 200,000   |
| Bulletin van de Buitenlandse Handel (terug uit te geven in 1948) . . . . .  | 1,000,000 |
| Statistiek van de Handel van Kongo . . . . .                                | 150,000   |
| Papierbenodigheden en onvoorziene uitgaven . . . . .                        | 60,000    |
|                                                                             | <hr/>     |
|                                                                             | 3,300,000 |

N. B. — Deze werken noodzaken een speciale invorming waar de cijfers, de clichés en de graphieken de bovenhand hebben. Daarenboven komen er speciale wiskundige tekens in voor met het gevolg dat de arbeidskosten worden vermeerderd.

## 9-4. Bulletin van de Dienst van het IJkwezen.

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 40,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 12,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —      |

## 9-5. Bulletin van de Nationale Commissie van Kunstambachten en Nijverheden.

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 70,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 30,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 10,000 |

## 9-6. Bulletin van de Studie en Algemene Documentatiedienst.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

Vooruitzichten met het oog op de uitgave en de verspreiding van het maandelijks bulletin van de Studie en Algemene Documentatiedienst van het Departement, op basis te bepalen in de loop van de uitvoering. Dit maandelijks bulletin zal, volgens de wens uitgedrukt door de Senatoriale Commissie van Economische Zaken, inlichtingen verstrekken aangaande de dagelijkse toestand van het land; het zou maandelijks uitgegeven worden à ratio van 1,000 exemplaren in de Franse en 500 exemplaren in de Nederlandse taal.

De uitgaven die voortspuiten uit deze publicatie wordt samengesteld als volgt :

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Papierbenodigheden (18,000 exemplaren per jaar) . . . . . | 180,000   |
| Drukkosten . . . . .                                      | 360,000   |
| Graphieken, tekeningen, clichés . . . . .                 | 450,000   |
| Verschillende uitgaven . . . . .                          | 10,000    |
|                                                           | <hr/>     |
|                                                           | 1,000,000 |

Art. 10. — Uitgaven met betrekking op de verplaatsingen van het personeel.

## 10-1. Abonnementen op de verkeersnetten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,260,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 1,200,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

|                                                                                                                                                                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Services généraux                                                                                                                                                                                                  | 54,000    |
| B. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.                                                                                                                                                                  |           |
| Prévisions pour l'acquisition de 90 abonnements en 2 <sup>e</sup> classe et de 103 abonnements en 3 <sup>e</sup> classe, destinés notamment au Service de Contrôle et d'Enquête (réduction de 50 % sur tarif ordinaire) | 1,180,000 |
| Abonnement pour le secrétaire de la Commission Nationale des Artisanats et des Industries d'Art                                                                                                                         | 13,000    |
|                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>     |
| C. — Direction générale des Classes Moyennes                                                                                                                                                                            | 1,193,000 |
|                                                                                                                                                                                                                         | 13,000    |
|                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                         | 1,260,000 |

## 10-2. Titres de transport.

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 1,717,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | 1,230,000     |
| Dépenses probables pour 1946 | 2,353,515     |

Remboursement de la contre-valeur des réquisitoires utilisés par les fonctionnaires et agents itinérants du Département (environ 500 unités), pour les divers services :

|                                                                                                                                                                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Services généraux                                                                                                                                                                                    | 15,000    |
| B. — Documentation et Etudes générales                                                                                                                                                                    | 1,500     |
| C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce (dont 50,000 francs en prévision de l'enquête sur les budgets familiaux et 150,000 francs en prévision du Conseil central provisoire de l'Economie) | 1,383,500 |
| D. — Direction générale des Classes Moyennes                                                                                                                                                              | 130,000   |
| E. — Institut National de Statistique                                                                                                                                                                     | 110,000   |
| F. — Bureau de Répartition du Charbon                                                                                                                                                                     | 199,000   |
| G. — Service de Distribution des Produits non comestibles                                                                                                                                                 | 28,000    |
|                                                                                                                                                                                                           | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                           | 1,717,000 |

## 10-3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service.

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 1,850,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | 2,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 | 141,529       |

Les frais d'usage d'une voiture ou d'une motocyclette en mission de service ont été calculés sur les bases réglementaires à concurrence d'un total kilométrique de 540,000 km pour un effectif de 34 fonctionnaires et agents (dont 26 faisant usage d'une auto et 8 d'une moto), pour les divers services ci-après :

|                                                                                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Services généraux                                                                                                           | 745,000   |
| B. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce (dont 50,000 francs en prévision pour l'enquête sur les budgets familiaux) | 995,000   |
| C. — Direction générale des Classes Moyennes                                                                                     | 60,000    |
| D. — Institut National de Statistique                                                                                            | 15,000    |
| E. — Bureau de Répartition du Charbon                                                                                            | 35,000    |
|                                                                                                                                  | <hr/>     |
|                                                                                                                                  | 1,850,000 |

## 10-4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet.

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 250,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | 120,000     |
| Dépenses probables pour 1946 | 279,440     |

|                                                                                                                                                                                                                                       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten                                                                                                                                                                                                                | 54,000    |
| B. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.                                                                                                                                                                                      |           |
| Vooruitzicht voor de aankoop van 90 abonnementen in 2 <sup>e</sup> klasse en 103 abonnementen in 3 <sup>e</sup> klasse, onder andere bestemd voor de Dienst van Controle en Onderzoek (vermindering van 50 t.h. op het gewoon tarief) | 1,180,000 |
| Abonnement voor de secretaris van de Nationale Commissie van Kunstambachten en Nijverheden                                                                                                                                            | 13,000    |
|                                                                                                                                                                                                                                       | <hr/>     |
| C. — Algemene Directie van de Middenstand                                                                                                                                                                                             | 1,193,000 |
|                                                                                                                                                                                                                                       | 13,000    |
|                                                                                                                                                                                                                                       | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                                       | 1,260,000 |

## 10-2. Vervoerbewijzen.

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 1,717,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | 1,230,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | 2,353,515     |

Terughbetaling van de tegenwaarde van de vorderingen gebruikt door de ambtenaren en de reizende agenten van het Departement (ongeveer 500 eenheden), voor de verschillende diensten :

|                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten                                                                                                                                                                                                            | 15,000    |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën                                                                                                                                                                                             | 1,500     |
| C. — Algemene Directie voor Handel en Nijverheid (waarvan 50,000 frank in het vooruitzicht van het onderzoek aangaande de familiële begrotingen en 150,000 frank in het vooruitzicht van de voorlopige Centrale Economische Raad) | 1,383,500 |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand                                                                                                                                                                                         | 130,000   |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek                                                                                                                                                                                       | 110,000   |
| F. — Kolenverdelingsbureau                                                                                                                                                                                                        | 199,000   |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten                                                                                                                                                                          | 28,000    |
|                                                                                                                                                                                                                                   | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                                   | 1,717,000 |

## 10-3. Kilometervergoedingen voor het gebruik van een persoonlijk rijtuig of motorrijwiel in opdracht van de dienst.

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 1,850,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | 2,000,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | 1,41,529      |

De gebruikskosten van een rijtuig of van een motorrijwiel in opdracht van de dienst werden berekend op de reglementaire basissen ten belope van een totaal aantal kilometer van 540,000 km voor een getalsterkte van 34 ambtenaren en agenten (waarvan er 26 een auto en 8 een moto gebruiken) voor de verschillende hiernavolgende diensten :

|                                                                                                                                                     |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten                                                                                                                              | 745,000   |
| B. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid (waarvan er 50,000 frank in het vooruitzicht voor het onderzoek aangaande de familiële begrotingen) | 995,000   |
| C. — Algemene Directie van de Middenstand                                                                                                           | 60,000    |
| D. — Nationaal Instituut voor de Statistiek                                                                                                         | 15,000    |
| E. — Kolenverdelingsbureau                                                                                                                          | 35,000    |
|                                                                                                                                                     | <hr/>     |
|                                                                                                                                                     | 1,850,000 |

## 10-4. Uitgaven voor rijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | fr. 250,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | 120,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | 279,440     |

## 10-5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,300,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 394,877       |

Le crédit se subdivise comme suit :

|                                                                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Carburants et lubrifiants pour les 14 véhicules automobiles dont 6 camionnettes utilisées par l'Administration centrale . . . . . | 485,000   |
| Fournitures diverses, pneus, frais d'entretien, de réparations et imprévus . . . . .                                              | 415,000   |
| Carburants, lubrifiants, entretien et réparations :                                                                               |           |
| a) pour les 4 camions à utiliser pour la vérification des ponts à peser par le Service de Métrologie . . . . .                    | 150,000   |
| b) pour les 4 camionnettes et les 27 motocyclettes du Service de Contrôle et d'Enquête . . . . .                                  | 250,000   |
|                                                                                                                                   | <hr/>     |
|                                                                                                                                   | 1,300,000 |

## 10-6. Frais de route et de séjour.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 5,224,250 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 5,050,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 4,255,723     |

Prévisions sur les bases réglementaires et en fonction des déplacements effectués durant les exercices antérieurs.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Services généraux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20,000    |
| B. — Documentation et Etudes générales . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20,000    |
| C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce (dont 56,250 francs en prévision sur l'enquête des budgets familiaux et 200,000 francs au Conseil central de l'Economie. Il est à noter que le crédit comprend 3,000,000 de francs pour les déplacements du personnel du Service de Contrôle et d'Enquête, 12,000 francs pour ceux du secrétaire de la Commission Nationale des Artisanats et des Industries d'Art et 20,000 francs pour les indemnités de déplacement des membres des organismes agréés par cette commission) . . . . . | 4,289,250 |
| D. — Direction générale des Classes Moyennes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 288,000   |
| E. — Institut National de Statistique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 242,000   |
| F. — Bureau de Répartition du Charbon . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 325,000   |
| G. — Service de Distribution des Produits non comestibles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40,000    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5,224,250 |

## 10-7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger).

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,400,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 887,415       |

|                                                  |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| A. — Services généraux . . . . .                 | 250,000 |
| B. — Documentation et Etudes générales . . . . . | 70,000  |

## C. — Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

Pour les besoins des services suivants :

## Section de :

|                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Coordination économique . . . . .                                                            | 40,000    |
| Industrie . . . . .                                                                          | 465,000   |
| Direction des Relations extérieures . . . . .                                                | 350,000   |
| Contingents et Licences . . . . .                                                            | 20,000    |
| Service des Prix . . . . .                                                                   | 25,000    |
| Métrologie . . . . .                                                                         | 20,000    |
| Propriété industrielle . . . . .                                                             | 80,000    |
| Economie commerciale (Commission Nationale des Artisanats et des Industries d'Art) . . . . . | 40,000    |
|                                                                                              | <hr/>     |
|                                                                                              | 1,040,000 |

|                                                        |        |
|--------------------------------------------------------|--------|
| D. — Direction générale des Classes Moyennes . . . . . | 40,000 |
|--------------------------------------------------------|--------|

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| E. — Institut National de Statistique . . . . . | 100,000 |
|-------------------------------------------------|---------|

---

1,500,000

## 10-5. Uitgaven voor rijtuigen van de Staat gebruikt door de diensten van het Departement.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,300,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 1,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 394,877   |

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

|                                                                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Brand- en smeerstoffen voor de 14 autovoertuigen waarvan 6 lichte vrachtwagens gebruikt door het Hoofdbestuur . . . . . | 485,000   |
| Verschillende benodigheden, banden, onderhoudskosten, herstellingen en onvoorziene uitgaven . . . . .                   | 415,000   |
| Brandstoffen, smeerstoffen, onderhoud en herstellingen :                                                                |           |
| a) voor de 4 vrachtwagens te gebruiken voor het ijken van de weegbruggen door de Dienst van het IJkwezen . . . . .      | 150,000   |
| b) voor de 4 lichte vrachtwagens en de 27 motorrijwielen van de Dienst voor Contrôle en Onderzoek . . . . .             | 250,000   |
|                                                                                                                         | <hr/>     |
|                                                                                                                         | 1,300,000 |

## 10-6. Reis- en verblijfskosten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 5,224,250 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 5,050,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 4,255,723 |

Vooruitzichten op reglementaire basis en in functie van de verplaatsingen gemaakt gedurende de vorige dienstjaren.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 70,000    |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20,000    |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid (waarvan 56,250 frank in het vooruitzicht van het onderzoek aangaande de familiale begrotingen en 200,000 frank aan de Centrale Economische Raad. Er valt aan te stippen dat het krediet 3,000,000 frank omvat voor de verplaatsingen van het personeel van de Dienst voor Contrôle en Onderzoek, 12,000 frank voor de secretaris van de Nationale Commissie van Kunstambachten en Nijverheden, en 20,000 frank voor de verplaatsingskosten van de leden van de organismen door deze commissie aangenomen) . . . . . | 4,289,250 |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 288,000   |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 242,000   |
| F. — Kolenverdelingsbureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 325,000   |
| G. — Dienst voor de Verdeling van niet-eetbare producten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40,000    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <hr/>     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,224,250 |

## 10-7. Zendingen in het buitenland (inbegrepen de verzekeringspremies van de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven).

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 1,400,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 887,415   |

|                                                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. — Algemene Diensten . . . . .                                                                 | 250,000   |
| B. — Documentatie en Algemene Studiën . . . . .                                                  | 70,000    |
| C. — Algemene Directie van Handel en Nijverheid.<br>Voor de behoeften van de volgende diensten : |           |
| Sectie van :                                                                                     |           |
| Economische Coördinatie . . . . .                                                                | 40,000    |
| Nijverheid . . . . .                                                                             | 465,000   |
| Directie van Buitenlandse Betrekkingen . . . . .                                                 | 350,000   |
| Contingenten en Vergunningen . . . . .                                                           | 20,000    |
| Prijsdienst . . . . .                                                                            | 25,000    |
| IJkwezen . . . . .                                                                               | 20,000    |
| Nijverheidseigendom . . . . .                                                                    | 80,000    |
| Commerciële Economie (Nationale Commissie van Kunstambachten en -Nijverheden) . . . . .          | 40,000    |
|                                                                                                  | <hr/>     |
|                                                                                                  | 1,040,000 |
| D. — Algemene Directie van de Middenstand . . . . .                                              | 40,000    |
| E. — Nationaal Instituut voor de Statistiek . . . . .                                            | 100,000   |
|                                                                                                  | <hr/>     |
|                                                                                                  | 1,500,000 |

10-8. Autres dépenses de transport (*y compris les déplacements par tram du petit personnel pour les besoins du service*).

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 30,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 25,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —          |

## CHAPITRE II.

### SUBVENTIONS.

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 87,806,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 81,436,150     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 36,910,859     |

NOTE INTRODUCTIVE. — La politique du Département comporte notamment des subventions à la recherche scientifique appliquée dans le cadre des interventions de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.), dont l'activité technique se poursuit au contact des divers départements intéressés.

Elle vise également à couvrir les frais d'érection et d'outillage des laboratoires et des stations d'essais de mesurage, de certification, de calibrage, de spécification, etc. en ce qui concerne notamment la Métrologie.

Elle tend, au surplus, à l'orientation industrielle et commerciale et elle s'efforce d'encourager la formation de la main-d'œuvre belge au contact des réalisations techniques qui se poursuivent dans les pays étrangers.

Elle comporte, enfin, des participations aux frais de fonctionnement des divers bureaux internationaux dont l'activité est en corrélation avec les attributions dévolues au Département.

Dans le domaine des Classes moyennes, elle s'efforce non seulement de promouvoir la formation et l'orientation professionnelle, mais aussi de stimuler et d'encourager le perfectionnement et le relèvement économique et social des intéressés.

Art. 11. — Intervention financière en faveur des personnes publiques, parastatales et des régies.

11-1. Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et dans l'Agriculture (I.R.S.I.A.). — Dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 45,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 50,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 30,000,000     |

L'intervention vise à pourvoir à la dotation du fonds de réserve autorisé par les statuts de l'I.R.S.I.A. aussi bien qu'à couvrir les dépenses de fonctionnement et les charges résultant des interventions fonctionnelles de cette institution.

La répartition du crédit, qui est à justifier dans le cadre du budget de l'I.R.S.I.A. à soumettre à l'approbation du Ministre des Finances, du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes et à communiquer aux Chambres législatives (article 11 de l'arrêté-loi du 27 décembre 1944), s'établit comme suit :

|                                                                                                                              |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| a) Mobilier, machines de bureau, matériel, bibliothèque . . . . .                                                            | 119,000    |            |
| Traitements, salaires et indemnités au personnel, honoraires et frais de mission . . . . .                                   | 2,454,000  |            |
| Loyer, eau, gaz, électricité, chauffage, entretien, assurances . . . . .                                                     | 295,000    |            |
| Fourniture de bureau, ports, télégrammes, téléphone, documentation, publication, frais de représentation et divers . . . . . | 347,000    |            |
|                                                                                                                              |            | 3,215,000  |
| b) Subventions ordinaires à la recherche appliquée . . . . .                                                                 | 37,385,000 |            |
| Bourses de spécialisation, de recherche et de voyage . . . . .                                                               | 4,400,000  |            |
|                                                                                                                              |            | 41,785,000 |
|                                                                                                                              |            | 45,000,000 |

10-8. Andere uitgaven voor vervoer (*inbegrepen de verplaatsingen per tram van het lager personeel voor de behoeften van de dienst*).

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 30,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 25,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —          |

## HOOFDSTUK II.

### TOELAGEN.

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 87,806,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 81,436,150     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 36,910,859     |

INLEIDENDE NOTA. — De politiek van het Departement omvat onder andere toelagen voor de toegepaste wetenschappelijke opzoekingen in het kader der tussenkomsten van het Instituut voor de Aanmoediging van de Wetenschappelijke Opzoekingen in de Nijverheid en Landbouw (I.R.S.I.A.), waarvan de technische activiteit wordt vastgesteld in samenwerking met de verschillende belanghebbende departementen.

Zij heeft eveneens tot doel de kosten te dekken van oprichting en uitrusting van laboratoria en proefstations, meting, waarmerking, calibrering, specificering, enz. voor wat onder andere het IJkwezen betreft.

Zij streeft, daarenboven, naar de nijverheids- en handelsoriëntatie en zij spant zich in om de vorming aan te moedigen van de Belgische werkkrachten in contact met de technische verwezenlijkingen die zich in het buitenland opvolgen.

Zij omvat, eindelijk, de deelneming in de werkingskosten van verscheidene internationale bureau's waarvan de werking in verband staat met de bevoegdheden van het Departement.

Op het gebied van Middenstand, spant zij zich niet enkel in om de beroepsvorming en -oriëntering te bevorderen, maar ook om de economische sociale vervolmaking en heropleving van de belanghebbenden aan te moedigen en aan te wakkeren.

Art. 11. — Financiële tussenkomst ten voordele van de openbare en parastatale lichamen en van de regiën.

11-1. Toelagen aan het Instituut voor de Aanmoediging van de Wetenschappelijke Opzoekingen in de Nijverheid en de Landbouw (I.R.S.I.A.). — Werkingskosten en uitgaven voor de opzoekingen.

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 45,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 50,000,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 30,000,000     |

De tussenkomst heeft tot doel het toekennen van een dotatie voor het door de statuten van de I.R.S.I.A. toegelaten reservefonds evenals het dekken van de werkingskosten en van de lasten die voortspruiten uit de werkings-tussenkomsten van deze instelling.

De verdeling van het krediet die dient verrechtvaardigd binnen het kader van de begroting van de I.R.S.I.A., voorgelegd aan de goedkeuring van de Minister van Financiën, van de Minister van Landbouw, van de Minister van Economische Zaken en Middenstand, en medegedeeld aan de Wetgevende Kamers (artikel 11 van het besluit van 27 December 1944), luidt als volgt :

|                                                                                                                            |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| a) Meubilair bureaumachines, materieel, bibliotheek . . . . .                                                              | 119,000    |            |
| Wedden, lonen en vergoedingen voor het personeel, honoraria en opdrachtscosten . . . . .                                   | 2,454,000  |            |
| Huur, water, gas, electriciteit, verwarming, onderhoud, verzekeringen . . . . .                                            | 295,000    |            |
| Bureelbenodigheden, port, telegrammen, telefoon, documentatie, publiciteit, representatiekosten en<br>allerhande . . . . . | 347,000    | 3,215,000  |
| b) Gewone toelagen voor de toegepaste opzoekingen . . . . .                                                                | 37,385,000 |            |
| Beurzen voor specialisatie, opzoekingen en reizen . . . . .                                                                | 4,400,000  | 41,785,000 |
|                                                                                                                            |            | 45,000,000 |

## 11-2. Subvention à l'Institut Economique et Social des Classes Moyennes.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 2,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

Prévisions touchant l'intervention nécessaire pour permettre l'installation et le fonctionnement de l'Institut Economique et Social à constituer et à organiser sur des bases à déterminer en prévision de l'exécution en 1948 ... 2,000,000

Le crédit de 1947 ne couvrirait que les frais de premier établissement.

Art. 12. — Autres subventions légales (*pour mémoire*).

Art. 13. — Subventions conventionnelles.

## 13-1. Au Bureau International des Poids et Mesures.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 40,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 30,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 26,522     |

Quote-part forfaitaire dans les frais de fonctionnement ... 40,000

## 13-2. Au Bureau International des Expositions à Paris.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 55,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 55,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 10,707     |

Quote-part dans les frais de fonctionnement ... 55,000

13-3. Au Bureau International pour la Protection de la Propriété industrielle à Berne, pour les opérations se rapportant à l'année 1947.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 40,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 35,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 25,000     |

Quote-part dans les frais de fonctionnement ... 40,000

## 13-4. A l'Institut International de Statistique.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 6,500 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 6,500     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 6,500     |

Paiement de la cotisation pour 1948 ... 6,500

## 13-5. A l'Institut International des Classes Moyennes.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 100,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 2,550       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 2,550       |

Participation de la Belgique dans la remise en activité de l'Institut International des Classes Moyennes qui a dû interrompre son activité durant la guerre ... 100,000

## 11-2. Toelagen aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 2,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 1,000,000.    |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —             |

Vooruitzichten betreffende de noodzakelijke tussenkomst voor de instelling en de werking van het Economisch en Sociaal Instituut, dat dient opgericht en ingericht op te bepalen basissen, in vooruitzicht van de uitvoering in 1948. . . . . 2,000,000

Het krediet voor 1947 dekte de eerste oprichtingskosten niet.

Art. 12. — Andere wettelijke subsidiën (*pro memorie*).

Art. 13. — Conventionele toelagen.

## 13-1. Aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 40,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 30,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 26,522     |

Forfaitair aandeel in de werkingskosten . . . . . 40,000

## 13-2. Aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 55,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 55,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 10,707     |

Aandeel in de werkingskosten . . . . . 55,000

13-3. Aan het Internationaal Bureau voor de Bescherming van het Nijverheidseigendom te Berne, voor de verrichtingen in verband met het jaar 1947.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 40,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 35,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 25,000     |

Aandeel in de werkingskosten . . . . . 40,000

## 13-4. Aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 6,500 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 6,500     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 6,500     |

Betaling van de bijdrage voor 1948 . . . . . 6,500

## 13-5. Aan het Internationaal Instituut voor de Middenstand.

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 100,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 2,550       |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 2,550       |

Deelneming van België in de wederinstelling van het Internationaal Instituut van de Middenstand, dat gedurende de oorlog zijn werking heeft moeten onderbreken . . . . . 100,000

## 13-6. Au Bureau International du Sucre.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 18,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 18,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —          |

Paiement de la cotisation pour 1948 à cet organisme . . . . . 18,500

## 13-7. Au Bureau International des Brevets.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 6,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 6,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

Un accord conclu entre la France, le Grand-Duché de Luxembourg, les Pays-Bas et la Belgique prévoyait la création, en 1947, du Bureau International des Brevets dont le siège a été fixé provisoirement à La Haye. La mise en marche de cet organisme ne peut se faire que grâce aux subventions des pays participants, conformément aux clauses de l'accord. La période de mise en marche terminée, cet organisme devra normalement fonctionner avec ses propres ressources, à l'instar du bureau de Berne. Les subsides initiaux sont fournis à titre provisionnel. Leur montant sera déterminé sur la base des résultats effectifs . . . . . 6,000,000

## 13-8. A divers bureaux internationaux.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 50,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 570,000    |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 609,685    |

Prévision faite dans l'éventualité d'une intervention reconnue nécessaire dans les dépenses d'organismes internationaux qui viendraient à voir le jour en 1948 . . . . . 50,000

## Art. 14. — Subventions facultatives.

## 14-1. Au Comité National Belge de l'Eclairage.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 5,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 3,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 1,500     |

Cotisation ordinaire allouée à cet organisme . . . . . 5,000

14-2. Pour la formation professionnelle dans les métiers et négoce. — Fonctionnement des Commissions et Comités provinciaux et régionaux de formation professionnelle. — Cours temporaires. — Rémunérations et frais de transport des professeurs et frais d'organisation. — Primes aux patrons et aux apprentis. — Examens de fin d'apprentissage et de qualification professionnelle. — Primes aux secrétaires d'apprentissage, bibliothèques professionnelles, expositions, orientation professionnelle, frais médicaux, interventions partielles et éventuelles de l'Etat en vue d'assurer aux apprentis contractants le bénéfice des allocations sur la sécurité sociale.

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 30,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 25,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 4,296,967      |

## 13-6. Aan het Internationaal Bureau voor de Suiker.

|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 18,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 18,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —      |

Betaling van het aandeel voor 1948 aan dit organisme ... .. 18,000

## 13-7. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 6,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 6,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —         |

Een akkoord gesloten tussen Frankrijk, het Groot-Hertogdom Luxemburg, Nederland en België voorziet de oprichting, in 1947, van het Internationaal Bureau der Brevetten, waarvan de zetel voorlopig gevestigd is geworden te Den Haag. De inwerkingbrenging van dit organisme mag enkel geschieden door de toelagen van de deelnemende landen, in overeenstemming met de clausules van het akkoord. Na de inwerkingbrenging zal dit organisme normaal dienen te werken op eigen middelen, zoals het bureau te Berne. De initiale toelagen worden toegestaan ten titel van provisie. Het bedrag zal vastgesteld worden op basis van de werkelijke resultaten ... .. 6,000,000

## 13-8. Aan verscheidene internationale bureau's.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 50,000  |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 570,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 609,685 |

Vooruitzichten gedaan voor een eventuele nodig geachte tussenkomst in de uitgaven van de internationale organismes die in 1948 zouden opgericht worden ... .. 50,000

## Art. 14. — Vrije toelagen.

## 14-1. Aan het Belgisch Nationaal Comité voor de Verlichting.

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 5,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 3,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 1,500 |

Gewoon aandeel toegestaan aan dit organisme ... .. 5,000

14-2. Voor de vakopleiding in de ambachten en neringen. — Werking der provinciale en regionale commissies en comités voor de vakopleiding. — Tijdelijke cursussen. — Bezoldigingen en vervoerkosten voor professoren en organisatiekosten. — Premiën aan de patroons en de leerjongens. — Examen van einde leertijd en beroepsbekwaamheid. — Premiën aan de leersecretarissen, beroepsbibliotheken, tentoonstellingen, beroepsoriëntatie, medische zorgen, gedeeltelijke en eventuele tussenkomsten van de Staat om aan de contracterende leerjongens het genot van de vergoedingen voor sociale zekerheid te verzekeren.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 30,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 25,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 4,296,967  |

La répartition du crédit s'établit, sur les bases réglementaires existantes, comme suit :

**Frais du Comité de la Formation professionnelle :**

|                                                                              |              |               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Traitements : 9 secrétaires .....                                            | 984,645 »    |               |
| 9 secrétaires dactylographes .....                                           | 474,862 50   |               |
| 28 secrétaires dactylographes .....                                          | 1,477,350 »  |               |
| 28 secrétaires .....                                                         | 2,436,840 »  |               |
|                                                                              | <hr/>        | 5,373,697 50  |
| Frais de déplacement .....                                                   | 573,750 »    |               |
| Indemnités (jetons de présence) .....                                        | 280,000 »    |               |
| Frais de fonctionnement .....                                                | 2,516,000 »  |               |
|                                                                              | <hr/>        | 8,743,447 50  |
| <b>Frais résultant des cours temporaires :</b>                               |              |               |
| Rémunérations (professeurs et frais de voyage) .....                         | 2,200,000 »  |               |
| Cours pour apprentis .....                                                   | 400,000 »    |               |
| Cours pour demi-ouvriers .....                                               | 100,000 »    |               |
|                                                                              | <hr/>        | 2,700,000 »   |
| <b>Frais résultant de l'apprentissage contractuel :</b>                      |              |               |
| Primes (patrons et apprentis) .....                                          | 12,000,000 » |               |
| Primes aux Secrétariats d'Apprentissage .....                                | 3,600,000 »  |               |
| Frais médicaux .....                                                         | 500,000 »    |               |
| Examen sanitaire .....                                                       | 500,000 »    |               |
| Orientation professionnelle .....                                            | 1,000,000 »  |               |
|                                                                              | <hr/>        | 17,600,000 »  |
| Frais résultant des examens de fin d'apprentissage et de qualification ..... | 1,500,000 »  |               |
|                                                                              | <hr/>        | 30,543,447 50 |
| Arrondi à .....                                                              |              | 30,000,000 »  |

14-3. Pour le perfectionnement professionnel des métiers et négoce. — Comités et commissions nationaux de perfectionnement professionnel. — Cours temporaires. — Rémunération et frais de transport des professeurs.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 700,000   |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 1,500,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 779,739   |

Intervention en faveur de l'organisation de cours professionnels sur la base de l'arrêté ministériel du 31 décembre 1945. 700,000

14-4. Pour le relèvement économique des Classes Moyennes. — Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle. — Congrès.

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 250,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 125,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 300     |

L'augmentation du crédit de 150,000 francs se justifie par l'organisation d'une exposition du textile 250,000

14-5. Pour l'organisation du crédit à l'amélioration de l'outillage des artisans (application de la loi du 23 décembre 1946).

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 200,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 100,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 100,000 |

L'augmentation de 100,000 francs se justifie par la nécessité d'intervenir dans la plus large mesure dans les frais de fonctionnement des sociétés de crédit à l'outillage artisanal 200,000

De verdeling van het krediet wordt als volgt, op de bestaande reglementaire basissen, opgemaakt :

Kosten van het Comité voor vakopleiding :

|                                                                  |                          |                |               |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------|---------------|
| Wedden :                                                         | 9 secretarissen          | 984,645 »      |               |
|                                                                  | 9 typiste-secretarissen  | 474,862 50     |               |
|                                                                  | 28 typiste-secretarissen | 1,477,350 »    |               |
|                                                                  | 28 secretarissen         | 2,436,840 »    |               |
|                                                                  |                          |                | 5,373,697 50  |
| Verplaatsingskosten                                              |                          | 573,750 »      |               |
| Vergoedingen (presentiegelden)                                   |                          | 280,000 »      |               |
| Werkingskosten                                                   |                          | 2,516,000 »    |               |
|                                                                  |                          |                | 8,743,447 50  |
| Kosten voortspruitende uit de tijdelijke cursussen :             |                          |                |               |
| Bezoldigingen (professoren en reiskosten)                        |                          | 2,200,000 »    |               |
| Cursussen voor leerjongens                                       |                          | 400,000 »      |               |
| Cursussen voor halve gasten                                      |                          | 100,000 »      |               |
|                                                                  |                          |                | 2,700,000 »   |
| Kosten van het contractuële leerwezen :                          |                          |                |               |
| Premiën (patroons en leerjongens)                                |                          | 12,000,000 »   |               |
| Premiën aan de Leersecretariaten                                 |                          | 3,600,000 »    |               |
| Medische zorgen                                                  |                          | 500,000 »      |               |
| Gezondheidsonderzoek                                             |                          | 500,000 »      |               |
| Beroepsoriëntering                                               |                          | 1,000,000 »    |               |
|                                                                  |                          |                | 17,600,000 »  |
| Kosten voortspruitend uit einde leertijd- en qualificatieexamens |                          |                | 1,500,000 »   |
|                                                                  |                          |                | 30,543,447 50 |
|                                                                  |                          | Afgerond op... | 30,000,000 »  |

14-3. Voor de beroepsvervolmaking van de ambachten en neringen. — Comités en nationale commissies voor de beroepsvervolmaking. — Tijdelijke leergangen. — Bezoldiging en kosten van vervoer van de leeraars.

|                                    |              |           |
|------------------------------------|--------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | . . . . .fr. | 700,000   |
| Kredieten verleend voor 1947.      | . . . . .    | 1,500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | . . . . .    | 779,739   |

Tussenkost ten voordele van de inrichting van beroepsleergangen, op basis van het Ministerieel besluit van 31 December 1945 . . . . . 700,000

14-4. Voor de economische opbeuring van de Middenstand. — Verenigingen : verspreiding van de zin voor economische en vakverenigingen. — Congressen.

|                                    |              |         |
|------------------------------------|--------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | . . . . .fr. | 250,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | . . . . .    | 125,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | . . . . .    | 300     |

De verhoging van het krediet van 150,000 frank verrechtvaardigt zich door de inrichting van een textieltentoonstelling . . . . . 250,000

14-5. Voor de inrichting van het krediet voor de verbetering van het gereedschap der ambachtslieden (toepassing der wet van 23 December 1946).

|                                    |              |         |
|------------------------------------|--------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948    | . . . . .fr. | 200,000 |
| Kredieten verleend voor 1947.      | . . . . .    | 100,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 | . . . . .    | 100,000 |

De verhoging van 100,000 frank verrechtvaardigt zich door de noodzakelijkheid van tussenkost in ruimere mate in de werkingskosten van de kredietmaatschappijen voor beroepsuitrusting . . . . . 200,000

## 14-6. Aux Chambres des Métiers et Négoces.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 500,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 250,000     |

Contribution forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement des secrétariats ... .. 500,000

## 14-7. A la Société belge de Statistique.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 6,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 6,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 6,000     |

Contribution allouée à cet organisme pour couvrir ses frais de fonctionnement . . . . . 6,000

## 14-8. Au « Technologisch Instituut ».

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 3,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 3,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —         |

Contribution forfaitaire accordée à cet organisme pour couvrir ses frais de fonctionnement ... .. 3,000

14-9. A l'orientation industrielle et commerciale : conférences, journées d'études et expositions en vue de la formation du personnel et plus spécialement des cadres (*y compris les honoraires, les frais pour le fonctionnement et la propagande, frais de bureau et autres frais supplémentaires*).

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 500,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 195,389     |

L'octroi de ces subventions se fait en application de l'arrêté du Régent du 28 février 1946 portant réglementation de l'intervention financière de l'Etat dans le domaine de l'adaptation et de l'orientation techniques des entreprises au moyen de journées d'études, de conférences, de cours, de concours et d'expositions (*Moniteur* du 11 avril 1946). 500,000

## 14-10. En vue d'encourager la formation de la main-d'œuvre belge dans les institutions étrangères.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 250,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 450,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —           |

Prévision à titre d'intervention dans les frais devant résulter de la formation de la main-d'œuvre dans des institutions étrangères sur des bases restant à déterminer réglementairement ... .. 250,000

14-11. Contribution à l'érection ou à l'outillage de laboratoires et de stations d'essai de spécification, de mesurage, de certification, de calibrage, etc.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 500,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —           |

Prévision à titre d'intervention dans les frais devant résulter de l'activité des laboratoires rentrant dans le cadre des attributions du Service de la Métrologie sur des bases à déterminer ... .. 500,000

## 14-6. Aan de Kamers van Ambachten en Neringen.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 250,000 |

Forfaitaire bijdrage in de werkingsuitgaven van de secretariaten ... .. 500,000

## 14-7. Aan de Belgische Vereniging voor de Statistiek.

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 6,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 6,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 6,000 |

Bijdrage toegekend aan dit organisme om zijn werkingskosten te dekken ... .. 6,000

## 14-8. Aan het « Technologisch Instituut ».

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 3,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 3,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —     |

Forfaitaire bijdrage aan dit organisme toegekend om zijn werkingskosten te dekken ... .. 3,000

14-9. Voor industriële en commerciële aanpassing : voordrachten, studiedagen en tentoonstellingen met het oog op de vorming van het personeel en meer in het bijzonder van de kaders (*inbegrepen de honoraria, de werkingskosten en de propaganda, bureelkosten en andere bijkomende kosten*).

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 195,389 |

Het toekennen van deze toelagen geschiedt in toepassing van het besluit van de Regent van 28 Februari 1946, houdende regeling van de financiële tussenkomst van de Staat op het gebied van aanpassing en technische oriëntering van de ondernemingen bij middel van studiedagen, voordrachten, leergangen, wedstrijden en tentoonstellingen (*Staatsblad van 11 April 1946*) ... .. 500,000

14-10. Met het oog op de aanmoediging van de vorming van de Belgische werkkrachten in de buitenlandse instellingen.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 250,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 450,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —       |

Vooruitzicht ten titel van tussenkomst in de kosten voortspruitend uit de vorming van de werkkrachten in buitenlandse instellingen op basissen die nog reglementair moeten bepaald worden ... .. 250,000

14-11. Bijdrage tot oprichting of tot uitrusting van laboratoria en van proefstations voor specificering, opmeting, waarmerking, kalibrering, enz.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .fr. | 500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —       |

Vooruitzicht ten titel van tussenkomst in de kosten voortspruitend uit de activiteit van de laboratoria vallend in het kader van de bijdragen van de Dienst van het IJkwezen op nog te bepalen basissen ... .. 500,000

## 14-12. A la Commission Nationale des Artisanats et des Industries d'Art.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 150,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 150,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 107,953     |

Prévision en vue d'une participation dans les frais de fonctionnement des sections spécialisées ... .. 150,000

## 14-13. A l'Institut Universitaire d'Information Sociale et Economique (I.N.S.O.C.).

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,432,500 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 2,507,500     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

La répartition du crédit s'établit comme suit :

|                                                                                                                              |         |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Coût des carnets . . . . .                                                                                                   | 37,500  |           |
| Personnel vérificateur des carnets (200 francs par mois, soit 1,600 francs pour les 8 mois et par ménage contrôlé) . . . . . | 480,000 |           |
| Indemnité aux ménages (250 francs par mois, soit 2,000 francs pour les 8 mois) . . . . .                                     | 600,000 |           |
| Frais de route et de séjour . . . . .                                                                                        | 60,000  |           |
| Personnel scientifique . . . . .                                                                                             | 150,000 |           |
| Personnel de bureau . . . . .                                                                                                | 45,000  |           |
| Frais de bureau . . . . .                                                                                                    | 22,500  |           |
| Imprévus et divers . . . . .                                                                                                 | 37,500  |           |
|                                                                                                                              |         | 1,432,500 |

Art. 15. — Bourses. — Prix. — Prêts (*néant*).

## CHAPITRE III.

## TRAVAUX.

Art. 16. — *Néant*.

## CHAPITRE IV.

## AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 33,151,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 12,716,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 3,492,901      |

NOTE INTRODUCTIVE. — Parmi ces dépenses figure, en ordre principal, une somme de 25,000,000 de francs en vue de la participation de la Belgique aux foires et expositions à l'étranger.

Le Département, se faisant l'écho des plaintes de nos représentants diplomatiques et consulaires, estime qu'il convient de développer cette participation afin de faire mieux connaître nos produits et d'éviter de perdre certains marchés acquis, parfois péniblement, par le passé. D'autre part, déférant aux vœux émis par les Commissions parlementaires compétentes, il envisage une extension de notre propagande commerciale outre-mer par la création d'expositions itinérantes ou tout autre moyen approprié.

Un crédit est également prévu en vue d'indemniser les victimes des accidents provoqués par les unités militaires mises à la disposition du Département en vue de l'exécution de tâches à caractère économique.

Enfin sont également proposés des crédits d'importance secondaire dans l'intérêt des Classes Moyennes et une allocation, plus substantielle que par le passé, en vue de la rénovation de l'artisanat belge.

## 14-12. Aan de Nationale Commissie der Kunstambachten en Nijverheden.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 150,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 150,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 107,953 |

Vooruitzicht met het oog op een tussenkomst in de werkingskosten van de gespecialiseerde secties . . . . . 150,000

## 14-13. Aan het Universitair Instituut voor Sociale en Economische Informatie (I.N.S.O.C.).

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,432,500 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 2,507,500 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

De verdeling van het krediet is als volgt vastgesteld :

|                                                                                                                                          |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Kostprijs der boekjes . . . . .                                                                                                          | 37,500    |
| Personeel belast met het nazicht der boekjes (200 frank per maand, hetzij 1,600 frank voor de 8 maanden en per gezin nagezien) . . . . . | 480,000   |
| Vergoeding aan de gezinnen (250 frank per maand, hetzij 2,000 frank voor de 8 maanden) . . . . .                                         | 600,000   |
| Reis- en verblijfskosten . . . . .                                                                                                       | 60,000    |
| Wetenschappelijk personeel . . . . .                                                                                                     | 150,000   |
| Bediendenpersoneel . . . . .                                                                                                             | 45,000    |
| Bureelkosten . . . . .                                                                                                                   | 22,500    |
| Onvoorziene kosten en allerhande . . . . .                                                                                               | 37,500    |
|                                                                                                                                          | <hr/>     |
|                                                                                                                                          | 1,432,500 |

Art. 15. — Beurzen. — Prijzen. — Leningen (*nihil*).

## HOOFDSTUK III.

## WERKEN.

Art. 16. — *Nihil*.

## HOOFDSTUK IV.

## ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 33,151,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 12,716,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 3,492,901  |

INLEIDENDE NOTA. — Onder deze uitgaven komt voornamelijk voor een som van 25,000,000 frank voor de deelneming van België aan handelsbeurzen en tentoonstellingen in het buitenland.

Het Departement, dat hierbij de klachten van onze diplomatieke en consulaire vertegenwoordigers naar voor brengt, oordeelt dat deze deelneming moet uitgebreid worden ten einde onze producten beter te doen kennen en te vermijden dat zekere markten verloren gaan die somtijds vroeger moeilijk verworven werden. Anderzijds, tegemoetkomend aan de wens uitgedrukt door de bevoegde Parlementaire Commissies, denkt het een uitbreiding te geven aan onze commerciële propaganda aan de landen van overzee door het oprichten van reizende tentoonstellingen of gelijk welk ander afdoend middel.

Een krediet is eveneens voorzien voor de vergoeding van de slachtoffers der ongevallen veroorzaakt door de militaire eenheden, ter beschikking gesteld van het Departement voor het uitvoeren van taken met een economisch karakter.

Eindelijk, worden eveneens kredieten voorgesteld van mindere omvang in het belang van de Middenstand en een meer afdoende toelage dan in het verleden voor de heropbeuring van het Belgisch ambachtswezen.

## Art. 17-1. — Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Expositions et Foires-échantillons.

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 25,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 5,000,000      |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 2,775,000      |

Il s'avère indispensable d'améliorer l'aspect des sections belges à l'étranger, sous peine de perdre certains marchés. D'autre part, il importe de conquérir de nouveaux débouchés. C'est dans ce double but qu'il a été jugé nécessaire de mettre les crédits affectés à notre participation aux foires étrangères à un niveau qui permette de rendre nos sections nationales attrayantes aux visiteurs et spécialement intéressantes pour les hommes d'affaires.

Le crédit sollicité est destiné à faire face à l'organisation des sections, des bureaux de renseignements, au paiement des frais de missions des délégués, des entrepreneurs chargés du montage, de la décoration et du démontage des sections, des redevances et taxes d'emplacement, du transport du matériel, des honoraires et frais de séjour des architectes et du conseiller artistique.

Ci-dessous, la justification des crédits sollicités :

|                                                                                                                                           |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Organisation de sections belges aux foires de Lyon, Milan, Utrecht, Printemps et Paris . . . . .                                          | 4,200,000  |            |
| Organisation de sections belges aux foires d'Europe et aux expositions de produits belges dans les pays d'Europe . . . . .                | 6,800,000  |            |
| Organisation des sections belges aux foires et expositions de produits belges dans les pays faisant partie de la zone du dollar . . . . . | 14,000,000 |            |
|                                                                                                                                           |            | 25,000,000 |

## Art. 17-2. — Frais de procédure, déboursés, amendes, etc.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 8,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 8,100,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 96,493        |

Ce crédit est destiné à dédommager les victimes des accidents occasionnés en ordre principal par les unités militaires mises à la disposition du Département. La somme prévue pourra être modifiée par les décisions judiciaires ou les transactions qui interviendront en la matière . . . . . 8,000,000

## Classes Moyennes.

## Art. 17-3. — Collations de décorations spéciales. — Organisation d'expositions. — Achat de médailles, etc.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 50,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 50,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 19,987     |

Couverture des dépenses courantes résultant de l'objet précité . . . . . 50,000

## Art. 17-4. — Acquisitions de matériel, diplômes, carnets sanitaires.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 40,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 25,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 20,600     |

Majoration résultant de l'accroissement du nombre de contrats d'apprentissage et, par conséquent, du nombre de carnets sanitaires et des fiches nécessaires pour l'application des dispositions régissant la tutelle sanitaire . . . . . 0,000

Art. 17-1. — Commissies, congressen en studiën in het belang van handel en nijverheid. — Tentoonstellingen en Jaarbeurzen-monsters.

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 25,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 5,000,000      |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 2,775,000      |

Het blijkt volstrekt noodzakelijk, op gevaar af van zekere markten te verliezen, het uitzicht van de Belgische secties in het buitenland te verbeteren. Anderzijds is het van belang nieuwe afzetgebieden te veroveren. Het is met dit dubbel doel dat het nodig werd geoordeeld de kredieten toegewezen voor onze deelneming aan de buitenlandse jaarbeurzen op een peil te brengen, dat toelaat onze nationale secties aantrekkelijk te maken voor de bezoekers en vooral belangwekkend voor de zakenlui.

Het gevraagd krediet is bestemd om het hoofd te kunnen bieden aan de inrichting van afdelingen, inlichtingsbureau's, aan de betaling van zendingskosten van afgevaardigden, van de ondernemers belast met het oprichten, met de versiering en met het afbreken der afdelingen, van cijzen en staangelden, van het vervoer van het materieel, van honoraria en verblijfskosten van bouwkundigen en van de artistieke raadgever.

|                                                                                                                                                              |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Inrichting der Belgische secties bij de jaarbeurzen van Lyon, Milan, Utrecht, Lente en Parijs . . . . .                                                      | 4,200,000  |            |
| Inrichting der Belgische secties bij de andere Europese jaarbeurzen en bij de tentoonstellingen van Belgische producten in de Europese landen . . . . .      | 6,800,000  |            |
| Inrichting der Belgische secties bij de jaarbeurzen en tentoonstellingen van Belgische producten in de landen die deel uitmaken van het dollarblok . . . . . | 14,000,000 |            |
|                                                                                                                                                              |            | 25,000,000 |

Art. 17-2. — Rechtsplegingskosten, voorschotten, geldboeten, enz.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 8,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 8,100,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 96,493        |

Dit krediet is bestemd tot de schadeloosstelling van de slachtoffers van ongevallen voornamelijk veroorzaakt door de militaire eenheden die ter beschikking gesteld zijn van het Departement. De voorziene som zal kunnen gewijzigd worden door de rechterlijke beslissingen of de overeenkomsten die desbetreffend zullen tussenkomen.

8,000,000

Middenstand.

Art. 17-3. — Verlening van bijzondere eretekens. — Inrichting van tentoonstellingen. — Aankoop van medailles, enz.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 50,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 50,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 19,987     |

Dekking der lopende uitgaven voorspruitend uit bovenvermeld voorwerp . . . . . 50,000

Art. 17-4. — Aankoop van materieel, diploma's, gezondheidsboekjes.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 40,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 25,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 20,800     |

Vermeerdering voortspruitend uit de verhoging van het aantal leercontracten en derhalve van het aantal gezondheidsboekjes en van de nodige steekkaarten voor de toepassing der beschikkingen die het gezondheidstoezicht beheren . . . . .

40,000

Art. 17-5. — Petit outillage : Application éventuelle de l'article 7 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946 relatif à l'outillage artisanal.

|                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Couverture des menues dépenses résultant des dispositions régissant la matière | 1,000     |
| Crédits sollicités pour 1948                                                   | fr. 1,000 |
| Crédits alloués pour 1947                                                      | 1,000     |
| Dépenses probables pour 1946                                                   | —         |

Art. 17-6. — Indemnité allouée à la S.N.C.F.B. en compensation des réductions des tarifs de transport octroyées, à la demande de l'Etat, à la métallurgie luxembourgeoise.

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 12,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | —              |
| Dépenses probables pour 1946 | —              |

|                                                                                             |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Crédit prévu antérieurement au budget du Ministère des Communications. Prévisions pour 1948 | 12,000,000 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

Art. 17-7. — Dépenses imprévues non libellées au budget.

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 60,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | 60,000     |
| Dépenses probables pour 1946 | 32,875     |

|                                                                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Création d'un crédit tendant à couvrir les menues dépenses de caractère imprévu postulant l'intervention nécessaire et urgente du Département | 60,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

## CHAPITRE V.

### DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 47,735,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | 4,975,000 (*)  |
| Dépenses probables pour 1946 | 6,093,535 (**) |

NOTE INTRODUCTIVE. — Le Département poursuivra, en 1948, les opérations du recensement au 31 décembre 1947 de la population, des maisons et logements, de l'industrie et du commerce et des salaires.

Ce travail fournira des indications précieuses aux points de vue économique et social.

Dans le cadre de ses dépenses exceptionnelles, le Département a prévu également les crédits nécessaires à la modernisation de certains de ses services, et notamment de ceux de la Métrologie et de la Propriété industrielle.

Il n'a pas non plus perdu de vue l'urgence d'une organisation nouvelle, au besoin provisoire, de l'économie nationale. La création d'un Conseil est envisagée à cet effet. Il convenait de prévoir les crédits éventuellement nécessaires aux dépenses de premier équipement.

Un crédit de 1,000,000 de francs en vue de la propagande en faveur des produits nationaux est également prévu.

(\*) Abstraction faite des allocations reprises à l'article 19 du budget du Ministère du Budget en 1947.

(\*\*) Non compris le feuillet des crédits supplémentaires actuellement déposés.

Art. 17-5. — Klein gereedschap : Eventuele toepassing van artikel 7 van het wetsbesluit van 23 December 1946 betreffend het ambachtsgereedschap.

Dekking der kleine uitgaven voorspruitend uit de desbetreffende beschikkingen . . . . . 1,000

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 1,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —     |

Art. 17-6. — Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. ter compensatie voor de op aanvraag van de Staat aan de Luxemburgse metaalnijverheid toegestane verminderingen op het vervoer.

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 12,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .        | —          |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —          |

Krediet vroeger voorzien op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen. Vooruitzichten voor 1948 . . . . . 12,000,000

Art. 17-7. — Onvoorziene uitgaven niet in de begroting omschreven.

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 60,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 60,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 32,875 |

Oprichting van een krediet tot het dekken van de kleine onvoorziene uitgaven waarvoor de dringende en noodzakelijke tussenkomst van het Departement aangevraagd wordt . . . . . 60,000

## HOOFDSTUK V

### UITZONDERINGSUITGAVEN.

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . fr.    | 47,735,000     |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 4,975,000 (*)  |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 6,093,535 (**) |

INLEIDENDE NOTA. — Het Departement zal in 1948 de operaties van de telling van de bevolking, van de huizen en van de huisvesting, van de industrie en van de handel en van de lonen op 31 December 1947 voortzetten.

Dit werk zal kostbare inlichtingen verschaffen op economisch en maatschappelijk gebied.

In het kader van zijn uitzonderingsuitgaven heeft het Departement eveneens de nodige kredieten voorzien voor de modernisatie van sommige zijner diensten en onder meer van deze van het IJkwezen en van de Nijverheidseigendom.

Het heeft evenmin het spoedeisend karakter uit het oog verloren van een tijdelijk nodige nieuwe organisatie van de nationale economie. De oprichting van een raad is daartoe voorzien. Het paste de eventueel nodige kredieten te voorzien voor de eerste uitrustingsuitgaven.

Een krediet van 1,000,000 frank voor de propaganda ten voordele van de nationale producten is eveneens voorzien.

(\*) De bij artikel 19 van de begroting van het Ministerie van Begroting voor 1947 voorziene toelagen niet medegerekend.

(\*\*) De thans neergelegde aanvraag tot bijkredieten niet inbegrepen.

## Art. 18. — Travaux et fournitures de premier équipement.

## 18-1. Services permanents.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 2,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 400,000       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

## Services généraux.

Achat éventuel de matériel sur les bases ci-après :

|                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 50 classeurs métalliques . . . . .                                               | 150,000 |
| 15 bureaux pour agents de 1 <sup>re</sup> catégorie . . . . .                    | 105,000 |
| 15 bureaux pour agents des 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> catégories . . . . . | 65,000  |
| 20 armoires métalliques . . . . .                                                | 70,000  |
| Divers sièges . . . . .                                                          | 10,000  |
|                                                                                  | <hr/>   |
|                                                                                  | 400,000 |

## Direction générale de l'Industrie et du Commerce.

Prévision en vue de l'acquisition de matériel, de mobilier pour les besoins du Service de la Propriété Industrielle, notamment en ce qui concerne la Galerie des Brevets. Il s'agit de pourvoir au remplacement et à la modernisation du matériel usagé. Le programme porterait sur une période de cinq ans, sur des bases à déterminer au cours du prochain exercice et à reprendre dans les budgets annuels ultérieurs . . . . .

800,000

## Documentation à fournir au Bureau International des Brevets.

Cette dernière somme est inscrite en vue de l'exécution de l'accord relatif à la création du Bureau International des Brevets, qui stipule que les pays participants mettront à la disposition de ce Bureau toute la documentation qu'il sera possible de lui fournir.

|                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) en « négatif » des brevets nos 280,000 à 331,000 . . . . .                           | 235,000   |
| b) en « positif » de ces mêmes brevets . . . . .                                        | 165,000   |
| c) en « positif » des 460,000 brevets environ d'un numéro supérieur à 331,000 . . . . . | 400,000   |
|                                                                                         | <hr/>     |
|                                                                                         | 800,000   |
|                                                                                         | <hr/>     |
|                                                                                         | 2,000,000 |

## 18-2. Services temporaires.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,200,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —             |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

Prévision en vue de l'équipement des locaux à équiper éventuellement pour le Conseil central provisoire de l'Economie. La prévision tient compte de l'acquisition d'un mobilier pour 11 agents dont 4 fonctionnaires ainsi que de l'achat de rayons et de classeurs. On prévoit, en outre, l'acquisition de mobilier pour la salle de réunions comprenant notamment : 1 grande table, 50 fauteuils, 1 bibliothèque, etc. . . . .

1,200,000

## Art. 19. — Autres dépenses de caractère exceptionnel.

## 19-1. Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement de divers services.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 385,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 200,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 793,832     |

A. Frais destinés à permettre le regroupement en un seul immeuble des deux sections du Service de Métrologie, séparés depuis l'incendie du Palais du Cinquantenaire en 1946. Il est également prévu d'aménager de nouveaux locaux en laboratoires et en ateliers . . . . .

200,000

B. Achèvement de la réinstallation de la bibliothèque (fonds Quetelet) au siège central du département . . . . .

185,000

385,000

## Art. 18. — Werken en benodigdheden voor eerste uitrusting.

## 18-1. Bestendige diensten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 2,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 400,000   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

## Algemene Diensten.

## Aankoop van het hiernavolgend materieel :

|                                                                                   |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 50 metalen brievenrangschikkers . . . . .                                         | 150,000 |
| 15 bureau's voor agenten van 1 <sup>e</sup> categorie . . . . .                   | 105,000 |
| 15 bureau's voor agenten van 2 <sup>e</sup> en 3 <sup>e</sup> categorie . . . . . | 65,000  |
| 20 metalen kasten . . . . .                                                       | 70,000  |
| Verschillende stoelen . . . . .                                                   | 10,000  |
|                                                                                   | <hr/>   |
|                                                                                   | 400,000 |

## Algemene Directie van Handel en Nijverheid.

Vooruitzicht tot het aankopen van materieel, van meubilair voor de noodwendigheden van de Dienst van de Nijverheidseigendom, onder andere wat betreft de Galerij der Brevetten. Het betreft het voorzien in de vervanging en de modernisering van het versleten materieel. Het programma zou lopen over een periode van vijf jaar op basissen te bepalen gedurende het volgend dienstjaar en op te nemen in de toekomstige jaarlijkse begrotingen.

800,000

## Documentatie te leveren aan het Internationaal Bureau der Brevetten.

Deze laatste som is ingeschreven voor de uitvoering van het akkoord betreffende de oprichting van het Internationaal Bureau der Brevetten, akkoord dat bepaalt dat de deelnemende landen alle mogelijke documentatie ter beschikking van dit Bureau zullen stellen.

|                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) in « negatief » der brevetten n <sup>o</sup> 280,000 tot 331,000 . . . . .                | 235,000   |
| b) in « positief » derzelfde brevetten . . . . .                                             | 165,000   |
| c) in « positief » der ongeveer 460,000 brevetten van een hoger nummer dan 331,000 . . . . . | 400,000   |
|                                                                                              | <hr/>     |
|                                                                                              | 800,000   |
|                                                                                              | <hr/>     |
|                                                                                              | 2,000,000 |

## 18-2. Tijdelijke diensten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,200,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

Vooruitzicht met het oog op de uitrusting der lokalen, eventueel uit te rusten door de voorlopige Centrale Raad voor de Economie. Het vooruitzicht houdt rekening met de aanschaffing van een mobilaire voor 11 agenten, waarvan 4 ambtenaren alsook met de aankoop van rekken en brievenrangschikkers. Men voorziet overigens het aanschaffen van meubilair voor de vergaderzaal, bevattende onder andere : 1 grote tafel, 50 zetels, 1 bibliotheek, enz.

1,200,000

## Art. 19. — Andere buitengewone uitgaven.

## 19-1. Kosten die zullen voortspruiten uit de verhuizing en de inrichting van verscheidene diensten.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 385,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 200,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 793,632 |

A. Kosten teneinde de hergroepering in een enkel gebouw toe te laten van de twee afdelingen van de Dienst voor Maten en Gewichten, die gescheiden zijn sinds de brand in het Half-Eeuwfeestpaleis in 1946. Het inrichten van nieuwe lokalen als laboratoria en werkplaatsen worden eveneens voorzien . . . . .

200,000

B. Beëindiging van de herinstelling van de bibliotheken (Quetelet Fonds) in de centrale zetel van het departement . . . . .

185,000

385,000

## 19-2. Frais d'aménagement et de remise en état d'immeubles.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | 125,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 25,000  |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —       |

Le crédit se répartit comme suit :

|                                                                                                                       |         |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| a) Remise en état éventuelle des locaux actuellement occupés par les Services de Métrologie ... ..                    | 25,000  |         |
| b) Prévisions destinées à permettre l'aménagement des locaux relatifs à l'enquête sur les budgets familiaux . . . . . | 100,000 | 125,000 |

## 19-3. Acquisition de machines en vue de l'organisation mécanique des services.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 25,000    |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 500,000   |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 5,510,560 |

|                                                                                                             |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Acquisition d'une machine pour le Service des Etrangers à la Direction générale des Classes Moyennes ... .. | 25,000 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

## 19-4. Remplacement, restauration et modernisation du matériel scientifique du Service de Métrologie sinistré par l'incendie du Palais du Cinquantenaire.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 2,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 1,300,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | 189,343   |

A savoir :

|                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| a) Modernisation du matériel du Service central. — Matériel de travail pour la vérification des compteurs électriques, étalons photométriques et divers ... ..                                                                 | 400,000   |           |
| b) Modernisation du matériel des Services régionaux, 3 camions et leur équipement en poids-étalons et engins de manutention pour la vérification des ponts à peser; comparateurs, mètres-étalons de 3 <sup>e</sup> rang ... .. | 1,200,000 |           |
| c) Poids-étalons de 3 <sup>e</sup> rang, mesures de capacité ... ..                                                                                                                                                            | 400,000   | 2,000,000 |

## 19-5. Propagande pour soutenir la politique économique du Gouvernement, notamment en faveur des produits nationaux.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 1,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 876,000   |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .     | —         |

|                                                                                                                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Prévisions, sur base à déterminer, en vue de la mise au point d'une campagne de propagande en faveur des produits nationaux à l'usage des consommateurs belges ... .. | 1,000,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

Le consommateur belge a actuellement une trop grande tendance à acheter des produits étrangers même à des prix supérieurs. Pour combattre cette tendance, il convient de mettre en relief les qualités des produits nationaux et d'encourager toutes initiatives en ce domaine. Au besoin, des subventions pourraient être allouées à des organismes publics ou privés que l'on chargerait de coopérer à la campagne dont il s'agit.

## 19-2. Kosten voor inrichting en herstelling van gebouwen.

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | 125,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 25,000  |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —       |

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

|                                                                                                                     |         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| a) Eventuele herstelling van de lokalen, thans bezet door de Diensten van het IJkwezen ... ..                       | 25,000  |         |
| b) Vooruitzichten bestemd voor de inrichting der lokalen betreffende het onderzoek der familiale begrotingen ... .. | 100,000 | 125,000 |

## 19-3. Aankoop van machines voor de mechanische organisatie van de diensten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 25,000    |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 500,000   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 5,510,560 |

Aankoop van een machine voor de Dienst der Vreemdelingen, bij de Algemene Directie van het Middenstandswezen. 25,000

## 19-4. Vervanging, herstelling en modernisering van het wetenschappelijk materieel van de Dienst van het IJkwezen, dat werd geteisterd door de brand in het Half-Eeuwfeestpaleis.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 2,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 1,300,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | 189,343   |

Te weten :

|                                                                                                                                                                                                                                      |           |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| a) Modernisering van het materieel van de Centrale Dienst, — Werkmaterieel voor het nazicht der elektrische meters, photometrische standaardmaten, en verscheidene ... ..                                                            | 400,000   |           |
| b) Modernisering van het materieel der regionale diensten, 3 vrachtwagens en hun uitrusting in standaardgewichten en werktuigen voor het nazicht der weegbruggen, vergelijkende maten, standaardmaten van 3 <sup>e</sup> rang ... .. | 1,300,000 |           |
| c) Standaardgewichten van 3 <sup>e</sup> rang, en inhoudsmaten ... ..                                                                                                                                                                | 400,000   | 2,000,000 |

## 19-5. Propaganda om de economische politiek van de Regering te ondersteunen, namelijk ten voordele van de nationale producten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. | 1,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .         | 876,000   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

Vooruitzichten, op de bepalen basis, voor het inrichten van een propaganda-campagne ten voordele van de nationale producten ten gebuik van de Belgische verbruikers . . . . . 1,000,000

De Belgische verbruiker heeft op dit ogenblik een te grote neiging om buitenlandse producten te kopen zelfs tegen hogere prijzen. Om deze neiging tegen te gaan past het de aandacht te trekken op de kwaliteiten van de nationale producten en alle initiatieven in dit domein aan te moedigen. Zo nodig, zullen toelagen toegekend worden aan openbare of private organismen die men zou gelasten mede te werken aan bedoelde campagne.

19-6. Recensement général de la population, de l'industrie et du commerce, des maisons et logements, et des salaires.

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 | fr. 41,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947    | 6,400,000 (*)  |
| Dépenses probables pour 1946 | —              |

Le recensement dont il s'agit a été décidé en principe par le Gouvernement. Le projet de loi y relatif a été déposé à la Chambre des Représentants. Il conviendra de saisir l'occasion pour procéder à un examen systématique des possibilités offertes par ce travail pour réunir un maximum d'informations économiques et sociales utiles.

Le crédit demandé de 41,000,000 de francs peut être estimé comme suit :

a) Dépenses de personnel :

|                                                                                                                                                              |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Agents de la 2 <sup>e</sup> catégorie à recruter à raison de 3,400 francs par mois en moyenne (5 pendant 12 mois et 35 pendant 8 à 9 mois)                   | 1,190,000  |            |
| Agents de 3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> catégories à recruter à raison de 3,000 francs par mois en moyenne (35 pendant 12 mois et 500 pendant 8 à 9 mois) | 13,500,000 |            |
| Sécurité sociale, indemnités familiales, indemnités pour prestations spéciales                                                                               | 5,310,000  | 20,000,000 |

b) Dépenses de matériel :

|                                                                                                                                            |           |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Machines (en location)                                                                                                                     | 4,000,000 |           |
| Mobilier                                                                                                                                   | 700,000   |           |
| Entretien des locaux, eau, gaz, électricité, postes, télégrammes, téléphones, transports, frais de route, titres de transports et imprévus | 1,050,000 | 5,750,000 |

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| c) Publications (frais d'impression et coût du papier) | 250,000 |
|--------------------------------------------------------|---------|

d) Subsidés aux communes (à titre de contribution aux travaux exceptionnels effectués pour le département à cette occasion) :

|                                            |           |            |
|--------------------------------------------|-----------|------------|
| Population : 8,500,000 bulletins à 1 franc | 8,500,000 |            |
| Maisons : 2,200,000 bulletins à 1 franc    | 2,200,000 |            |
| Logements : 2,500,000 bulletins à 1 franc  | 2,500,000 |            |
| Industrie : 260,000 bulletins à 1 fr. 50   | 390,000   |            |
| Commerce : 450,000 bulletins à 1 fr. 50    | 675,000   |            |
| Salaires : estimation provisoire           | 735,000   | 15,000,000 |
|                                            |           | 41,000,000 |

(\*) Crédit supplémentaire.

19-6. Algemene telling van de bevolking, van nijverheid en handel, van huizen en huisvestingen, en van de lonen.

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 41,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947. . . . .        | 6,400,000 (*)  |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —              |

De bewuste telling is in principe beslist geworden door de Regering. Het desbetreffend wetsontwerp is neergelegd bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers. Deze gelegenheid zal moeten te baat genomen worden om over te gaan tot een systematisch onderzoek der mogelijkheden die geboden worden door dit werk om een maximum van nodige economische en sociale inlichtingen te verzamelen.

Het gevraagde krediet van 41,000,000 frank mag als volgt worden geschat :

a) Uitgaven voor het personeel :

|                                                                                                                                                                                |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Beambten van 2 <sup>e</sup> categorie aan te werven aan gemiddeld 3,400 frank per maand (5 gedurende 12 maanden en 35 gedurende 8 tot 9 maanden) . . . . .                     | 1,190,000  |            |
| Beambten van 3 <sup>e</sup> en 4 <sup>e</sup> categorie aan te werven aan gemiddeld 3,000 frank per maand (35 gedurende 12 maanden en 500 gedurende 8 tot 9 maanden) . . . . . | 13,500,000 |            |
| Sociale zekerheid, familievergoedingen, vergoedingen voor speciale dienstprestaties . . . . .                                                                                  | 5,310,000  |            |
|                                                                                                                                                                                |            | 20,000,000 |

b) Uitgaven voor het materieel :

|                                                                                                                                                                     |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Machines (in huur) . . . . .                                                                                                                                        | 4,000,000 |           |
| Meubilair . . . . .                                                                                                                                                 | 700,000   |           |
| Onderhoud der lokalen, water, gas, electriciteit, posterijen, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer, reiskosten, vervoerbewijzen en onvoorziene kosten . . . . . | 1,050,000 |           |
|                                                                                                                                                                     |           | 5,750,000 |

|                                                                                |   |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|---|---------|
| c) Publicaties (kosten voor het drukken en kostprijs van het papier) . . . . . | — | 250,000 |
|--------------------------------------------------------------------------------|---|---------|

d) Toelagen aan de gemeenten (als medehulp voor de buitengewone werken te dezer gelegenheid uitgevoerd voor het departement) :

|                                                            |           |            |
|------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| Bevolking : 8,500,000 bulletijns aan 1 frank . . . . .     | 8,500,000 |            |
| Huizen : 2,200,000 bulletijns aan 1 frank . . . . .        | 2,200,000 |            |
| Huisvestingen : 2,500,000 bulletijns aan 1 frank . . . . . | 2,500,000 |            |
| Nijverheid : 260,000 bulletijns aan 1 fr. 50 . . . . .     | 390,000   |            |
| Handel : 450,000 bulletijns aan 1 fr. 50 . . . . .         | 675,000   |            |
| Lonen : voorlopige schatting . . . . .                     | 735,000   |            |
|                                                            |           | 15,000,000 |
|                                                            |           | 41,000,000 |

(\*) Bijkrediet.

| Articles du budget<br>Artikelen van de begroting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DESIGNATION<br>—<br>AANDUIDING | ADMINISTRATIE CENTRALE — HOOFDREESTUUR      |                       |                                                                                   |                |                                                                                                        |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                       |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                    |                           | SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN                                                                                                                              |                       |                                                                                  |                | Total par groupe<br>—<br>Totaal per groep | Total<br>par article et littéra<br>avec référence aux<br>derniers exercices<br>—<br>Totaal<br>per artikel en littéra<br>met verwijzing naar de<br>jongste dienstjaren |                       |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                | Services généraux<br>—<br>Algemene diensten |                       | Documentation<br>et Etudes générales<br>—<br>Documentatie<br>en Algemene Studijn. |                | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>—<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                | Classes Moyennes<br>—<br>Middenstandswezen |                           | Institut National<br>de Statistique<br>—<br>Nationaal Instituut<br>voor de Statistiek |                       | Service de Distribution<br>des<br>Produits non comestibles<br>et de l'Artisanat<br>—<br>Dienst voor<br>niet eetbare producten<br>en ambachtsproducten |                | Bureau de Répartition<br>Charbon<br>—<br>Verdelingsbureau<br>Kolen |                           | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>—<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid                                                            |                       |                                                                                  |                |                                           |                                                                                                                                                                       |                       |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |                                             |                       |                                                                                   |                | Industrie et Commerce<br>—<br>Handel en Nijverheid                                                     |                           | Office central de<br>Contingents et Licences<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen |                       | Service de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek |                |                                            |                           |                                                                                       |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                    |                           | Office central de<br>Contingents et Licences<br>Service du Port à Anvers<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen<br>Havendienst Antwerpen |                       | Service de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek |                |                                           |                                                                                                                                                                       |                       |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                | Cadre<br>Kader                              | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                         | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                                                                                  | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                               | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                        | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                      | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                        | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                                                                                             | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                                              | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                                                                                    | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                        | Cadre<br>Kader |                                           |                                                                                                                                                                       | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming |
| Services permanents. — Vaste diensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |                                             |                       |                                                                                   |                |                                                                                                        |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                       |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                    |                           |                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                  |                |                                           |                                                                                                                                                                       |                       |                           |
| 3-1 1. Agents délégués. — Vast aangestelde personeelsleden :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |                                             |                       |                                                                                   |                |                                                                                                        |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                       |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                    |                           |                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                  |                |                                           |                                                                                                                                                                       |                       |                           |
| Groupe X. — Groep X ... .. 2 3 519,750 1 1 249,250 3 3(1) 728,250 1 1 229,500 1 1 249,750 1 1 249,750 — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — |                                |                                             |                       |                                                                                   |                |                                                                                                        |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                       |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                    |                           |                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                  |                |                                           |                                                                                                                                                                       |                       |                           |

| Articles du budget<br>Artikelen van de begroting | DESIGNATION<br>—<br>AANDUIDING                             | ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDBESTUUR      |                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                  |                            |                            |                            |                            |                            |                                            |                                                                                       |                                                                                                                                                      |                                                                   | SERVICES EXTERIEURS — BUITENDIENSTEN                                                              |                            |                            |                            |                            |                            | Total<br>par article et litéra<br>avec référence aux<br>derniers exercices<br>—<br>Totaal<br>per artikel en litéra<br>met verwijzing naar de<br>jongste dienstjaren |                            |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
|                                                  |                                                            | Services généraux<br>—<br>Algemene diensten | Documentation<br>et Etudes générales<br>—<br>Documentatie<br>en Algemene Studiiën | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid |                                                                                                              |                                                                                  |                            |                            |                            |                            |                            | Classes Moyennes<br>—<br>Middenstandswezen | Institut National<br>de Statistique<br>—<br>Nationaal Instituut<br>voor de Statistiek | Service de Distribution<br>des<br>Produits non comestibles<br>et de l'Artisanat<br>—<br>Dienst voor<br>niet eetbare producten<br>en ambachtproducten | Bureau de Réparation<br>Charbon<br>—<br>Verdelingsbureau<br>Kolen | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid |                            |                            |                            |                            |                            |                                                                                                                                                                     |                            |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|                                                  |                                                            |                                             |                                                                                   | Industrie et Commerce<br>—<br>Handel en Nijverheid                                                | Office central de<br>Contingents et Licences<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen | Service de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming |                                            |                                                                                       |                                                                                                                                                      |                                                                   | Evaluation<br>—<br>Namming                                                                        | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming | Evaluation<br>—<br>Namming |                                                                                                                                                                     | Evaluation<br>—<br>Namming |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|                                                  |                                                            |                                             |                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                  |                            |                            |                            |                            |                            |                                            |                                                                                       |                                                                                                                                                      |                                                                   |                                                                                                   |                            |                            |                            |                            |                            |                                                                                                                                                                     |                            | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|                                                  |                                                            |                                             |                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                  |                            |                            |                            |                            |                            |                                            |                                                                                       |                                                                                                                                                      |                                                                   |                                                                                                   |                            |                            |                            |                            |                            |                                                                                                                                                                     |                            |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
| 3-2                                              | 2. Agents temporaires. — Tijdelijke perso-<br>neelsleden : |                                             |                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                  |                            |                            |                            |                            |                            |                                            |                                                                                       |                                                                                                                                                      |                                                                   |                                                                                                   |                            |                            |                            |                            |                            |                                                                                                                                                                     |                            |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | </ |

| Articles du budget<br>Artikelen van de begroting        | ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDBESTUUR |                                                                                                   |                       |                                                                                  |                |                                                    |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                                   |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   | SERVICES EXTÉRIEURS — 'BUITENDIENSTEN |                           |                |                                                                                  |                           |                |                       |                           | Total<br>par article et litière<br>avec référence aux<br>derniers exercices<br>—<br>Totaal<br>per artikel en litière<br>met verwijzing naar de<br>jongste dienstjaren |                |                       |                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                                         | DESIGNATION<br>—<br>AANDUIDING         | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid |                       |                                                                                  |                |                                                    |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                                       |                           |                |                                                                                  |                           |                |                       |                           |                                                                                                                                                                       |                |                       |                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                         |                                        | Services généraux<br>—<br>Algemene diensten                                                       |                       | Documentation<br>et Etudes générales<br>—<br>Documentatie<br>en Algemene Studïën |                | Industrie et Commerce<br>—<br>Handel en Nijverheid |                           | Office central de<br>Contingents et Licences<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen |                       | Service de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek |                | Classes Moyennes<br>—<br>Middenstandswesen |                           | Institut National<br>de Statistique<br>—<br>Nationaal Instituut<br>voor de Statistiek             |                       | Service de Distribution<br>des<br>Produits non comestibles<br>et de l'Artisanat<br>—<br>Dienst voor<br>niet eetbare producten<br>en ambachtsproducten |                | Bureau de Réparation<br>Charbon<br>—<br>Verdelingsbureau<br>Kolen |                           | Office central de<br>Contingents et Licences<br>Service du Port à Anvers<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen<br>Havendienst Antwerpen |                                       |                           |                | Service de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek |                           |                |                       |                           |                                                                                                                                                                       |                |                       |                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                         |                                        | Cadre<br>Kader                                                                                    | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                        | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                              | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                               | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                        | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                      | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                    | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming                                                                                                                             | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                                             | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                                                                                    | Effectif<br>Effectief                 | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief                                                            | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming |                                                                                                                                                                       | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                         |                                        |                                                                                                   |                       |                                                                                  |                |                                                    |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                                   |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                                       |                           |                |                                                                                  |                           |                |                       |                           |                                                                                                                                                                       |                |                       |                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B. — Services temporaires.<br>B. — Tijdelijke diensten. |                                        |                                                                                                   |                       |                                                                                  |                |                                                    |                           |                                                                                                              |                       |                                                                                  |                |                                            |                           |                                                                                                   |                       |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                                       |                           |                |                                                                                  |                           |                |                       |                           |                                                                                                                                                                       |                |                       |                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(1) Dont un poste est occupé par un fonctionnaire d'un grade immédiatement supérieur, en exécution de l'article 18 de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946, portant statut pécuniaire du personnel rétribué par l'Etat.

(2) Ces chiffres représentent les dépenses pour le personnel temporaire occupant des emplois prévus au cadre définitif et temporaire, y compris les dépenses pour le personnel de l'Administration des Mines transféré depuis le 1<sup>er</sup> août 1947 au Ministère du Combustible et de l'Energie.

(3) Dépenses de salaires pour les nettoyeuses (effectif : 52) et le personnel du restaurant du Département (effectif : 20) non prévu au cadre organique.

(4) Au Bureau de Répartition du Charbon le poste vacant au groupe VI est occupé par un agent du groupe V et les cinq postes devenus ainsi vacants au groupe V sont occupés par les cinq agents en surnombre au groupe IV.

(1) Waarvan een betrekking wordt bezet door een ambtenaar met een onmiddellijk hogere graad, in uitvoering van het besluit van de Regent dd. 20 juni 1946, houdende geldelijk statuut van het door de Staat bezoldigd personeel.

(2) Deze cijfers vertegenwoordigen tevens de uitgaven van het tijdelijk personeel dat betrekkingen bezet voorzien op het vast en het tijdelijk kader, met inbegrip der uitgaven voor het personeel van de Administratie van het Mijnwezen overgeplaatst van 1 Augustus 1917 af naar het Ministerie van Energie en Brandstof.

(3) Uitgaven voor loon van de schoonmaaksters (effectief : 52) en het personeel van de restauratie van het Departement (effectief : 20) niet voorzien op het organiek kader.

(4) Op het Verdelingsbureau Kolen wordt de vacante betrekking in de groep VI bezet door een ambtenaar van de groep V, de in de groep V aldus vijf onbezette betrekkingen worden bezet door de vijf boventalige beamten van de groep IV.

| Articles du budget.<br>Artikelen van de begroting | DESIGNATION<br>—<br>AANDUIDING                                                                                                       | ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDBESTUUR      |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           | SERVICES EXTERIEURS — BUITENDIENSTEN                                                                                                                              |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  | Total<br>par nature d'emploi<br>—<br>Totaal<br>per soort betrekking |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|---------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------|
|                                                   |                                                                                                                                      | Services généraux<br>—<br>Algemene diensten |                             | Documentation<br>et Etudes générales<br>—<br>Documentatie<br>en Algemene Studien |                | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                | Classes Moyennes<br>—<br>Middenstandswesen |                           | Institut National<br>de Statistique<br>—<br>Nationaal Instituut<br>voor de Statistiek |                             | Service de Distribution<br>des<br>Produits non comestibles<br>et de l'Artisanat<br>—<br>Dienst voor<br>niet eetbare producten<br>en ambachtsproducten |                | Bureau de Réparation<br>Charbon<br>—<br>Verdelingsbureau<br>Kolen |                           | Direction générale de l'Industrie et du Commerce<br>Algemene Directie van de Handel en Nijverheid                                                                 |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   |                                                                                                                                      |                                             |                             |                                                                                  |                | Industrie et Commerce<br>—<br>Handel en Nijverheid                                                |                           | Office central de<br>Contingents et Licences<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen |                             | Services de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           | Office central de<br>Contingents et Licences<br>Service du Port à Anvers<br>—<br>Centrale Dienst<br>voor Contingenten en<br>Vergunningen<br>Havendienst Antwerpen |                             | Service de<br>Contrôle et d'Enquête<br>—<br>Dienst voor<br>Contrôle en Onderzoek |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   |                                                                                                                                      | Cadre<br>Kader                              | Efficacité<br>Effectiviteit | Evaluation<br>—<br>Raming                                                        | Cadre<br>Kader | Efficacité<br>Effectiviteit                                                                       | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                               | Efficacité<br>Effectiviteit | Evaluation<br>—<br>Raming                                                         | Cadre<br>Kader | Efficacité<br>Effectiviteit                | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                        | Efficacité<br>Effectiviteit | Evaluation<br>—<br>Raming                                                                                                                             | Cadre<br>Kader | Efficacité<br>Effectiviteit                                       | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                                                                                                    | Efficacité<br>Effectiviteit | Evaluation<br>—<br>Raming                                                        | Cadre<br>Kader | Efficacité<br>Effectiviteit | Evaluation<br>—<br>Raming |  |  |                                                                     |
|                                                   |                                                                                                                                      |                                             |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | A. — Services permanents.<br>A. — Vaste diensten.                                                                                    |                                             |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
| 3-1                                               | 1. Agents définitifs. — Vast aangestelde personeelsleden.                                                                            |                                             |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Groupe X. — Groep X.                                                                                                                 |                                             |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Secrétaire général. — Secretaris-Generaal ...                                                                                        | 1                                           | 1                           | 270,000                                                                          | —              | —                                                                                                 | —                         | —                                                                                                            | —                           | —                                                                                 | —              | —                                          | —                         | —                                                                                     | —                           | —                                                                                                                                                     | —              | —                                                                 | —                         | —                                                                                                                                                                 | —                           | —                                                                                | —              | 270,000                     |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Directeur général. — Directeur-Generaal ...                                                                                          | 1                                           | 1                           | 249,750                                                                          | 1              | 1                                                                                                 | 249,750                   | 1                                                                                                            | 1                           | 249,750                                                                           | —              | —                                          | —                         | 1                                                                                     | 1                           | 249,750                                                                                                                                               | 1              | 1                                                                 | 249,750                   | —                                                                                                                                                                 | —                           | —                                                                                | —              | 1,248,750                   |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Directeur d'Administration. — Directeur van<br>Administratie ... .. .                                                                | —                                           | —                           | —                                                                                | —              | —                                                                                                 | —                         | 2                                                                                                            | 2                           | 470,000                                                                           | 1              | 1                                          | 229,500                   | —                                                                                     | —                           | —                                                                                                                                                     | —              | —                                                                 | —                         | —                                                                                                                                                                 | —                           | —                                                                                | —              | 708,500                     |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Inspecteur général. — Inspecteur-Generaal ...                                                                                        | —                                           | —                           | —                                                                                | —              | —                                                                                                 | —                         | —                                                                                                            | —                           | —                                                                                 | —              | —                                          | —                         | 1                                                                                     | 1                           | 229,500                                                                                                                                               | —              | —                                                                 | —                         | —                                                                                                                                                                 | —                           | —                                                                                | —              | 229,500                     |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Groupe IX. — Groep IX.                                                                                                               |                                             |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Conseiller juridique. — Rechtskundig adviseur ... .. .                                                                               | 1                                           | 1                           | 162,000                                                                          | —              | —                                                                                                 | —                         | —                                                                                                            | —                           | —                                                                                 | —              | —                                          | —                         | —                                                                                     | —                           | —                                                                                                                                                     | —              | —                                                                 | —                         | —                                                                                                                                                                 | —                           | —                                                                                | —              | 162,000                     |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Conseiller. — Adviseur ... .. .                                                                                                      | —                                           | —                           | —                                                                                | 2              | 2                                                                                                 | 324,000                   | 1                                                                                                            | 1                           | 148,500                                                                           | —              | —                                          | —                         | —                                                                                     | —                           | —                                                                                                                                                     | 1              | 1                                                                 | 175,500                   | —                                                                                                                                                                 | —                           | —                                                                                | —              | 648,000                     |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Groupe VIII. — Groep VIII.                                                                                                           |                                             |                             |                                                                                  |                |                                                                                                   |                           |                                                                                                              |                             |                                                                                   |                |                                            |                           |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                       |                |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                  |                |                             |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Directeur. — Directeur ... .. .                                                                                                      | 3                                           | 3                           | 594,000                                                                          | —              | —                                                                                                 | —                         | 11                                                                                                           | 10                          | 1,755,000                                                                         | —              | —                                          | —                         | 1                                                                                     | 1                           | 148,500                                                                                                                                               | 1              | 1                                                                 | 175,500                   | 1                                                                                                                                                                 | 1                           | 189,000                                                                          | —              | —                           | 2,862,000                 |  |  |                                                                     |
|                                                   | Totaux. — Totaal... .. .                                                                                                             | 6                                           | 6                           | 1,872,750                                                                        | 3              | 3                                                                                                 | 573,750                   | 15                                                                                                           | 14                          | 2,632,250                                                                         | 1              | 1                                          | 229,500                   | 2                                                                                     | 2                           | 378,000                                                                                                                                               | 2              | 2                                                                 | 425,250                   | 3                                                                                                                                                                 | 3                           | 614,250                                                                          | —              | —                           | 6,182,750                 |  |  |                                                                     |
|                                                   | Allocation familiale. — Kinderbijslag ... .. .                                                                                       |                                             |                             | 47,250                                                                           |                |                                                                                                   | 16,000                    |                                                                                                              |                             | 79,000                                                                            |                |                                            | 7,500                     |                                                                                       |                             | 38,000                                                                                                                                                |                |                                                                   | —                         |                                                                                                                                                                   |                             | —                                                                                | —              | 199,750                     |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Augmentation aux 1 <sup>er</sup> janvier 1948 et 1 <sup>er</sup> juillet 1948. — Verhoging op 1 Januari 1948 en 1 Juli 1948 ... .. . |                                             |                             | —                                                                                |                |                                                                                                   | —                         |                                                                                                              |                             | 13,500                                                                            |                |                                            | —                         |                                                                                       |                             | —                                                                                                                                                     |                |                                                                   | —                         |                                                                                                                                                                   |                             | —                                                                                | —              | 13,500                      |                           |  |  |                                                                     |
|                                                   | Totaux. — Totaal... .. .                                                                                                             |                                             |                             | 1,383,000                                                                        |                |                                                                                                   | 589,750                   |                                                                                                              |                             | 2,724,750                                                                         |                |                                            | 237,000                   |                                                                                       |                             | 416,000                                                                                                                                               |                |                                                                   | 425,250                   |                                                                                                                                                                   |                             | 626,250                                                                          | —              | 6,342,000                   |                           |  |  |                                                                     |

[illegible]

## Annexe III.

**Tableau donnant par administration, service, etc. le montant des dépenses réelles de 1944, 1945, 1946, celui des crédits admis pour 1947 et ceux proposés pour 1948.**

| ORGANISMES                                            |      | Dépenses<br>d'administration<br><i>Bestuursuitgaven</i> | Subventions<br><i>Toelagen</i> | Travaux<br><i>Werken</i> |
|-------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Administration centrale                               | 1944 | 30,771,850                                              | — <sup>(1)</sup>               | —                        |
|                                                       | 1945 | 40,959,126                                              | —                              | —                        |
|                                                       | 1946 | 79,428,956                                              | —                              | —                        |
|                                                       | 1947 | 85,440,600                                              | —                              | —                        |
|                                                       | 1948 | —                                                       | —                              | —                        |
| Secrétariat général                                   | 1944 | 2,209,775                                               | —                              | —                        |
|                                                       | 1945 | 2,294,853                                               | —                              | —                        |
|                                                       | 1946 | 5,311,699                                               | —                              | —                        |
|                                                       | 1947 | 5,970,307                                               | —                              | —                        |
|                                                       | 1948 | 24,638,300                                              | —                              | —                        |
| Documentation et Etudes générales                     | 1944 | 395,639                                                 | 961,000                        | —                        |
|                                                       | 1945 | 868,848                                                 | 20,415,906                     | —                        |
|                                                       | 1946 | 1,011,712                                               | 30,195,339                     | —                        |
|                                                       | 1947 | 1,127,000                                               | 51,053,000                     | —                        |
|                                                       | 1948 | 6,403,500                                               | 45,750,000                     | —                        |
| Administration des Mines                              | 1944 | 7,206,149                                               | 345,000                        | —                        |
|                                                       | 1945 | 10,359,865                                              | 500,000                        | —                        |
|                                                       | 1946 | 13,461,844                                              | 500,000                        | —                        |
|                                                       | 1947 | 18,689,500                                              | 862,500                        | —                        |
|                                                       | 1948 | (2)                                                     | (2)                            | (2)                      |
| Administration du Commerce et de l'Industrie          | 1944 | 4,718,373                                               | 12,500                         | —                        |
|                                                       | 1945 | 6,822,558                                               | 1,006,500                      | —                        |
|                                                       | 1946 | 12,166,687                                              | 5,001,500                      | —                        |
|                                                       | 1947 | 15,108,350                                              | 3,000                          | —                        |
|                                                       | 1948 | 80,439,100                                              | 1,940,500                      | —                        |
| Administration des Classes Moyennes                   | 1944 | 172,299                                                 | 3,109,038                      | —                        |
|                                                       | 1945 | 359,371                                                 | 3,936,378                      | —                        |
|                                                       | 1946 | 619,569                                                 | 4,608,020                      | —                        |
|                                                       | 1947 | 828,600                                                 | 28,352,550                     | —                        |
|                                                       | 1948 | 6,916,000                                               | 33,806,000                     | —                        |
| Institut National de Statistique                      | 1944 | 9,057,140                                               | —                              | —                        |
|                                                       | 1945 | 13,369,794                                              | —                              | —                        |
|                                                       | 1946 | 19,655,552                                              | 6,000                          | —                        |
|                                                       | 1947 | 25,741,500                                              | 6,000                          | —                        |
|                                                       | 1948 | 39,592,800                                              | 6,000                          | —                        |
| Direction générale des Approvisionnements industriels | 1944 | 10,386                                                  | —                              | —                        |
|                                                       | 1945 | 348,844                                                 | —                              | —                        |
|                                                       | 1946 | 136,707                                                 | —                              | —                        |
|                                                       | 1947 | 420,000                                                 | —                              | —                        |
|                                                       | 1948 | (2)                                                     | —                              | —                        |
| A reporter                                            | 1944 | 54 541,611                                              | 4,427,538                      | —                        |
|                                                       | 1945 | 75,383,259                                              | 25,858,784                     | —                        |
|                                                       | 1946 | 131,792,726                                             | 40,310,909                     | —                        |
|                                                       | 1947 | 159,325,857                                             | 80,277,050                     | —                        |
|                                                       | 1948 | 157,989,700                                             | 81,496,500                     | —                        |

## Bijlage III.

Tabel, welke per bestuur, dienst, enz. het bedrag van de werkelijke uitgaven aangeeft voor 1944, 1945 en 1946, het bedrag van de toegestane kredieten voor 1947 en deze voorgesteld voor 1948.

| Autres dépenses<br>de fonctionnement<br>—<br>Andere<br>werkingsuitgaven | Dépenses<br>exceptionnelles<br>—<br>Uitzonderings-<br>uitgaven | Totaux<br>—<br>Totalen | ORGANISMEN                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------|
| —                                                                       | —                                                              | 30,771,850             | Hoofdbestuur.                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 40,959,126             |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | 79,428,956             |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | 85,440,600             |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                  |
| 7,200                                                                   | 89,000                                                         | 2,305,975              | Algemeen Secretariaat.                           |
| 1,259,817                                                               | 5,721,854                                                      | 9,276,524              |                                                  |
| 1,037,712                                                               | 7,102,401                                                      | 13,451,812             |                                                  |
| 1,100,000                                                               | 5,450,000                                                      | 12,520,307             |                                                  |
| 8,060,000                                                               | 400,000                                                        | 33,098,300             |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | 1,356,639              | Documentatie en Algemene Studiën.                |
| —                                                                       | —                                                              | 21,284,754             |                                                  |
| —                                                                       | 749,886                                                        | 31,956,987             |                                                  |
| —                                                                       | 250,000                                                        | 52,430,000             |                                                  |
| —                                                                       | 185,000                                                        | 52,338,500             |                                                  |
| —                                                                       | 128,038                                                        | 7,679,187              | Mijnbestuur.                                     |
| —                                                                       | 7,515,818                                                      | 18,375,683             |                                                  |
| —                                                                       | 7,809,470                                                      | 21,771,314             |                                                  |
| —                                                                       | 813,500                                                        | 20,365,500             |                                                  |
| (2)                                                                     | (2)                                                            | (2)                    |                                                  |
| 14,247                                                                  | 2,082                                                          | 4,747,202              | Bestuur van Handel en Nijverheid.                |
| 568,071                                                                 | —                                                              | 8,397,129              |                                                  |
| 2,709,245                                                               | 189,342                                                        | 20,066,774             |                                                  |
| 5,000,000                                                               | 3,025,000                                                      | 23,136,350             |                                                  |
| 37,000,000                                                              | 6,125,000                                                      | 125,504,600            |                                                  |
| 27,000                                                                  | 1,000                                                          | 3,309,337              | Middenstandbestuur.                              |
| 4,450                                                                   | —                                                              | 4,300,199              |                                                  |
| 40,487                                                                  | —                                                              | 5,268,076              |                                                  |
| 76,000                                                                  | 25,000                                                         | 29,282,150             |                                                  |
| 91,000                                                                  | 25,000                                                         | 40,832,000             |                                                  |
| 170                                                                     | —                                                              | 9,057,310              | Nationaal Instituut voor Statistiek.             |
| —                                                                       | —                                                              | 13,369,794             |                                                  |
| —                                                                       | 4,053,830                                                      | 23,715,382             |                                                  |
| 5,000                                                                   | 725,000                                                        | 26,477,500             |                                                  |
| —                                                                       | 41,000,000                                                     | 80,598,800             |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | 10,386                 | Algemene Directie voor Industriële Bevoorrading. |
| —                                                                       | —                                                              | 348,844                |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | 136,707                |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | 420,000                |                                                  |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                  |
| 48,617                                                                  | 220,120                                                        | 5,923,708              | Over te dragen.                                  |
| 1,832,338                                                               | 13,237,672                                                     | 116,312,053            |                                                  |
| 3,787,444                                                               | 19,904,929                                                     | 195,796,008            |                                                  |
| 6,181,000                                                               | 10,288,500                                                     | 250,072,407            |                                                  |
| 45,151,000                                                              | 47,735,000                                                     | 332,372,200            |                                                  |

## Annexe III (suite).

Tableau donnant par administration, service, etc. le montant des dépenses réelles de 1944, 1945, 1946, celui des crédits admis pour 1947 et ceux proposés pour 1948.

| ORGANISMES                                              |      | Dépenses<br>d'administration<br><i>Bestuursuitgaven</i> | Subventions<br><i>Toelagen</i> | Travaux<br><i>Werken</i> |
|---------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| A reporter                                              | 1944 | 54,541,611                                              | 4,427,538                      | —                        |
|                                                         | 1945 | 75,383,259                                              | 25,858,784                     | —                        |
|                                                         | 1946 | 131,792,726                                             | 40,310,909                     | —                        |
|                                                         | 1947 | 153,325,857                                             | 80,277,050                     | —                        |
|                                                         | 1948 | 157,989,700                                             | 81,496,500                     | —                        |
| Bureaux de Répartition                                  | 1944 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1945 | 34,885,985                                              | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | 32,326,122                                              | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | 23,598,300                                              | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | 13,631,000                                              | —                              | —                        |
| Service de la Distribution des Produits non comestibles | 1944 | 1,456,177                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1945 | (4)                                                     | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | 6,184,898                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | 3,566,000                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | 10,374,050                                              | —                              | —                        |
| Commerce Extérieur et Devises                           | 1944 | 3,752,875                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1945 | (5)                                                     | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | —                                                       | —                              | —                        |
| Office central des Contingents et Licences              | 1944 | 89,874                                                  | —                              | —                        |
|                                                         | 1945 | 544,316                                                 | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | 1,390,553                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | 644,100                                                 | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | (6)                                                     | —                              | —                        |
| Enseignement technique et Orientation industrielle      | 1944 | 1,884,334                                               | 76,815                         | —                        |
|                                                         | 1945 | 2,238,096                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | 1,061,929                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | (7)                                                     | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | —                                                       | —                              | —                        |
| Services Frigorifiques                                  | 1944 | 1,890,895                                               | —                              | 2,520                    |
|                                                         | 1945 | (8)                                                     | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | —                                                       | —                              | —                        |
| Section Distribution du Charbon                         | 1944 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1945 | 1,276,793                                               | —                              | —                        |
|                                                         | 1946 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1947 | —                                                       | —                              | —                        |
|                                                         | 1948 | —                                                       | —                              | —                        |
| A reporter                                              | 1944 | 63,615,766                                              | 4,504,353                      | 2,520                    |
|                                                         | 1945 | 114,328,440                                             | 25,858,784                     | —                        |
|                                                         | 1946 | 172,756,228                                             | 40,310,909                     | —                        |
|                                                         | 1947 | 181,134,257                                             | 80,277,050                     | —                        |
|                                                         | 1948 | 181,994,750                                             | 81,496,500                     | —                        |

## Bijlage III (vervolg).

Tabel, welke per bestuur, dienst, enz. het bedrag van de werkelijke uitgaven aangeeft voor 1944, 1945 en 1946, het bedrag van de toegestane kredieten voor 1947 en deze voorgesteld voor 1948.

| Autres dépenses<br>de fonctionnement<br>—<br>Andere<br>werkingsuitgaven | Dépenses<br>exceptionnelles<br>—<br>Uitzonderings-<br>uitgaven | Totaux<br>—<br>Totalen | ORGANISMEN                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|
| 48,617                                                                  | 220,120                                                        | 59,237,986             |                                                    |
| 1,832,338                                                               | 13,237,672                                                     | 116,312,053            |                                                    |
| 3,787,444                                                               | 19,904,929                                                     | 195,796,008            | Overdracht.                                        |
| 6,181,000                                                               | 10,288,500                                                     | 250,072,407            |                                                    |
| 45,151,000                                                              | 47,735,000                                                     | 332,372,200            |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 34,885,985             |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 32,326,122             | Verdelingsbureaux.                                 |
| —                                                                       | —                                                              | 23,598,300             |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 13,631,000             |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 1,456,177              |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 6,184,893              | Dienst van Verdeling van niet-eetbare producten.   |
| —                                                                       | —                                                              | 3,566,000              |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 10,374,050             |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 3,752,875              |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      | Deviezen en Buitenlandse Handel.                   |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 89,874                 |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 544,316                |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 1,300,553              | Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen. |
| —                                                                       | —                                                              | 644,100                |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 1,961,149              |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 2,238,096              |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | 1,061,929              | Technisch onderricht en Industriële oriëntering.   |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| 8,500                                                                   | —                                                              | 1,901,915              |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      | Koeldiensten.                                      |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| 9,010,332                                                               | —                                                              | 10,287,125             |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      | Sectie van Kolenverdeling.                         |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| —                                                                       | —                                                              | —                      |                                                    |
| 57,117                                                                  | 220,120                                                        | 68,399,976             |                                                    |
| 10,842,670                                                              | 13,237,672                                                     | 164,267,575            |                                                    |
| 3,787,444                                                               | 19,904,929                                                     | 236,759,510            | Over te dragen.                                    |
| 6,181,000                                                               | 10,288,500                                                     | 277,880,807            |                                                    |
| 45,151,000                                                              | 47,735,000                                                     | 356,377,250            |                                                    |

## Annexe III (suite).

Tableau donnant par administration, service, etc. le montant des dépenses réelles de 1944, 1945, 1946, celui des crédits admis pour 1947 et ceux proposés pour 1948.

| ORGANISMES                               |      | Dépenses<br>d'administration<br>—<br><i>Bestuursuitgaven</i> | Subventions<br>—<br><i>Toelagen</i> | Travaux<br>—<br><i>Werken</i> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Report                                   | 1944 | 63,615,766                                                   | 4,504,353                           | 2,520                         |
|                                          | 1945 | 144,328,449                                                  | 25,858,784                          | —                             |
|                                          | 1946 | 172,756,228                                                  | 40,310,909                          | —                             |
|                                          | 1947 | 181,134,257                                                  | 80,277,050                          | —                             |
|                                          | 1948 | 181,994,750                                                  | 81,496,500                          | —                             |
| Subsides à des organismes internationaux | 1944 | —                                                            | 55,282                              | —                             |
|                                          | 1945 | —                                                            | 79,024                              | —                             |
|                                          | 1946 | —                                                            | 79,630                              | —                             |
|                                          | 1947 | —                                                            | 6,794,500                           | —                             |
|                                          | 1948 | —                                                            | 6,309,500                           | —                             |
| Totaux                                   | 1944 | 63,615,766                                                   | 4,559,635                           | 2,520                         |
|                                          | 1945 | 114,328,449                                                  | 25,937,808                          | —                             |
|                                          | 1946 | 172,756,228                                                  | 40,390,539                          | —                             |
|                                          | 1947 | 181,134,257                                                  | 87,071,550                          | —                             |
|                                          | 1948 | 181,994,750                                                  | 87,806,000                          | —                             |

(1) A partir de 1944, ces crédits figurent en regard de chacune des Administrations intéressées.

(2) Transférée au Ministère de l'Energie et du Combustible.

(3) Cette Direction générale sera supprimée en 1948.

(4) Transféré au Ministère de l'Agriculture et du Ravitaillement par arrêté du 15 mai 1941 et retransféré au Ministère des Affaires Economiques par arrêté du 10 novembre 1944.

(5) Transféré au Ministère des Affaires Etrangères par arrêté du 27 juillet 1944.

(6) A partir de 1948 ces crédits sont inscrits sous la rubrique Administration du Commerce et de l'Industrie.

(7) Transféré au Ministère de l'Instruction Publique.

(8) Erigé en régie de l'Etat par arrêté du 14 novembre 1944.

## Bijlage III (vervolg).

Tabel, welke per bestuur, dienst, enz. het bedrag van de werkelijke uitgaven aangeeft voor 1944, 1945 en 1946, het bedrag van de toegestane kredieten voor 1947 en deze voorgesteld voor 1948.

| Autres dépenses<br>de fonctionnement<br><i>Andere<br/>werkingsuitgaven</i> | Dépenses<br>exceptionnelles<br><i>Uitzonderings-<br/>uitgaven</i> | Totaux<br><i>Totalen</i> | ORGANISMEN                              |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| 57,117                                                                     | 220,120                                                           | 68,399,976               | Overdracht.                             |
| 10,842,670                                                                 | 13,237,672                                                        | 164,267,575              |                                         |
| 3,787,444                                                                  | 19,904,929                                                        | 236,759,510              |                                         |
| 6,181,000                                                                  | 10,288,500                                                        | 277,880,807              |                                         |
| 45,151,000                                                                 | 47,735,000                                                        | 356,372,250              |                                         |
| —                                                                          | —                                                                 | 55,282                   | Toelagen aan internationale organismen. |
| —                                                                          | —                                                                 | 79,024                   |                                         |
| —                                                                          | —                                                                 | 79,630                   |                                         |
| —                                                                          | —                                                                 | 6,794,500                |                                         |
| —                                                                          | —                                                                 | 6,309,500                |                                         |
| 57,117                                                                     | 220,120                                                           | 68,455,158               | Totalen.                                |
| 10,842,670                                                                 | 13,237,672                                                        | 164,346,599              |                                         |
| 3,787,444                                                                  | 19,904,929                                                        | 236,839,140              |                                         |
| 6,181,000                                                                  | 10,288,500                                                        | 284,675,307              |                                         |
| 45,151,000                                                                 | 47,735,000                                                        | 362,686,750              |                                         |

(1) Vanaf 1944, zijn deze kredieten ingeschreven tegenover elk van de betrokken Administraties.

(2) Overgemaakt naar het Ministerie van Energie en Brandstof.

(3) Deze Algemene Directie zal afgeschaft worden in 1948.

(4) Overgebracht naar het Ministerie van Landbouw en Ravitaillering door besluit van 15 Mei 1941 en terug overgebracht naar het Ministerie van Economische Zaken door besluit van 10 November 1944.

(5) Overgebracht naar het Ministerie van Buitenlandse Zaken door besluit van 27 Juli 1944.

(6) Vanaf 1948 zijn deze kredieten ingeschreven onder de rubriek van Bestuur van Handel en Nijverheid.

(7) Overgebracht naar het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

(8) Opgericht onder beheer van de Staat door besluit van 14 November 1944.